

L'ANNUAIRE

DES ADRESSES DE

QUÉBEC ET LÉVIS

CONTENANT

PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE ET PAR RUES, LES ADRESSES DES CITOYENS AINSI
QU'UNE LISTE DES HABITANTS DES PAROISSES ENVIRONNANTES ;

AUSSI

UN ANNUAIRE DU COMMERCE

ET UNE FOULE DE RENSEIGNEMENTS UTILES

1910-1911

THE

QUEBEC & LEVIS DIRECTORY

CONTAINING AN

ALPHABETICAL AND A STREET INDEX OF THE CITIZENS ; A LIST OF THE
INHABITANTS OF THE PARISHES IN THE NEIGHBOURHOOD OF
THESE CITIES ; AS WELL AS A MISCELLENEOUS AND
BUSINESS CLASSIFIED DIRECTORY

22e EDITION : 26 MAI 1909.—22nd EDITION : 26th MAY 1910

COMPIÉ ET PUBLIÉ PAR | EDITED AND PUBLISHED BY

BOULANGER & MARCOTTE

(ED. MARCOTTE, Editeur-propriétaire)

82, rue St-Pierre

QUÉBEC
DE L'IMPRIMERIE L'ÉVÉNEMENT

1910

Enregistré conformément à l'acte du Parlement du Canada, l'an mil neuf cent dix,
par BOULANGER & MARCOTTE (Edouard Marcotte), au Ministère de l'Agriculture

Entered according to Act of the Parliament of Canada, in the year one thousand nine
hundred and ten, by BOULANGER & MARCOTTE (Edouard Marcotte), at the Depart
ment of Agriculture.

FC

2946.2

I53

1910/1911

CAT

INDEX

DES—TO

ANNONCEURS—ADVERTISERS

	PAGES		PAGES
Anctel E. A. & Cie	369	La Cie P. R. Giguère, Ltée	<i>côté de pages</i>
Annonces Françaises	ii et iii	La Compagnie Paquet Limitée	582
Bank of Montreal	v	Laliberté J. B.	<i>1ère couverture</i>
Beaudoin Arthur	382	Lamontagne Limitée, Montréal	<i>bas de pages</i>
Bedard Samuel	<i>côté de pages</i>	Légaré P. T.	66
Bernard J. A.	<i>côté de pages</i>	L'Evenement	811
Belleau J. F.	394	Le Soleil	206
Boivin Mme Z.	401	Lépine Germain	613
Bolduc G. A. & Cie	410	Livernois J. E., Ltée	620
Bossé & Banks	<i>outside top and bottom edge</i>	Maheux & Godbout	624
Bourbonnais J. L.	416	Magasin du Progrès	624
Bouchard W. & Cie	<i>côté de pages</i>	Madden & Son	624
Boutin P. Alex.	418	Marceau & Fils	627
Careau Louis	433	Marcotte Arthur	814
Chalifour Onésime	438	Marier & Tremblay, Ltée	630
Charest W.	440	Martel L. E.	<i>bas de pages</i>
Collin Jérôme	449	Morton Massey W.	637
Copern an James	452	Moisan Napoléon	649
Côté Ernest G. J.	454	Moisan J. A.	649
Desjardins Arthur	472	Morissette J. B.	655
Devarens nes Jos	475	Ogilvie Flour Mills Co., Ltd	664
Drolet Arthur	484	Paquet Arthur	<i>bas de pages</i>
Drolet F. X.	484	Paquet Elisée	670
Drouin U. F. & Cie	<i>côté de pages</i>	Paquet Elzéar	670
Dubé J. Edmond	489	Paradis C. A.	<i>bas de pages</i>
Fackney Alexander	501	Paradis Charles N.	674
Falardeau & Cie	<i>tranche du livre</i>	Patry Eudore	679
Falardeau Eugène	502	Patry Georges	680
Fluet F. A.	508	Perry James	684
Fortier Elz. & Cie	510	Pfeiffer A. S. & Co	685
Gagnon J. E.	519	Picard O. & Fils	687
Garneau J. P.	524	Pouliot Arthur	697
Gaudry L. H. & Cie Ltée	525	Renaud & Giguère	710
Gignac Napoléon	<i>bas de pages</i>	Richard Napoléon	712
Gignac J. H. Ltée	531	Rinfret Arthur	713
Giguère P. H. & Cie	534	Robitaille Cyrille	716
Gilbert J. & Cie	534	Robitaille Joseph	717
Grenier A.	546	Roumilhae Ed.	xii
Imperial Bank of Canada	813	Semi-Ready Ltd, Wardrobe	733
Jobin & Paquet	567	Simard Hubert B.	736
Jolicœur Alfred L.	568	Société des Commis-Marchands, Québec	739
Kuhring Carl	573	St Ursule House	745
La Banque Nationale	vii	Tanguay Alfred T. & Cie	748
Lachance J. L., Ltée	579	The Quebec Bank	ix
Lachance Rosario	<i>bas de pages</i>	Timmons M. & Son	<i>bas de pages</i>
La Caisse des Familles	577	Turcotte Elzéar	762
La Cie Chs. A. Paquet Ltée	<i>dos du livre</i>	Truman Thos E.	761
La Cie C. H. Le Sage, Ltée	<i>dernier couvert</i>	Union Life Ass. Co.	765
La Cie des Machineries Mercier	146	Vallière Philippe	iii
La Cie du Bon Ton	581	Verrault Elzéar	<i>côté de pages</i>
La Cie Immobilière Champlain Limitée		Verret A. C.	771
	<i>côté de pages</i>	Verret & Cie	771
La Cie George Carrier	433	Vézina Charles	772
		Whelan W. J.	776

Lamontagne Limited

BALMORAL BLOCK

NOTRE DAME ST WEST. MONTREAL, CAN.



TRADE MARK

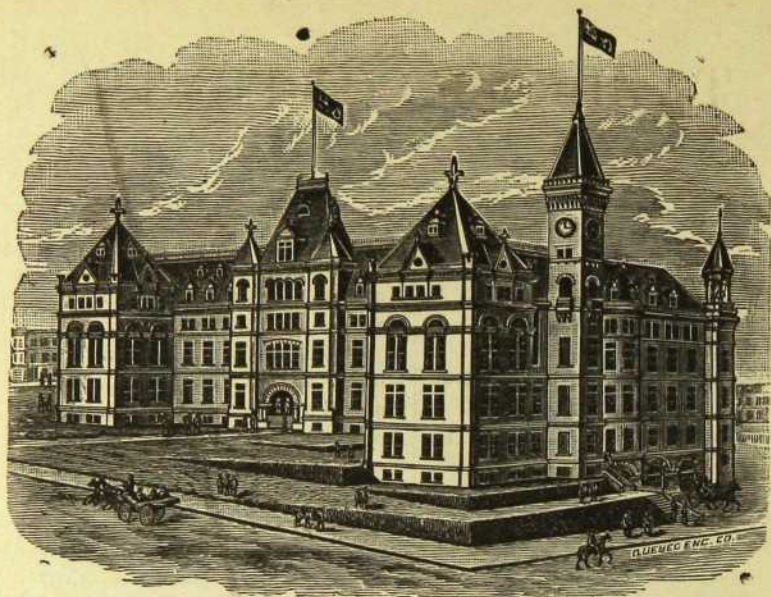
Lamontagne Limited

TABLE DES MATIÈRES

	PAGES		PAGES
Ancienne Lorette.....	70	Gros Pin.....	363
Asiles.....	57	Guide postal.....	36
Avocats (par ordre de préséance).....	32	Indian Lorette.....	101
Banques du Canada.....	iv-vi	Journaux de Québec.....	59
Beauport.....	73	Juges de paix.....	30
Bienville (St Antoine de).....	102	La Canardière.....	363
Bureaux publics—dépendant des gouvernements local et fédéral.....	9 à 36	L'Annuaire du Commerce par ordre alphabétique et de professions....	783
Bureaux de poste.....	36	Lauzon (St Joseph de Lévis).....	85
Business.....	783	Limoilou.....	356
Chambre des Communes.....	17	Liste alphabétique de Lévis.....	147
Charlebourg.....	81	Liste alphabétique de Québec.....	365
L'Annuaire des rues de Lévis.....	120	Mastai.....	363
L'Annuaire des rues de Québec.....	201	Médecins.....	60
Clubs.....	58	Montmorency.....	92
Commissaires.....	61	Milice.....	34
Conseil de-Ville de Lévis.....	119	New Liverpool.....	112
Conseillers du Roi.....	33	Notaires.....	33
Consuls.....	451	Petite Rivière St Charles.....	84
Corporation de Québec—Liste des membres du Conseil de-Ville et des officiers, et tous renseignements concernant la Corporation.....	6	Recensement.....	205
Cours de Justice—comprenant les bureaux, noms des officiers et tout ce qui a rapport aux renseignements judiciaires.....	23	Régistrateurs.....	31
Domaine Lairet.....	362	Savane.....	363
Douane.....	20	Sénat.....	17
Ecoles.....	64 et 497	Sociétés ouvrières.....	62
Eglises.....	66	Sociétés religieuses.....	67
Gouvernement provincial—Liste des membres du Conseil Législatif, de l'Assemblée Législative et des officiers des départements.....	9 à 15	Sports (Clubs).....	58
Gouvernement fédéral—Liste des membres du Cabinet, des Sénateurs, des membres de la Chambre des Communes et des officiers des départements.....	16 à 36	Stadacona.....	360
		St Ambroise.....	96
		St Columban de Sillery.....	104
		St David de l'Auberivière.....	107
		St Félix du Cap Rouge.....	109
		Ste Foy (paroisse).....	110
		St Romuald.....	112
		St Telesphore.....	118
		Tarifs postaux.....	37
		Tarif pour voitures de louage.....	x
		Taxes municipales.....	8
		Télégraphe d'alarmes.....	vi
		Village Huron.....	101
		Ville Montcalm.....	351

TABLE OF CONTENTS

	PAGES		
Advocates	32	Little River St-Charles.....	84
Ancienne Lorette.....	70	Marriage License Issuers..	31
Asylums.....	57	Masonic.....	60
Banks of Canada.....	iv-vi	Mastai.....	363
Beauport	73	Military.....	34
Bienville (St Antoine de	102	Montcalm Ville.....	351
Business, Quebec.....	783	Montmorency	92
Census.....	205	Municipal taxes.....	8
Charlesbourg	81	New Liverpool.....	112
Churches	66	Newspapers.....	59
Clubs	58	Notaries	33
Commissioners	27	Physician.....	60
Consulates.....	451	Post Office.....	36
Corporation of Levis.....	119	Postage Rates.....	38
Corporation of Quebec.....	6	Provincial Government.....	9-15
Custom House.....	10	Quebec Alphabetical List.....	365
Domaine Lairet.....	362	Quebec Street Directory.....	201
Domaine Government.....	16-36	Registrars.....	31
Fire Alarm Telegraph	viii	Religious.....	67
Gros Pin.....	363	Savane.....	363
House of Commons.....	17	Schools.....	64 and 497
Indian Lorette.....	101	Senate of Canada	17
Justice of the Peace.....	30	Sports (Clubs).....	58
King's Counsel of Quebec.....	83	Stadacona.....	360
Labor and Trade Union.....	62	St. Ambroise.....	96
La Canadière.....	363	St. Columban de Sillery	104
Lauzon.....	85	St. David de l'Auberivière.....	107
Levis Municipal Council.....	119	St. Félix du Cap Rouge.....	109
Levis Alphabetical List.....	147	St. Foy (parish).....	110
Levis Street Directory.....	120	St. Romuald.....	112
Limoilou.....	356	St. Téléspore.....	118
		Tariff for hackney carriages.....	x



CORPORATION DE QUEBEC

SON HONNEUR LE MAIRE
HIS WORSHIP THE MAYOR
ECHEVINS—ALDERMEN

- Quartier Champlain—Champlain ward—
J. A. Collier, No 1; Patrick Dinan, No
2; W. J. Muironey, No 3.
- Quartier du Palais—Palace ward—L. A.
Cannon, No 1; Aimé A. Lantier, No 2;
Alex. J. Messervey, No 3
- Quartier Jacques-Cartier—Jacques-Cartier
ward—F. X. Onésime Pouliot, No 1; Oné-
sime Goulet, No 2; N. Barbeau, No 3
- Quartier Limoilou—Limoilou ward—Eu-
gène Lamontagne, No 1; Christie S.
Levallée, No 2; Téléphone Trudel, No 3.
- Quartier Montcalm—Montcalm ward—
Oscar Morin, No 1; C. J. Lockwell, No
2; Michael Monaghan, No 3.
- Quartier St-Jean—St. John's ward—Henri
E. Lavigueur, No 1; Damien Matte, No
2; E. A. Delisle, No 3.
- Quartier St-Louis—St. Louis ward—Patrick
Campbell, No 1; Alex. Cummings, No
2; Alex. Gauvreau, No 3.
- Quartier St-Malo—St. Malo ward—Joseph
Plamondon, No 3.
- Quartier St-Pierre—St. Peter's ward—
Martin Madden, No 1; J. N. Beaumont,
No 2; Raoul R. Bergevin, No 3
- Quartier St-Roch—St. Roch's ward—Wil-
frid J. Guillot, No 1; Dr Albert Jobin,
No 2; Jos. Côté, No 3
- Quartier St-Sauveur—St. Sauveur ward—
Dr Jos. Gosselin, No 1; Louis Emond,
No 2; Arthur Paquet, No 3.

NAPOLÉON DROUIN

Quartier St-Valier—St. Valier ward—Dr
Michl Fiset, No 1; T. Verret, No 2;
Oct. N. Shink, No 3

Comités Permanents—Standing Committees

- Aqueduc—Water-Works*—Se réunit le
lundi—Meets on Monday—H. E. Lavi-
gueur, président; Bergevin, Cummings,
Fiset, Goulet, Jobin, Lantier, Levallée,
Morin, Muironey, Paquet, Plamondon.
- Chemins—Roads*—Se réunit le mercredi—
Meets on Wednesday—F. X. O. Pouliot,
président; Barbeau, Campbell, Dinan,
Emond, Guillot, Lamontagne, Madden,
Matte, Messervey, Monaghan, Plamon-
don, Shink.
- Feu—Fire*—Se réunit le mardi—Meets on
Tuesday—A. Cummings, président;
Barbeau, Bergevin, Côté, Delisle, Dinan,
Emond, Fiset, Lamontagne, Lockwe l,
Messervey.
- Finances*—Se réunit le jeudi—Meets on
Thursday—L. A. Caumon, président;
Beaumont, Collier, Côté, Gauvreau, Gos-
selin, Lavigueur, Lockwell, Pouliot,
Trudel, Verret.
- Marchés—Markets*—Se réunit le mercredi
—Meets on Wednesday—M. Madden,
président; Campbell, Collier, Gosselin,
Goulet, Guillot, Lantier, Levallée, Matte,
Monaghan, Verret.
- Police*—Se réunit le mardi—Meets on
Tuesday—A. Paquet, président; Bar-
beau, Beaumont, Cannon, Delisle, Gau-

vreau, Jobin, Morin, Mulrooney, Plamondon, Shink, Trudel.

Règlements—By-Laws—T. Verret, président; Beaumont, Cannon, Emond, Gauvreau, Goulet, Guillot, Lavigne, Monaghan, Mulrooney, Trudel.

Santé—Health—Avis spécial—Notice—Dr A. Jobin, président; Barbeau, Bergevin,

Collier, Cummings, Delisle, Fiset, Gosse, Lantier, Levallée, Lockwell.

Traverse—Ferry—Avis spécial—Noice—P. Dinan, président; Campbell, Côté, Lamontagne, Madden, Matte, Messervey, Morin, Paquet, Plamondon, Pouliot, Shink.

Dépt du Greffier—Clerk's Dept.

Greffier.....	H. J. J. B. Chouinard.....	Clerk.
Assistant-greffier.....	Aug. Malouin.....	Assistant clerk.
Avocats.....	{ Mathias Chouinard..... Philéas Corriveau..... J. E. Chapleau..... }	Advocates.
Notaires.....	{ Joseph Allaire..... J. Savard, pour les quar- tiers St Valier et St. S. }	Notaries

Dépt du Trésorier—Treasurer's Dept.

Trésorier.....	C. J. L. Lafrance.....	Treasurer.
Auditeur.....	J. M. Johnston.....	Auditor.
Assistant-auditeur.....	J. G. Leitch.....	Assistant Auditor
Assistant-trésorier et comp- table, dépt des Huissiers.	{ Eugène Blais..... }	Assistant Treasurer and account. Bailiffs' branch.
Comptable-receveur.....	Napoléon Matte.....	Receiving Teller.
Comptable.....	Augus. Boomer.....	Accountant.
Assistant comptable.....	Jos. Guimont.....	Assistant Accountant.
Asst-comptable-receveur.....	J. W. Wright.....	Assistant receiving teller.
Commis contrôleur.....	G. Lafrance.....	Check Clerk.
Vérificateur.....	Ernest H. S. Woodside.....	Check Clerk.
Commis.....	Geo. Lafrance.....	Clerk.
Cotiseurs.....	{ A. Rousseau, Jos. Savard, O. N. Matte, M. Folèy, Auguste Garneau..... }	Assessors.

Dépt de l'Ingénieur—Engineer's Dept.

Ingénieur.....	W. D. Baillairgé.....	Engineer.
Assistant-ingénieur.....	Hugh O'Donnell.....	Assistant engineer.
Commis.....	I. Sharples.....	Clerk.

Dépt de l'Ingénieur de l'Aqueduc—Water Works Engineer's Dept.

Gérant.....	J. Gallagher.....	Manager.
Assistant.....	C. P. Casgrain.....	Assistant-
Commis.....	Odilon Drouin.....	Clerk.

Dépt de la Cour de Recorder—Dept. of the Recorder's Court.

Son Honneur le Recorder.....	E. A. Déry.....	His Honor the Recorder
Greffier.....	E. Foley.....	Clerk
Député-greffier.....	T. Dubé.....	Deputy Clerk.
Commis.....	J. E. Bussièrès, J. A. Légaré.....	Clerks.
Asst-comptable dépt huiss.	Naz. Caron.....	Asst-Accountant, Bailf's br.
Huissiers.....	{ G. Trudel, Ls Wagner, E. Dion, Jos. Lachance..... }	Bailiffs

Police

Chef.....	Capt. Emile Trudel.....	Chief
Député-chef.....	W. H. Walsh.....	Deputy chief

Brigade du Feu—Fire Brigade

Chef.....	Wm Fitzback.....	Chief
Députés-chefs.....	J. Walsh, Philippe Hamel.....	Deputy chiefs

MessengerEmésie Gauvin.....Messenger
 Gardien..... P. E. Wright.....Caretaker.

Département des Marchés

Inspecteur de viandes.....Jean Drolet, fils.....Meat inspector

Télégraphe d'Alarme—Fire Alarm Telegraph

SurintendantO. J. Bégin.....Superintendent
 Député-surintendantG. Nureau.....Deputy Superintendent.
 Opérateurs-électriciens P. Duval et J. Boissonnault...Electrician Operators
 Réparateur.....Delphis Arel.....Repairer.

Bureau de Santé—Health Dept.

Médecin municipal.....Dr. L. Catellier, Dr. Paquin...Medical adviser
 SecrétaireJoseph Côté.....Secretary
 Commis.....R. O. Gauthier.....Clerk
 Inspecteur Vétérinaire.....W. W. Hall.....Veterinary Inspector
 Inspecteur de laitLéonidas Poulin.....Milk Inspector

Bureau de cotisation—Board of Assessment

Son Honneur le Maire.	His Worship the Mayor.
Son Honneur le Recorder.—E. A. Déry.	His Honour the Recorder.—E. A. Déry.
Président du Comité des Finances.	The Chairman of the Finance Committee
Le Greffier de la Cour du Recorder, <i>Secrétaire.</i>	The Clerk of the Recorder Court, <i>Secretary.</i>

Bureau de revision—Board of Revisors

Son Honneur le Maire.	His Worship the Mayor.
Son Honneur le Recorder.	His Honor the Recorder.
Le Président du Comité des Règlements.	The Chairman of the By-Laws Committee
Secrétaire : le Greffier de la Cité.	Secretary: the City Clerk.

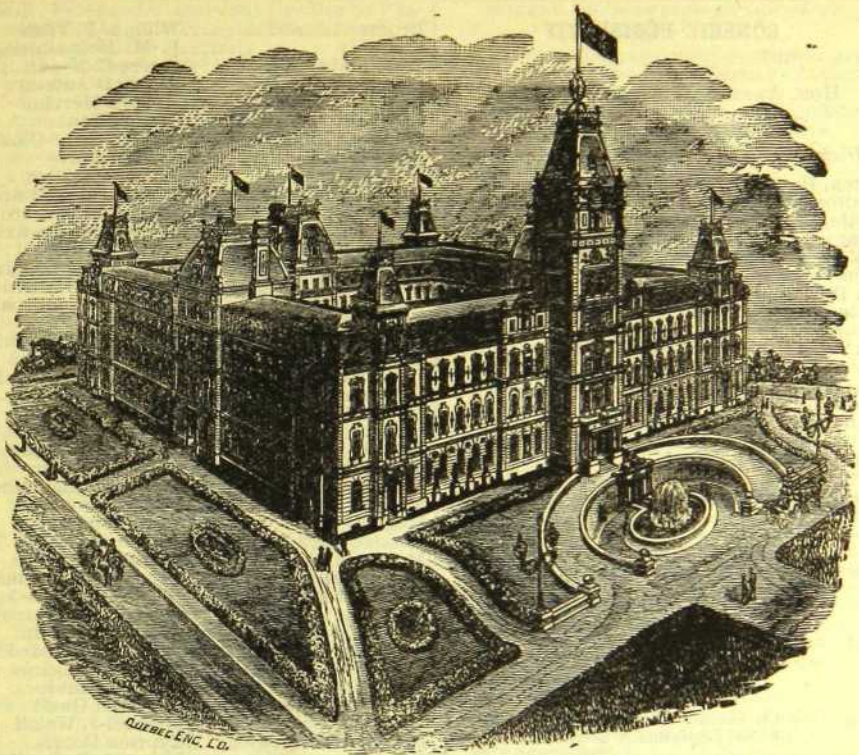
TAXES MUNICIPALES

Cotisation: 17½ dans la piastre du loyer { ½ par propriétaire,
 { ½ par locataire.

Eau : 12½ dans la piastre du loyer.
 Taxe d'affaire : 12½ dans la piastre du loyer.

Courtiers	\$ 60 00	Succursale de banque ou caisse d'économie.....	\$ 200 00
Marchands à commission	90 00	Agents de marchands non résidents dans la cité	120 00
Banques.....	1,000 00	Brasserie	500 00
Assurances sur le feu.....	500 00	Destillerie.....	500 00
Assurances sur la vie.....	200 00	Pour un billard.....	50 00
Taxe personnelle.....	2 00	Et pour chaque billard en sus	20 00
Assurance sur accidents.....	50 00	Pigeon-hole, roulettes, Missisipi board, jeux de quille ou autres jeux de hasard.....	10 00
Assurance sur vitres (Plate Glass).....	75 00	Prêteur sur gages.....	200 00
Sociétés de Bâtisse, Prêts, etc..	300 00	Propriétaire de théâtre.....	120 00
Agence Mercantile.....	100 00	Encanteurs	50 00
Bureau de perception de créances.....	60 00	Chevaux et voitures de plaisir	14 00
Embouteilleur de bière.....	30 00	Omnibus.....	25 00
Embouteilleur d'eaux gazeuses.	25 00	Colporteurs (hors de la ville)...	500 00
Compagnie de Télégraphe.....	1,000 00	Colporteurs (en ville).....	400 00
Compagnie de Téléphone	1,500 00	Détailliers de liqueurs et aubergistes suivant loyer.	
Caisse d'Economie	1,000 00	Licence de charretiers (voir tarif).	
Compagnie de gaz	1,700 00		
Compagnie Express	150 00		
Lumière électrique.....	1,200 00		
Buanderie.....	25 00		

Taxes d'écoles: catholiques, 4 dans la piastre; protestants, 6 p. c. dans la piastre; neutres, 5 p. c. dans la piastre.



GOUVERNEMENT PROVINCIAL — PROVINCIAL GOVERNMENT

Lieutenant-Gouverneur.....	Sir A. P. Pelletier, K. C. M. G., C. P.	Lieutenant-Governor.
Aide-de-Camp	Capt. Victor Pelletier.....	Aide-de-Camp.
Aide-de-Camp adjoint	Major A. de Lotbinière Panet, O.S.C.	Extra Aide-de-Camp.
Secrétaire particulier	Alphonse Généreux	Private Secretary.
Messenger en chef	W. T. Lannen	Chief Messenger.

CONSEIL EXECUTIF — EXECUTIVE COUNCIL

Premier et Procureur Général.....	Honorable Lomer Gouin	Premier and Attorney General ¹
	(Secrétaire particulier.—L. P. Geoffrion.—Private Secretary)	
Terres et Forêts.....	Honorable Jules Allard	Lands and Forests.
	(Secrétaire particulier.—F. X. Lemieux.—Private Secretary)	
Sans portefeuille.....	Honorable J. C. Kaine	Without portfolio.
Colonisation, Mines et Pêcheries... ..	Honorable C. R. Devlin	Colonization, Mines and Fisheries
	(Secrétaire particulier.—Denis Donovan.—Private Secretary)	
Travaux Publics et du Travail... ..	Honorable L.-A. Taschereau	Public Works and Labor.
	(Secrétaire particulier.—E. Des Rivières.—Private Secretary)	
Secrétaire de la province	Honorable J. L. Décarie	Secretary of the Province
	(Secrétaire particulier.—Jos. Simard.—Private Secretary)	
Agriculture.....	Honorable J. E. Caron	Agriculture.
	(Secrétaire particulier.—E. Thériault.—Private Secretary)	
Trésorier de la province	Honorable P. S. G. Mackenzie	Provincial Treasurer.
	(Secrétaire particulier.—H. H. Rodger.—Private Secretary)	
Sans portefeuille	Honorable N. Pérodeau	Without portfolio.

Greffier du Conseil.—GUSTAVE GRENIER.—Chief Clerk

CONSEIL LÉGISLATIF

Hon. ADELARD TURGEON, Président

Divisions.	Noms.	Adresses.
	Alma, Hon. Treflé Berthiaume,	Montréal.
	Bedford, Hon. Ernest DeVarenes,	Waterloo
	Golfe, Hon. Richard Turner,	Québec.
	Granville, Hon. T. P. Pelletier,	Trois-Pistoles.
	Inkerman, Hon. G. Bryson,	Fort Coulonges.
	Kénébec, Hon. N. Chs Cormier,	Plessisville.
	La Durantaye, Hon. E. B. Garneau,	Québec
	Lanaudière.	Vacant.
	Laurentides, Hon. Ths Chapais,	Québec.
	La Salle, Hon. C. E. Dubord,	Beauport.
	Lauzon, Hon. Blais Letellier,	Beauceville.
	La Vallière, Hon. Adélar Turgeon,	Québec
	Lorimier, Hon. Dr J. Girouard,	Longueuil.
	Mille-Isles, Hon. H. Champagne,	St Eustache
	Montarville, Hon. C. Boucher de	Boucherville,
	Boucherville.	
	Repentigny, Hon. A. Bergevin,	Montréal.
	Rigaud, Hon. Joseph Lanctot,	Saint-Henri
	d'Hochelaga.	
	Rougemont, Hon. E. Choquette,	St-Hilaire.
	Salaberry, Hon. Damien Rolland,	Montréal.
	Shawinigan, Hon. Némèse Garneau,	Québec
	Sorel, Hon. N. Pérodeau,	Montréal.
	Stadacona, Hon. John Sharples,	Québec.
	Victoria, Hon. James K. Ward,	Westmount,
	Montréal.	
	Wellington, Hon. F. Edw. Gilman,	Montréal.

Employés du Conseil Législatif—Employees of the Legislative Council.

R. Campbell, clerk and accountant; clerk of Private Bills; clerk of english journal and english translator.—Greffier et comptable; greffier des bills privés; greffier du journal anglais et traducteur anglais.

Arthur St-Jacques, gentilhomme huissier de la verge noire—Gentleman Usher of the Black Rod.

E. A. Panet, assistant-greffier.—Assistant Clerk.

L. A. Fortier, greffier du journal français et traducteur—Clerk of french journals and translator.

J. E Baribeau, sergent d'armes et greffier des comités—Sergeant-at-Arms and Clerk of committee.

J. Blais et G. Dolbec, messagers—Messengers.

ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

Orateur—L'Hon. P. PELLETIER—Speaker

Asst.-Orateur—C. DELAGE—Asst. Speaker

Districts électoraux	Députés
Argenteuil.....	John Hay
Arthabaska.....	Paul Tourigny
Bagot.....	Fréd.-H. Daignault
Beauce.....	Jos.-A. Godbout
Beauharnois.....	Arthur Plante
Bellechasse.....	Antonin Galipeault
Berthier.....	Jos. Lafontaine
Bonaventure.....	John Hall-Keily

Brome.....	William-F. Vilas
Chambly.....	E.-M. Desaulniers
Champlain.....	Pierre-C. Neault
Charlevoix.....	Pierre D'Auteuil
Châteauguay.....	Honoré Mercier
Chicoutimi et Saguenay.....	Honoré Petit
Compton.....	Allen Wright-Giard
Deux-Montagnes.....	Arthur Sauvé
Dorchester.....	Alfred Morisset
Drummond.....	L'hon. Jules Allard
Gaspé.....	Jos. Léonide Perron
Hochelaga.....	L'hon. J.-L. Décarie
Huntingdon.....	W.-H. Walker
Iberville.....	Jos.-Aldéric Benoit
Iles-de-la-Madeleine.....	Ls-Albin Thériault
Jacques-Cartier.....	Philémon Cousineau
Joliette.....	J.-M. Teller
Kamouraska.....	Ls-Auguste Dupuis
Lac-St-Jean.....	J.-B. Carboneau
Laprairie.....	Esiolf-L. Patenaude
L'Assomption.....	Walter Reed
Laval.....	J.-W. Lévesque
Lévis.....	J.-Cléophas Blouin
L'Islet.....	L'hon. J.-Ed. Caron
Lobnière.....	J.-N. Francoeur
Maskinongé.....	Georges Lafontaine
Matane.....	Donat Caron
Mégantic.....	D.-H. Pennington
Missisquoi.....	J.-J.-B. Gosselin
Montcalm.....	Joseph Sylvestre
Montmagny.....	Armand Lavergne
Montmorency.....	L'hon. L.-A. Tascheau
Montréal	
Ste-Marie (No 1) ..	Napoléon Séguin
St-Jacques (" 2) ..	Clément Robillard
St-Louis (" 3) ..	Godfroy Langlois
St-Laurent (" 4) ..	John-T. Finnie
St-Antoine (" 5) ..	C.-Ernest Gault
Ste-Anne (" 6) ..	Michael-J. Walsh
Napierville.....	Cyprien Dorris
Nicolet.....	L'hon. C.-R. Devlin
Ottawa.....	Ferd.-A. Gendron
Pontiac.....	T.-C. Gaboury
Portneuf.....	L'hon. Sir L. Gouin
Québec.....	Cyr.-F. Delage
Québec-Centre.....	Eugène Leclerc
Québec-Est.....	Ls.-Alf. Létourneau
Québec-Ouest.....	L'hon. John-C. Kaine
Richelieu.....	L.-P.-P. Cardin
Richmond.....	L'hon. P.-S.-G. Mackenzie
Rimouski.....	P.-E. D'Anjou
Rouville.....	J.-Edmond Robert
St-Hyacinthe.....	Henri Bourassa
St-Jean.....	Gabriel Marchand
St-Maurice.....	Geo. Isidore Delisle
St-Sauveur.....	Jos.-Alph. Langlois
Shefford.....	Ludger-P. Bernard
Sherbrooke.....	L'hon. P. Pelletier
Soulanges.....	Jos.-Oct. Mousseau
Stanstead.....	P.-Alf. Bissonnet
Témiscouata.....	Napoléon Dion
Terrebonne.....	L'hon. Jean Prévost
Trois-Rivières.....	Jos.-Adolp. Tessier
Vaudreuil.....	Hornidas Pilon
Verchères.....	Amédée Geoffrion
Wolfe.....	Nap.-P. Tanguay
Yamaska.....	Édouard Ouellette

Employés de l'Assemblée Législative.—Employees of the Legislative Assembly.

L.-G. DESJARDINS, Greffier de l'Assemblée Législative et Greffier de la Couronne en Chancellerie—Clerk of the Legislative Assembly and Clerk in Chancery.

Les-N. Patenaude, Assistant-Greffier de l'Assemblée Législative.—Assistant Clerk of the Legislative Assembly.

Ed.-H. Laliberté, Sergent d'Armes — Sergeant-at-Arms.

J.-A. Delisle, Assistant-Sergent d'Armes — Assistant Sergeant-at-Arms.

E.-R. Alleyn, Greffier du Journal Anglais et des Archives.—Clerk of the English Journal and Records.

Alfred-K. Austin, Assistant Greffier du Journal Anglais et des Archives—Assistant Clerk of the English Journal and Records.

Arthur Legendre, Greffier du Journal Français, des Pétitions et des Ordres du Jour — Clerk of French Journal, of Petitions and Orders of the Day.

Geo. Watters, Assistant-greffier du Journal Français, des Pétitions et des Ordres du Jour — Assistant-Clerk of French Journal, of Petitions and Orders of the Day.

Laurent Simoneau, Comptable et Caissier—Accountant and Cashier.

J.-W. Deschambault, Assistant-Comptable et Copiste permanent.

Chs-G. Delagrave, Greffier du Comité des Bills Privés et des Ordres permanents—Clerk of the Private Bills Committee and permanent Orders.

F.-L. Desaulniers, greffier des comités—Clerk of the Committees.

Antonio Couillard, Assistant - Greffier des Comités.—Asst. Clerk of the Committees.

Ernest Chouinard, Chef des Traducteurs Français—Chief French Translator.

H. Joannette, Ernest Mercier et Edouard Laberge, Assistants-Traducteurs Français — Assistant French Translators.

Crawford Lindsay, Chef des Traducteurs Anglais—Chief English Translator.

J.-A. Jordan et P.-W. Langlois, Assistants-Traducteurs Anglais — Assistant English Translators.

A.-C. Taschereau, Greffier des Procès-Verbaux — Clerk of Votes and Proceedings.

Gust. Rainville, Assistant-Greffier des procès-verbaux—Assistant Clerk of Votes and Proceedings.

Louis-V. Filteau, Greffier des impressions—Clerk of Printing.

P. Kirwin, commis de la papeterie—Clerk of stationery office.

Jules Papineau, commis de la distribution des documents sessionnels—Clerk of the distribution of the Sessional Papers.

Z. Benoit, Maître de Poste.—Post Master.

Léon Seers, employé au bureau de poste—Post-Office's clerk.

J.-Eug. Caron, secrétaire de l'Orateur — Speaker's Secretary.

Antonio Couillard et Jules Papineau, Chef Conjoint des Copistes.—Joint Chief of Copying Clerks.

Thomas Hamel, copiste—Copying clerk.

L.-L. Dion, gardien de la salle de lecture.—Keeper of the Reading Room.

Adlard Patry, messenger en chef — Chief Messenger.

Georges Dubois, Victor Juneau, Alb. Alarie, messagers de l'Orateur—Speaker's Messengers.

Georges Gagné, secrétaire du Greffier — Clerk's Secretary.

Paul Côté, Octave Caron, Ulric Lavoie et J. McLaughlin, messagers—Messengers.

BUREAU DU GREFFIER-EN-LOI—LAW CLERK'S OFFICE

Chs Lanctôt, C. R., assistant-procureur général et greffier-en-loi — Deputy Attorney General and Law clerk.

R. Rocher, D. C. Robertson, C. R., officiers spéciaux en loi—Special Law Officers.

Arthur Dionne, officier spécial.
Alexandre Fréchette, messenger.

BIBLIOTHEQUE — LIBRARY

Dr. N. E. Dionne, bibliothécaire—Librarian.
Joseph Desjardins, assistant-bibliothécaire — Assistant-librarian.

Lucien Lemieux, commis—Clerk.

Cyrille Pettigrew, messenger—Messenger

DEPARTEMENTS

Conseil Exécutif—Executive Council

Gustave Grenier, greffier—Chief Clerk.

Wm. Learmonth, sténographe — Stenographer and type-writer.

Alphonse Généreux, commis—Clerk.

S. Gilbert, messenger—Messenger

Procureur-Général—Attorney General

L'honorable Sir Lomer Gouin, C. R., Procureur-Général — Attorney-General.

Charles Lanctôt, C. R., Assistant Procureur-Général et Greffier-en-Loi.—Deputy Attorney General and Law Clerk.

Robert Rocher et D. C. Robertson, C. R., officiers spéciaux en loi — Special Law Officers.

L. P. Geoffrion, secrétaire particulier—Private secretary.

E. Lortie, Joseph A. Hudon, officiers spéciaux en loi—Special Law Officers.

St. Georges Legendre, Arthur Dionne, E. L. Pacaud, Donat Geoffrion, G. L. Dussault, officiers spéciaux—Special Officers

Jos. Pelletier, Alexandre Fréchette, Omer Drolet, Eugène Pelletier, messagers—Messengers.

BUREAU DU GREFFIER-EN-LOI—LAW CLERK'S OFFICE

Chs Lanctôt, C. R., assistant-procureur-général et greffier-en-loi — Deputy Attorney General and Law clerk.

R. Rocher et D. C. Robertson, C. R., officiers spéciaux en loi—Special Law Officers.

Arthur Dionne, officier spécial.
Alexandre Fréchette, messenger.

Agriculture

L'honorable Jos. Ed. Caron, ministre—Minister.

E. Thériault, secrétaire particulier—Private Secretary.

G.-A. Gigault, sous-ministre—Deputy minister.

B. Michaud, secrétaire du département — Secretary of the Department.

Alex. Dion, officier spécial.

Oscar Lessard, secrétaire du Conseil d'Agriculture—Secretary of the Council of Agriculture.

J.-A. Paquet, comptable.—Accountant.

J. A. Morency, assistant-comptable—Assistant-Accountant.

Gabriel Henry, officier spécial.
E. Fafard, inspecteur de la voirie.
Oct. Demers, registraire—Registrar.
E. Lauzier, asst-registraire.
A. Larue, O. Bresse, Chs. Dumas, commis—Clerks.

Alex. Girard, rédacteur du *Journal d'Agriculture et d'Horticulture*—Editor of *The Journal of Agriculture and Horticulture*.

H. Nagant, assistant.

Dr Wilfrid Grignon, conférencier, Ste-Adèle, Terrebonne.

O. E. Dallaire, conférencier, St-Hyacinthe

J. T. Lamb, Victor Germain, messagers—Messengers.

Conseil d'Agriculture de la Province de Québec.

Salomon Venne, agronome, St Jacques L'Acchigan; Hon. N. Garneau, agronome, Québec; Auguste Dupuis, arboriculteur-fruiter, village des Aulnais; Henri Bourassa, M. P., agronome, Papineauville; Hon. C. E. Dubord, manufacturier et horticulteur, Mastai, Co, Québec; Robert Ness, agronome, Howick; B. T. Décarie, agronome, N.-D.-de-Grâce; O. E. Talbot, M. P., agronome, St-Michel, Bellechasse; W. S. Walker, M. P. P., agriculteur, Huntingdon; Andrew J. Dawes, agronome, Lachine; Dr H. Pilon, M.P.P., Vaudreuil; Thomas Hunter, St George de Clarenceville; C. N. Péloquin, agronome et apiculteur, St-Hyacinthe; W. Grignon, médecin, Ste-Adèle; J. C. Draper, agronome, Sutton; Ls Laval-lée, agriculteur, St-Guillaume; Paul Tourigny, M. P. P., agronome et manufacturier, Victoriaville; Luc Boily, agriculteur, Chambord; J.-E. Roberge, Lambton, Co. Beauce; Jos. Lafontaine, M.P.P., St-Barthélemy; le Ministre de l'Agriculture, Québec; le Surintendant de l'Instruction publique, Québec; le sous-ministre de l'agriculture, Québec; Oscar Lessard, secrétaire.

Conseil des Arts et Manufactures.

Le Ministre de l'Agriculture *ex-officio*; le Secrétaire de la province, *ex-officio*; le Surintendant de l'Instruction publique, *ex-officio*; Cyr. Duquet, Québec; Geo. E. Tanguay, Québec; René P. Lemay, Québec; Cl. Blouin, M. P. P., Jos. Gosselin, Lévis; Meilleur Barthe, Trois-Rivières; Thos. Gauthier, Montréal; Sam. Casavant, Saint-Hyacinthe; T. P. Crowe, Montréal; H. W. Raphael, Montréal; W. F. Vilas, Cowansville; Peter Lyall, Montreal; J. M. M. Duff, Montréal; D. McManamy, Sherbrooke; U. St-Onge, Valleyfield; W. Mercier, Montréal; O. Lessard, secrétaire, département de l'Agriculture, Parlement, Québec; J. P. L. Bérubé, secrétaire, Montréal.

Colonisation, des Mines et Pêcheries.— Colonization, Mines and Fisheries

L'hon. C.-R. Devlin, ministre.—Minister
S. Dufault, sous-ministre.—Deputy-Minister
Denis Donovan, secrétaire particulier.—Private Secretary

Alfred Peliand, publiciste.—Publicist

Colonisation

Geo. Belleau, secrétaire de la Colonisation.—Secretary of Colonization Branch
J.-N. Gastonguay, ingénieur et inspecteur.—Engineer and Inspector

D. Normandeau, assistant.
Thomas Sheehan, commis.—Clerk
Joseph Marcoux, sténographe et dactylographe, et gardien de la papeterie
R. Genest, A.A. Genest, dessinateurs—Draftsmen.
Gaudiose Vincent, commis.—Clerk.

Mines

Théo. C. Denis, surt et inspecteur des Mines.
Supt and inspector of Mines
J. H. Valiquet, assistant.
J. X. Mercier, secrétaire.—Secretary
G. E. Cartier, Thos. Ledden et Henri Beaudry, commis.—Clerks

Pêcheries—Fisheries

Hector Caron, surintendant de la chasse et de la pêche.—Superintendent of Fisheries and Game
Eugene Hamel, asst-surt. — Asst. Supt.
J.-A. Belisle, inspecteur.—Inspector
Edouard Lavoie, O M. Parent, E. Robitaille, commis.—Clerks

Cadastre

Chs Chartré, secrétaire du cadastre, Québec.—Secretary of Cadastre
G.-A. Varin, secrétaire du cadastre, Montréal.—Secretary of Cadastre
J.-A. Rouleau, asst-secrétaire, Québec.—Asst. Secretary
Thos. Kirk, arpenteur, Montréal—Surveyor.
N.-J. Emile Lefrançois, inspecteur du cadastre, Québec—Inspector of Cadastre.
Pierre Gosselin, arpenteur, Québec.—Surveyor.
J.-H. Samson, dessinateur et gardien des Archives.—Draftsman, &c

Comptabilité—Accountability

Arthur Gagnon, comptable.—Accountant
J. H. Brassard, asst-comptable.—Asst. Acc't
Fr. Gibaut, commis.—Clerk

Registraire

T.-Elz. Gauvreau, Jules Sinclair, Alcide Olivier, A. Lavigne, commis—Clerks.
Odessa Piché, Alfred Paradis, Benjamin Charrette et C. Brodrique, messagers
Messengers

Secrétaire de la Province—Secretary

L'hon. Jérémie L. Décarie, secrétaire de la Province—Provincial Secretary.
Jos. Dumont, sous-secrétaire de la Province—Deputy Provincial Secretary.
Jos. Simard, secrétaire particulier — Private secretary.

Branche du Secrétaire

Auguste Edge, correspondance française.—French correspondence.
J. A. Marcoux, comptable—Accountant.
Ernest Myrand, registraire du département—Registrar of the department.
A. Talbot et T. Napoléon Pelletier, asiles d'aliénés, écoles de réforme et d'industrie—Insane Asylums, Reformatory and Industrial Schools.
Patrick Murphy, correspondance anglaise et traducteur pour la *Gazette Officielle*—English correspondence and translator of *Official Gazette*.

Alex. Desmeules, statistiques municipales. Commissaires des petites causes et juges de paix. Commissaires *per delictum potestatem*. Publication des avis dans une seule langue. Gardien des Archives. — Municipal Statistics. Commissioners of small causes and justices of the peace. Commissioners *per delictum potestatem*. Notices published in one language only. Custodian of archives.

T. G. Aubert, comptable et tenue de registres pour asiles d'aliénés, écoles de réforme et d'industrie. — Accountant and registers for Insane Asylums, Reformatory and Industrial Schools.

Alex. Mallette, grossoyeur des documents sous le Grand Sceau et annonces pour la *Gazette Officielle* — Engrosser of Documents under the Great Seal and advertisements for *Official Gazette*.

J. F. Forgues, clavigraphiste — Typewriter.
E. P. Plamondon, officier spécial et assistant régistrare du département — Special officer and assistant registrar of Department.
J. O. Montreuil, sténographe et clavigraphiste — Stenographer and typewriter.
Joseph Elisée Soucy, Aristobule Bérubé, William Murphy, Arthur Bouchard, messagers — Messengers.

Branche du Régistrare

Jos. Dumont, député régistrare — Deputy Registrar.

Eudore Evanturel et Alfred Simard, commis aux archives et enregistrements — Clerks-archives and registration.

Bureau de l'Imprimeur du Roi

Ls-V. Filteau, Imprimeur du Roi — King's Printer.

Ed. Trudelle, traducteur français — French translator.

J. G. Gingras, officier spécial — special officer.
Jean Lortie, " " " "

INSTRUCTION PUBLIQUE — PUBLIC INSTRUCTION

Hon. P. Boucher de la Bruère, surintendant — Superintendent.

Joseph N. Miller, secrétaire-français du département — French secretary of the Dept.

George W. Parmelee, secrétaire-anglais du département — English secretary of the Department.

L. P. Fiset, officier spécial — Special officer.

John Parker, officier spécial — Special officer.

Cyprien Lévesque, comptable — Accountant.

F. X. Couillard, assist. comptable et commis préposé à la statistique — Assistant accountant and clerk of statistics.

Ls Jos. Prégen, archiviste — Recording clerk.

A. Dessane, commis de la correspondance pour l'inspection des écoles, etc. — Clerk.

Louis Lefebvre, commis de la comptabilité — Clerk of accounts.

Ernest Gagnon, assistant-comptable. — Assistant Accountant.

Moïse Raymond, bibliothécaire et commis de la correspondance française — Librarian and clerk of French correspondence.

W. G. L. Paxman, commis de la correspondance anglaise — Clerk of the English corr.

Avila de Belleval, officier spécial.

Geo Gale, assistant teneur de livres — Assistant bookkeeper.

Ludger Levesque, assistant-archiviste — Assistant-Recording

L'abbé V.-A. Huard, conservateur du Musée — Curator of Museum.

Arthur Thiboutot, assistant-conservateur du Musée — Assistant Curator of Museum.

J. G. Tremblay, commis-clerk.

Rodolphe Crépault, préposé au dépôt de la papeterie et des livres de récompenses.

Geo. Côté, O. Asselin, Ludger Gignac, messagers.

Conseil de l'Instruction publique. — Council of Public Instruction.

Comité Catholique. — Roman Catholic Committee. — Hon. P. Boucher de La Bruère, surintendant, président; Mgr l'archevêque d'Ottawa; Mgr l'archevêque de Québec; Mgr l'archevêque de Montréal; Mgr l'évêque de Pembroke; Mgr l'évêque de Charlottetown; Mgr l'évêque de Rimouski; Mgr l'évêque de Chicoutimi; Mgr l'évêque de Valleyfield; Mgr l'évêque de Sherbrooke; Mgr l'évêque de Trois-Rivières; Mgr l'évêque de Nicolet; Mgr l'évêque de Joliette; Mgr l'évêque de St-Hyacinthe; Mgr Blanche, vicaire apostolique; Mgr E.-A. Latulippe, vicaire apostolique du Témiscamingue; l'hon juge sir François Langelier; l'hon. juge J.-E. Robidoux; l'hon. juge H. Archambeault; l'hon. Thomas Chapais, C. L.; l'hon. Sir Lomer Gouin, M. P. P.; l'honorable J.-J. Guerin, M. D. C. M.; M. M.-T. Stenson; M. Cyrille Delage, M. P. P.; l'honorable Hector Champagne, C. L.; M. Mathias Tellier, M. P. P.; l'hon. juge H.-G. Carroll; l'hon juge Paul G. Martineau; M. L.-J. Perron, C. R.; M. J.-Ed. Prévost, Mgr Ths-G. Rouleau; M. l'abbé Naz. Dubois; M. John Ahern; M. J.-P.-V. Desaulniers. — MM. Paul de Cazes et J. N. Miller, secrétaires-conjoints.

Comité protestant. — Protestant Committee. — The Honorable P. Boucher de La Bruère, D. C. L., (*ex-officio*); Rev. W. I. Shaw, LL. D., D. C. L., Chairman; George L. Masten, Esq.; A. W. Kneeland, Esq., M. A., B. C. L.; The Rev. A. T. Love, B. A.; The Right Rev. A. H. Dunn, D. D., Lord Bishop of Quebec; H. B. Ames, Esq., B. A., M. P.; W. Peterson, Esq., LL. D., C. M. G.; W. S. MacLaren, Esq., Gavin J. Walker, Esq.; The Hon. Sydney Fisher, B. A., M. P.; The Hon. J. K. Ward, M. L. C.; John C. Sutherland, Esq., B. A.; J. W. Robertson, LL. D., C. M. G.; P. S. G. MacKenzie, Esq., K. C., M. P. P. — *Associate members*: Rev. E. I. Rexford, M. A., LL. D., D. C. L.; S. P. Robins, Esq., LL. D., D. C. L.; John Whyte, Esq.; W. S. Shurtleff, Esq., LL. D.; The Hon. Justice McCorkill; The Hon. W. A. Weir, M. L. A., K. C.; Miss G. Hunter, M. A. — Geo. W. Parmelee, B. A., D. C. L., Secretary.

Terres et Forêts — Lands and Forests

L'hon. Jules Allard, ministre. — Minister.

E. E. Taché, sous-ministre — Deputy-minister.

F. X. Lemieux, secrétaire particulier — Private secretary.

C. E. Gauvin, surintendant des arpentages. — Superintendent of Surveys.

Henry O'Sullivan, inspecteur. — Inspector.

J. E. Girard, asst-surintendant

F. Keroack, H. O. Fortier, W. G. Waddell, clerks — Clerks.

Gustave Rinfret, A. M. Taché, N. V. Lefrançois, Léo Guenette, Art. Dorval, dessinateurs—Draftsmen.
 J. H. Boisvert, comptable.—Accountant.
 J. R. Wright, assistant-comptable.—Assistant-Accountant.
 Jos. Patry, commis—clerk.
 Paul Blouin, surintendant des bois et forêts Superintendent of Woods and Forests.
 Wm. Delaney, assistant.—Assistant.
 Wm. H. Hatch, P. R. Plamondon, clercs G. C. Piché.
 W. C. J. Hall, Surintendant pour la Protection des Forêts.—Supt. of Forest Protection
 B. L. O'Hara, assistant-surint.—Asst. Supt.
 C. O. Lavoie, surintendant, ventes des terres, section est et ouest.—Superintendent, land sales, Eastern and Western sections.
 Eugène Rouillard, secrétaire.—Secretary.
 J. J. Grenier, surintendant section ouest—Superintendent Western section
 J. A. Mercier, Henry Thomson, B. A. Turner, J. Paul Bolduc, clercs.
 J. M. Gingras, surintendant, section est—Superintendent Eastern Section.
 Edmond DeSales Laterrière, D. Mercier, J. A. Bedard, A. J. Chauveau, F. Lachaine et Alf. Verreault, clercs—Clerks.
 Jean Bouffard, officier en loi.—Law Clerk.
 J. E. Samson, registraire.—Registrar.
 T. Rinfret, clerc.—Clerk.
 Chs Côté, concierge.—Office Keeper.
 E. Clavet, A. Lacasse, O. Fiset, O. Beaulieu, messagers—Messengers.

Agents des terres et des bois de la Couronne avec leur agence et résidence.

Wm. Clarke, Coulonge est, Morehead, J. O. Tremblay, Coulonge ouest, Ville Marie, comté de Pontiac.
 R. M. Gendron, Gatineau Supérieure, Maniwaki ; L. A. Gendron, agent, H. McGrady, clerc, Gatineau, partiesud, Hull; A. Synek, Gatineau, partie de partie sud, Gracefield; U. L. Joubert, Petite Nation Centrale, Ripon, comté d Ottawa.
 J. C. Millier, St-François, Sherbrooke.
 F. X. Lemieux, Arthabaska, Arthabaskaville.
 W. B. C. DeLéry, Chaudière, Beauceville, Beauce.
 J. S. Ouellet, sous-agent, Chaudière, Ste-Germaine, comté Dorchester.
 Frs Saucier et Geo. Dionne, agents conjoints, Vallée Matapédia, Amqui ; Ferd. Marcotte Bonaventure est, New Carlisle; W. H. Clapperton, Bonaventure ouest, Maria, comté de Bonaventure.
 J. B. Danjou, Rimouski ouest, Rimouski ; A. Fraser, Rimouski est, Malane, comté de Rimouski.
 J. A. Claveau, Lac St. Jean est, Chicoutimi ; Edm. Dumas, Lac St. Jean centre, Héberville; G. Audet, Lac St. Jean ouest, Roberval ; A. Poliquin, Lac St. Jean nord-ouest, St. Félixien, Lac St. Jean.
 J. A. Martin, L'Assomption (partie de), Joliette, comté de Joliette.
 E. J. Marchand, L'Assomption et Petite Nation (partie de), Ste. Agathe des Monts, Nap. Pagé, Petite Nation (partie nord), St-Ignace du Nominique, Co. Labelle.
 Nat. Lebel, Grandville, Fraserville, comté de Témiscouata.
 Delphis Roy, Gaspé ouest, Cap Chat ; John Carter, Gaspé Centre, Bassin de Gaspé ; J. A. Lespérance, Gaspé Est, Percé, comté de Gaspé.

E. Caron, Saguenay, Tadoussac, comté de Saguenay.
 A. E. Michon, Montmagny ; L. J. Turgeon, agent, Montmagny (partie de), Mailloux, St Philémon, comté de Montmagny.
 S. A. Filion, Petite Nation Est, Arundel, comté d'Argenteuil.
 L. E. Warren, Montréal, et G. A. Langelier, Cap Rouge, inspecteurs.
 Henri Dorion, Ottawa inférieur, Montréal.
 L. A. Lord, agent des Terres, Trois-Rivières
 N. E. Morissette, Trois-Rivières
 H. B. Vallières, de St Réal, commis, St Maurice, Trois-Rivières.
 J. E. Boly, St Charles, Québec.
 D. V. Bourque, Etang du Nord, Iles de la Madeleine.
 J. A. Lambert, agence du Lac Mégantic, Lac Mégantic.
 Geo. Gauthier, St Laurent de Matapédia

Liste des agents des Biens des Jésuites, de la Seigneurie de Lauzon et du Domaine de la Couronne.

Lionel Lemieux, agent pour la seigneurie Lauzon, Notre-Dame de Lévis.
 L. A. Lord, agent des terres, agent de perception, Seigneurie du Cap de la Madeleine, Seigneurie de Batiscan et Biens des Jésuites, ville des Trois-Rivières, Trois-Rivières.
 Félix A. LaRue, agent de perception et de commutation, Biens des Jésuites, district de Québec (partie de) et agents du Domaine de la Couronne, Québec.
 Alexis Moquin, agent de perception et de commutation, Biens des Jésuites, district de Montréal.

Travaux Publics et Travail—Public Works and Labour

L'hon. L.-A. Taschereau, ministre—Minister.
 S. Sylvestre, sous-ministre—Deputy minister.
 Alphonse Gagnon, secrétaire—Secretary.
 Eugène des Rivières, secrétaire particulier—Private Secretary.
 Elzéar Charest, ingénieur et directeur des travaux Publics.—Engineer and Director of Public Works.
 L.-A. Vallée, ingénieur et directeur des chem. de fer.—Engineer and Director of Railways.
 Arthur Gagnon, comptable—Accountant.
 Jos.-H. Brassard, assistant-comptable—Asst. Accountant.
 F. Gibaut, teneur de livres—Bookkeeper.
 J.-A. Lefebvre, secrétaire du bureau des chemins de fer—Secretary Railway Office.
 G. Saint-Michel, L.-P. Vallerand, dessinateurs—Draftsmen.
 J.-E. Garneau, registraire—Registrar.
 Jos. Roy, J. B. Gosselin et Claude Dénéchaud, commis—Clerks.
 Joseph Fortier, contremaitre, bâtisse du Parlement—Foreman, Government House.
 Pierre Fiset, ingénieur des calorifères—Engineer for Heating Apparatus.
 Adélar Gagnon, electricien—Electrician.

Trésor—Treasury

Hon. P. S. G. Mackenzie, trésorier—Treasurer
 H. T. Machin, assistant-trésorier et secrétaire du bureau de la Trésorerie—Assistant Treasurer and Secretary Treasury Board.
 H. H. Rodger, secrétaire particulier.—Private Secretary.

Alexander Hyde, comptable—Accountant.
 R. H. O'Regan, chief clerk.
 P. D. Gowen, F. S. Lee, T. S. Brodie, commis—Clerks.
 George Beach, Wm. Boyd, J. H. Paquet, messagers—Messengers.

Auditeur—Auditor

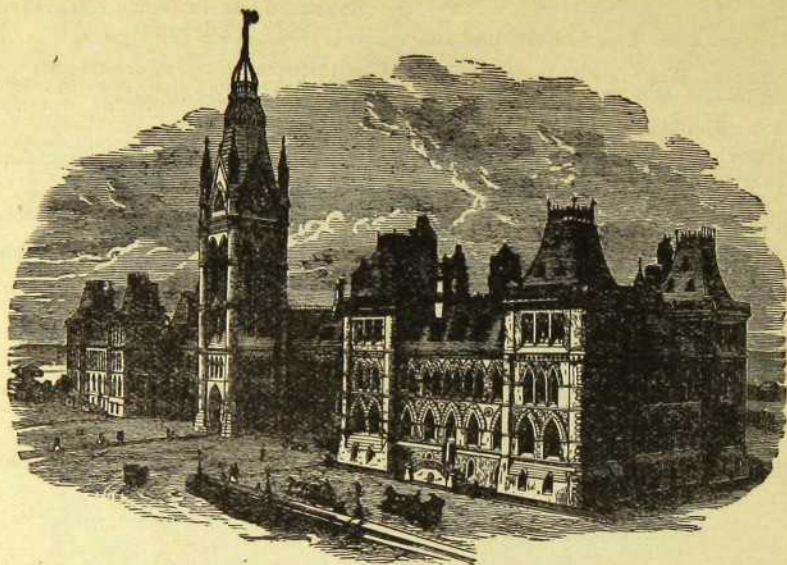
Joseph Morin, Auditeur de la Province—Provincial Auditor.
 Geo. V. Tesier, assistant Auditeur de la Province—Assistant Provincial Auditor.
 J. B. O'Regan, assistant Comptable—Assistant Accountant.
 J. S. Paquet, Commis—Clerk.
 G. T. Arthur Evanturel, Comptable des dépôts judiciaires—Accountant Judicial Deposits.
 J. O. N. Tanguay, assistant Comptable des dépôts judiciaires—Assistant Accountant Judicial Deposits.
 A. E. Vézina, Commis—Clerk.
 F. LaRoche, Officier spécial—Special Officer.
 Edmond Corriveau, officier spécial assistant—Assistant Special Officer.
 Adolphe Couët, messenger—Messenger.

Revenu de la Province—Provincial Revenue

Alfred Brosnan, Contrôleur—Comptroller.
 Thomas A. Poston, Inspecteur—Inspector.
 Jules E. Robitaille, Comptable et teneur de livres—Accountant and bookkeeper.
 Charles J. Knight, Assistant-comptable, commis aux timbres—Assistant accountant and stamps clerk.
 L. P. Barthe, archiviste—Record Clerk.
 E. F. Joucas, assistant-comptable—Assistant accountant.
 O. A. Beriau, sténographe et clavigraphiste

Assurance—Insurance

William Chubb, surintendant—Superintendent.
 A. O. Dostaler, inspecteur d'assurance—Inspector of Insurance.
 J. A. Mercier, inspecteur des sociétés de secours mutuels—Inspector of Mutual Benevolent Associations.
 E. LeRoi Meader, commis—Clerk.
 Eugene Deschamps, messenger—Messenger.



DOMINION OF CANADA

SEAT OF GOVERNMENT :—OTTAWA

Governor General—His Excellency the Right Honourable Sir ALBERT HENRY GEORGE Earl GREY, Viscount Howick, Baron Grey of Howick, in the County of Northumberland, in the Peerage of the United Kingdom, and a Baronet; Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, &c., &c., Governor General of Canada.

Secretary.—The Earl of Lanesborough, M. V. O.

Aides-de-Camp.—Lieut. Viscount Lascelles, Grenadier Guards; Capt. A. J. Fife, The Kings Royal Rifle Corps; Capt. G. F. Trotter, M. V. O., D. S. O., Grenadier Guards; Arthur F. Sladen, Private Secretary.

CABINET MINISTERS

The Right Hon. Sir Wilfrid Laurier, P. C., G. C. M. } G., K. C., D. C. L.	President of the King's Privy Council, and Premier.
The Hon. Sir R. J. Cartwright.....	Minister of Trade and Commerce.
The Hon. Frederick William Borden.....	Minister of Militia and Defence.
The Hon. Sydney Arthur Fisher.....	Minister of Agriculture.
The Hon. William Stevens Fielding.....	Minister of Finance.
The Hon. William Paterson.....	Minister of Customs.
The Hon. L. P. Brodeur.....	Minister of Marine and Fisheries.
The Hon. Wm. Templeman.....	Minister of Inland Revenue.
The Hon. Frank Oliver.....	Minister of the Interior.
The Hon. A. B. Aylesworth.....	Minister of Justice.
The Hon. Rodolphe Lemieux.....	Postmaster General.
The Hon. Geo. P. Graham.....	Minister of Railways and Canals.
The Hon. William Pugsley.....	Minister of Public Works.
The Hon. Charles Murphy.....	Secretary of State.
The Hon. Wm. L. Makenzie King C. M. G.....	Minister of Labour.

(Not in the Cabinet)

The Hon. Jacques Bureau..... Solicitor General of Canada.

Clerk of the Privy Council—Rodolphe Boudreau.

Officers of the Privy Council Office— F. K. Bennetts, Asst.-Clerk; W. MacKenzie, Secretary Imperial Correspondence, 1st Division, Sub.div. A.; E. J. Lemaire, 1st Division Sub. div. B.

SENATE OF CANADA

Hon. JAMES K. KERR, Speaker.

QUEBEC—24

Senateurs Adresses postales
 Boucher de Boucherville C. E., C. M. G., Boucherville
 Bolduc Joseph, St Victor de Tring, Beauce
 Montplaisir Hippolyte, Trois-Rivières
 Landry Philippe, Candiac, Ville Montcalm
 Owens William, Montréal
 Forget Louis J., Montréal
 Thibaudeau Alfred A., Montréal
 Fiset Jean-Bte Romuald, Rimouski
 Dandurand Raoul, Montréal
 Casgrain J. P. B., Montréal
 Sheyhn Joseph, Québec
 Macaky Robert, Montréal
 Godbout Jos., Beauceville Ouest
 Beique Frederick L., Montréal
 Legris Joseph H., Louiseville
 Tessier Jules, Québec
 David L. O. Montréal
 Cloran Henry J., Montréal
 Mitchell William, Drummondville
 Choquette Philippe A., Québec
 Dessaulles Geo. C., St-Yacinthe
 Boyer Arthur, Montréal
 2 Vacants

ONTARIO—24

Scott Sir Richard William, Ottawa
 McMillan Donald, Alexandria
 Sullivan Michael, Kingston
 McLaren Peter, Perth
 Bowell Sir Mackenzie, K C M G, Belleville
 Carling Sir John, K C M G, London
 Cox George A., Toronto
 McHugh George, Lindsay
 Jones Lyman Melvin, Toronto
 Gibson William, Beamsville
 McMullen James, Mount Forest
 Frost Francis T., Smith's Falls
 Kerr James K., Toronto
 Coffey Thomas, London
 Edwards William C., Rockland
 Wilson John H., St Thomas
 Cartwright Sir R J, G C M G, Ottawa
 Jaffray Robert, Toronto
 Ross George W., Toronto
 Beith Robert, Bowmanville
 Belcourt N. A., Ottawa
 Campbell Archibald, West Toronto
 Derbyshire Daniel, Brockville
 Ratz Valentine, New Hamburg

NOVA SCOTIA—10

Miller William, Arichat
 Power L. Geoffrey, Halifax
 McKay Thomas, Truro
 McDonald William, Glace Bay
 MacKeen David, Halifax
 McGregor James D. New Glasgow
 Ross William, Halifax
 Comeau Am. H., Meteghan River
 Farrell E. M. Liverpool
 Roche William, Halifax

NEW BRUNSWICK—10

Poirier Pascal, Shediac
 Baird George T., Perth
 Wood Josiah, Sackville
 King George Gerald, Chipman
 McSweeney Peter, Moncton
 Ellis John V., St John

Thompson Fred P., Fredericton
 Domville James, Rothesay
 Costigan John, Edmundston
 Gillmor Daniel, St George

PRINCE EDWARD ISLAND—4

Macdonald Andrew A., Charlottetown
 Yeo John, Port Hill
 Robertson James E., Montague
 1 Vacant

BRITISH COLUMBIA—3

Macdonald John W. Victoria
 Bostock Hewitt, Monte Creek
 Riley George, Victoria

MANITOBA—4

Kirchhoffer John Nesbitt, Brandon
 Watson Robert, Portage la Prairie
 Young Finlay M., Killarney
 Chevrier Noé, Winnipeg

SASKATCHEWAN—4

Ross James H., Regina
 Davis Ths O., Prince Albert
 Douglas James M., Tantallon
 Prince Benjamin, Battleford

ALBERTA—4

Lougheed James A. Calgary
 Talbot Peter, Lacombe
 DeVeber L. George, Lethbridge
 Roy Philippe, Edmonton

OFFICERS OF THE SENATE

Clerk, Master-in-Chancery and Cashier—
 S. E. St O. Chapleau.

Gentleman usher of the Black Rod - E. J. Chambers.

Deputy clerk, first clerk assistant, first english clerk and clerk of English Journals—
 R. W. Stephen.

Second Clerk Assistant and French Translator—S. Lelièvre.

Sergeant-at-arms and clerk of french journals—
 J. De St. LeMoine.

Law clerk, master-in-chancery, clerk of committees and english translator—
 J. G. A. Creighton.

Third english clerk and clerk of routine and proceedings—
 J. C. Young.

Second english clerk and clerk of private bills—
 A. Soutter.

Chief french Translator—
 Siméon Lelièvre.

Second french translator—
 J. B. Trudel.

Third french translator—
 Jos. Bouchard.

Fourth french translator—
 Wm Chapman.

Assistant clerk of french journals—
 A. L. Garneau.

Accountant—
 C. T. Gibbs.

Post-master—
 J. A. Choquette.

House keeper—
 John Carleton.

MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS

1910—Second Session.—Eleventh Parliament

HONOURABLE CHARLES MARCIL, SPEAKER

CONSTITUENCIES	NAMES	ADDRESSES
Algoma East,	W. Ross Smyth,	Rydal Bank, O
Algoma West,	A. C. Boyce,	Sault Ste Marie, O
Annapolis,	S. W. Pickup,	Granville Ferry, N S
Antigonish,	Wm Chisholm,	Antigonish, N S

- Argenteuil, George H. Perley, Ottawa, O
 Assiniboia, John G. Turriff, Ottawa, O
 Bagot, Joseph Edmond Marcil, Actonvale, Q
 Battleford, A. Champagne, Battleford, Sask.
 Beauce, Henri S. Béland, St Joseph, Beauce, Q
 Beauharnois, Ls J. Papineau, Valleyfield, Q
 Bellechasse, O. E. Talbot, St-Michel, Bell., Q
 Berthier, Arthur Ecrémont, Montréal, Q
 Bonaventure, Hon. Chs Marcil, Montréal, Q
 Brandon, Hon. Clifford Sifton, Ottawa, O
 Brant, Hon. William Paterson, Ottawa, O
 Brantford, Lloyd Harris, Brantford, O
 Brockville, Hon. Geo. P. Graham, Ottawa O
 Brome, Hon. Sidney Art. Fisher, Ottawa, O
 Bruce, N. Riding, John Tolmie, Kincardine, O
 Bruce, S. Riding, J. J. Donnelly, Pinkerton, O
 Calgary, M. S. McCarthy, Calgary, Alberta
 Cape Breton North & Victoria, Daniel D. McKenzie, North Sydney, N S
 Cape Breton South, J. W. Maddin, Sydney, N S
 Carleton (N B), F B Carvell, Woodstock, N B
 Carleton (O), Edward Kidd, North Gower, O
 Chambly & Verchères, Victor Geoffron, Montréal, Q
 Champlain, P. E. Blondin, Grand Mère, Q
 Charlevoix, Rodolphe Forget, Montréal, Q
 Charlotte, Wm F. Todd, St Stephen, N B
 Châteauguay, J. P. Brown, St Chrysostôme, Q
 Chicoutimi & Saguenay, Joseph Girard, St Gédéon, Q
 Colchester, John Stanfield, Truro, N S
 Comox-Atlin, Hon. W. Tampleman, Ottawa, O
 Compton, Aymar Byron Hunt, Robinson, Q
 Cumberland, Edg. N. Rhodes, Amherst, N S
 Dauphin, G. L. Campbell, Gilbert Plains, M.
 Deux-Montagnes, J. A. C. Ethier, St Scholastique, Q
 Digby, Clarence Jameson, Digby, N S
 Dorchester, Ernest Roy, Québec
 Drummond & Arthabaska, Louis Lavergne, Arthabaskaville, Q
 Duflerin, John A. Best, Whitfield, O
 Dundas, Andrew Broder, Morrisburg, O
 Durham, Chs J. Thornton, Bowmanville, O
 Edmonton, Hon. Frank Oliver, Ottawa, O
 Elgin, E. Rid., David Marshall, Aylmer, O
 Elgin, W. Rid., T. W. Crothers, St. Thomas, O
 Essex, N. Rid., Hon R F Sutherland, Windsor, O
 Essex, S. Rid., Alfred H. Clarke, Windsor, O
 Frontenac, John W. Edwards, Cataract, O
 Gaspé, Hon. Rodolphe Lemieux, Ottawa, O
 Glengarry, John A. McMillan, Alexandria, O
 Gloucester, Onésiph. Turgeon, Bathurst, N B
 Grenville, John Dowsley Reid, Prescott, O
 Grey, E. Rid., Ths. S. Sproule, Markdale, O
 Grey, N. Rid., W. S. Middlebro, Owen Sound, O
 Grey, S. Rid., Hy. Horton Miller, Hanover, O
 Guysborough, J H Sinclair, New Glasgow, N S
 Haldimand, Frs Ramsay Lalor, Dunnville, O
 Halifax } Robert Laird Borden, Ottawa, O
 Halifax } Adm B. Crosby, Halifax, N. S.
 Halton, David Henderson, Acton, O
 Hamilton, East, Samuel Barker, Hamilton, O
 Hamilton, West, T. J. Stewart, Hamilton, O
 Hants, Judson Burpee Black, Windsor, N S
 Hastings, E. Rid., W. B. Northrup, Belleville O
 Hastings, W. Rid., E. G. Porter, Belleville, O
 Hochelaga, L. Alf. Ad. Rivet, Montréal, Q
 Humbolt, D. Bradley Neely, Humbolt, Sask
 Huntingdon, James A. Robb, Valleyfield, Q
 Huron, E. Rid., Ths Chisholm, Wingham, O
 Huron, S. Rid., M. Y. McLean, Seaforth, O
 Huron, W. Rid., Edward N Lewis, Goderich, O
 Inverness, A. W. Chisholm, Margaree Harbour, N S
 Jacques-Cartier, Fred. D. Monk, Montréal, Q
 Joliette, Joseph Adélarde Dubeau, Joliette, Q
 Kamouraska, Ernest Lapointe, Rivière du Loup (en bas) Q
 Kent (N B) Oliver J LeBlanc, St Mary's, N B
 Kent (O), E. Rid., D A Gordon, Wallaceburg, O
 Kent (O), W. Rid., A. B. McCoig, Chatham, O
 King's & Albert (N B), Duncan H. McAllister, Sussex, N B
 King's (N S), Honble Sir Fred'k W. Borden, K. C. M. G., Ottawa, O
 King's (P E I), Austin L. Fraser, Souris, P E I
 Kingston, William Harty, Kingston, O
 Kootenay, Arthur S. Goodeve, Rossland, B C
 Labelle, Charles B. Major, Papineauville, Q
 Lambton, E. Rid., J. E. Armstrong, Petrolia, O
 Lambton, W. Rid., Fred. F. Pardee, Sarnia, O
 Lanark, N. Rid., William Thoburn, Almonte, O
 Lanark, S. Rid., Hon J. G. Haggart, Perth, O
 Laprairie-Napierville, Roch Lanctôt, Saint-Constant, Q
 L'Assomption, Paul Arthur Seguin, St-Paul l'Ermite, Q
 Leval, Charles Avila Wilson, Montréal, Q
 Leeds, George Taylor, Gananoque, O
 Lennox and Addington, U. Wilson Napanee, O
 Lévis, Louis Auguste Carrier, Lévis, Q
 Lincoln, Edw. A. Lancaster, St Catharines, O
 Lisgar, Wm Henry Sharpe, Manitou, M.
 L'Islet, Eugène Paquet, St-Aubert, Q
 London, Thomas Beattie, London O
 Lotbinière, Edmond Fortier, Sainte Croix, Q
 Lunenburg, Alex. K Maclean, Lunenburg, N S
 Macdonald, William D Staples, Treherne, M
 Mackenzie, E. L. Cash, Yorkton, Sask
 Macleod, John Herron, Pincher Creek, Alta
 Maisonneuve, Alphonse Verville, Montréal, Q
 Marquette, Wm James Roche, Minnedosa, M
 Maskinongé, Hormidas Mayrand, St-Léon, Q
 Medicine Hat, C. A. Magrath, Lettbridge, Al
 Mégantic, François T Savoie, Plessisville, Q
 Middlesex, E. Rid., Peter Elson, London, O
 Middlesex, N. Rid., Alex. W. Smith, Maple Lodge, O
 Middlesex, W. Rid., W S Calvert, Strathroy, O
 Missisquoi, Daniel Bishop Meigs, Farnham, Q
 Montcalm, François Oct. Dugas, Joliette, Q
 Montmagny, Cyrias Roy, Montmagny, Q
 Montmorency, George Parent, Québec, Q
 Montreal, St. Anne, C. J. Doherty, Montreal, Q
 Montreal, St Antoine, H B Ames, Montreal, Q
 Montreal, St Jacques, H Gervais, Montréal, Q
 Montréal, St Lawrence, R Bickerdike, Montréal, Q
 Montreal, Ste Marie, M. Martin, Montréal, Q
 Moose Jaw, W. E. Knowles, Moose Jaw, Sask.
 Muskoka, William Wright, Huntsville, O
 Nanaimo, Ralph Smith, Nanaimo, B C
 New Westminster, James Davis Taylor, New Westminster, B C
 Nicolet, Gustave A. Turcotte, Nicolet, Q
 Nipissing, George Gordon, Sturgeon Falls, O
 Norfolk, Alexander McCall, Simcoe, O
 Northumberland (N B), William Stewart Loggie, Chatham, N B
 Northumberland (O) E. Rid., C. L. Owen, Campbellford, O
 Northumberland (O), W. Rid., John B McColl, Cobourg, O
 Ontario, N. Rid., S. S. Sharpe, Uxbridge, O
 Ontario, S. Rid., F. Luther Fowke, Oshawa, O
 Ottawa (City), { Albert Allard, Ottawa, O
 Ottawa (City), { H. B. McGiverin, Ottawa, O
 Oxford, N. Rid., E. W. Nesbitt, Woodstock, O
 Oxford, S. Rid., Malcolm S Schell, Woodstock, O
 Parry Sound, James Arthurs, Powassan, O
 Peel, Richard Blain, Brampton, O
 Perth, N. Rid., J. P. Rankin, Stratford, O
 Perth, S. Rid., G H McIntyre, St Mary's, O

Peterborough, E. Rid., John A. Sexsmith, Preneveau, O
 Peterborough, W. Rid., J. Robert Stratton, Peterborough, O
 Petite Rivière, John D. Sperry, Lunenburg, N. S.
 Pictou, Edward M. Macdonald, Pictou, N S
 Pontiac, G. F. Hodgins, Shawville, Q
 Portage la Prairie, Arthur Meighen, Portage la Prairie, M
 Portneuf, Michel Siméon Delisle, Portneuf, Q
 Prescott, Edmond Proulx, L'Orignal, O
 Prince Albert, Rutan William Wintfield, Melfort, Sask.
 Prince (P. E. L.), J W Richards, Pine Hill, P E I
 Prince Edward, Morley Currie, Pictou, O
 Provencher, John Patrick Molloy, Morris, M
 Qu'Appelle, Richard S Lake, Grenfell, Sask
 Québec-Centre, Arthur Lachance, Québec, Q
 Québec-Est, Hon. Sir Wilfrid Laurier, P. C., G. C. M. G., Ottawa, O
 Quebec, West, William Price, Quebec, Q
 Quebec (Co.), Joseph P. Turcotte, Québec, Q
 Queen's (P. E. L.), } L E Prowse, Charlot, P E I
 } A B Warburton " "
 Red Deer, Michael Clark, Olds, Alta
 Regina, William M. Martin, Regina, Alta
 Renfrew, N Rid., G. V. White, Pembroke, O
 Renfrew, S. Rid., Thomas A. Low, Renfrew, O
 Restigouche, James Reid, Charlo Station, N B
 Richelieu, Adélar Lanctot, Sorel, Q
 Richmond (N S), G. W. Kyte, St. Peter's, N.S
 Richmond & Wolfe, Edm. Wm. Tobin, Bromptonville, Q
 Rimouski, J. A. Ross, Ste Flavie Station, Q
 Rouville, Hon. Ls Ph. Brodeur, Ottawa, O
 Russell, Hon Charles Murphy, Ottawa, O
 St Hyacinthe, A M Beupariant, St Hyacinthe, Q
 St John (N.B.), City, J. W. Daniel, St John, N B
 St John (N. B.), City and County, Hon. Wm Pugsley, Ottawa, O
 St Jean et Iberville, Jos. Demers, St Jean, Q
 Saltcoats, Thomas MacNutt, Saltcoats, Sask.
 Saskatoon, G. E. McCraney, Rosthern, Sask.
 Selkirk, George H. Cranbury, Selkirk, M
 Shefford, Henry Edgerton Allen, Waterloo, Q
 Shelburne & Queen's, Honble William Stevens Fielding, Ottawa, O
 Sherbrooke, A N Worthington, Sherbrooke, Q
 Simcoe, E. Rid., Manley Chew, Midland, O
 Simcoe, N. Rid., John A. Currie, Toronto, O
 Simcoe, S Rid, Houghton Lennox, Barrie, O
 Soulanges, J. Arthur Lortie, St Polycarpe, Q
 Souris, Fred Laur, Schaffner, Boissovain, M
 Stanstead, Charles H. Lovell, Coaticook, Q
 Stormont, Robert Smith, Cornwall, O
 Stratheona, Wilb. McIntyre, Stratheona, Alta
 Sunbury and Queen's (N B), Hugh Havelock McLean, St John, N B
 Témiscouata, Chs A Gauvreau, Stanfold, Q
 Terrebonne, W. B. Nantel, St Jérôme, Q
 Ottawa, O
 Thunder Bay & Rainy River, James Conmee, Port Arthur, O
 Toronto Centre, Edmund Bristol, Toronto, O
 Toronto East, Joseph Russell, Toronto, O
 Toronto North, Honble G E Foster, Toronto, O
 Toronto South, A C Macdonell, Toronto, O
 Toronto West, Edm. Boyd Osler, Toronto, O
 Trois-Rivières & St Maurice, Hon. J. Bureau, Vancouver City, G. H. Cowan, Vancouver, B C
 Vaudreuil, Gustave Boyer, Rigaud, Q
 Victoria (Alta), W. H. White, Fort Saskatchewan, Alta
 Victoria City (B C), Geo. Henry Barnard, Victoria, B C

Victoria (N B), P. Michaud, Edmundston, N B
 Victoria & Haliburton (O), Samuel Hughes, Lindsay, O
 Waterloo, N R, W. Lyon Mackenzie King, C. M. G., Ottawa, O
 Waterloo, S R, George A Clare, Preston, O
 Welland, William Manly German, Welland, O
 Wellington, N R, A. Munro Martin, Mount Forest, O
 Wellington, S Rid, Hugh Guthrie, Guelph, O
 Wentworth, W. Oscar Sealy, Hamilton, O
 Westmoreland, Honble Henry R. Emmerson, Dorchester, N B
 Winnipeg, Alexander Haggart, Winnipeg, M
 Wright, Emmanuel B. Devlin, Aylmer, Q
 Yale-Cariboo, M. Burrell, Grand Forks, B C
 Yamaska, Joseph E. O. Gladu, Pierreville, Q
 Yarmouth, Bowman B Law, Yarmouth, N S
 York (N B), Osw. S. Crockett, Fredericton, N B
 York (O), C Rid., T. G. Wallace, Woodbridge O
 York (O), N Rid, Honble Allen Bristol Aylesworth, Ottawa, O
 York (O), S Rid., Wm. F Maclean, Toronto, O
 Yukon Territory, F T Congdon, Dawson, Y T

OFFICERS OF THE HOUSE

Clerk of the House—Thos. B. Flint, M. A., LL. B., D. C. L.
 Clerk assistant—J. B. R. Laplante.
 Sergeant-at-arms—Lt. Col. H. R. Smith, I. S. O.
 Deputy-sergeant-at-arms—H. W. Bowie.

Chief branch

Clerk of English journals—James Dalton
 Chief clerk of votes and proceedings—W. C. Bowles.
 Chief clerk of French Journals, Votes, Proceedings and Orders—J. R. E. Chapleau.
 Examiner of Private Bills—E. P. Hartney.
 Examiner of Petitions for Private Bills—Walter Todd

Law Branch

Law clerk—A. H. O'Brien
 Assistant law clerk—J. K. Foran.
 Secretary to Law Branch—A. G. Troop.
 Translator—H. H. Loucks.

Translation Branch

Chief translator—A. Fréchette.
 Chief clerk and sec. to translation Branch—L. Laframboise.
 Chief clerk and assistant translator—D. L. Desaulniers.

Miscellaneous Branch

Accountant—D. C. Chamberlain.
 Clerk of stationery and supt. of the printing of sessional papers of Parliament—C. E. Clarke.

Postmaster—Nathaniel Mills.

Department of the Printing of Parliament

Chief clerk—Robert Bumet Davidson.

AGRICULTURE

Minister of Agriculture and Commissioner of Patents—Honourable Sydney Arthur Fisher, B. A.

Deputy Minister of Agriculture and Deputy Commissioner of Patents.—Geo. F. O'Halloran, B. A., B. C. L.

Assistant Deputy Minister and Secretary—Lt.-Col. A. L. Jarvis, I. S. O.

Accountant—Frederick C. Chittick.

Chief of Patent Branch—W. J. Lynch.

Registrar of Copyrights and Trade Marks—P. E. Ritchie, B. A., B. C. L.
 Archivist—Arth. G. Doughy, C. M. G., M. A., LL.D.
 Chief Officer, Census and Statistics Office.—A Blue.
 Private Secretary to the Minister—C. M. Goddard.
 Director General of Public Health—F. Montzambert, I. S. O., M. D., F. R. C. S.
 Veterinary Director General and Live Stock Commissioner—J. G. Rutherford, V. S., H. A. R. C. V. S.
 Dairy and Cold Storage Commissioner—J. A. Ruddick.
 Seed Commissioner—George H. Clark.
 Director of Experimental Farms—William Saunders, C. M. G., LL. D.
 Exhibition Commissioner—Wm Hutchison.
 Chief of Tobacco Section—F. Charlan

Quarantaine — Grosse-Ile — F.
 Montzambert, M. D., directeur général de la santé publique; G. E. Martineau, M. D., surintendant médical; W. W. Aylen, M. D., assistant; Rév. J.-B. Derôme, chapelain catholique; Rév. S. Riopel, chapelain protestant; J. Lavallée, capitaine de bateaux; Léon Laroche, 1er second; Hilaire Carboneau, 2e second; Alf. Laliberté, ingénieur électricien; A. Lapointe, ingénieur en chef; Jos. Brantigan, intendant d'hôpital; Gus. Vakeman, assistant et interprète; Mlle Y. Beaudry, garde-malade en chef; Mme M. Murphy, garde-malade; Mlle R. Métivier, chef cuisinière à l'Hôpital; P. Cloutier, commis; Geo. Duclos, ingénieur; Z. Desrochers, ingénieur; Jef. Roe, ingénieur; Jos. Convey, 3e ingénieur; Geo. Bilodeau, ingénieur; Emile Noël, sergent de police; S. Boisvert, constable; Louis Létourneau, constable; V. Bédard, plombier; J.-B. Masson, boulanger; Charles Lagacé, chauffeur, Hervé Duclos, chauffeur; Frs.-Xavier Caron, chauffeur; Georges Normand, chauffeur; Octave Métivier, chauffeur; Ed. Poulin, chauffeur; Joseph Vézina, chauffeur; Ant. Létourneau, charpentier et matelot; Gatién Lachaine, matelot; Damase Carboneau, matelot; A. Boulanger matelot; Alphonse Mercier, matelot; Alphonse Normand, matelot; Joseph Hamel, employé à l'Hôpital; Eugène Gaumond, employé à l'Hôpital; Jules Carboneau, garçon de cabine; Joseph Gamache, garçon de cabine; Pierre Masson, charretier; Emile Vézina, charretier; Mlle S. Wade, blanchisseuse.

Envoi des colis postaux et des lettres *via* Montmagny.

Chemins de fer et Canaux. — Railways and Canals

Minister—Hon. Geo. P. Graham, P. C.
 Deputy minister and chief engineer—M. J. Butler, C. E.
 Secretary Depart. of Railways and Canals—L. K. Jones, V. S. O.
 Law Clerk—H. F. Alward.
 Accountant—W. L. Little.
 General Manager of the Government Railways—David Pottinger, I. S. O., Moncton.
 (Other informations, see Intercolonial Railway, office, Quebec.)

Commerce—Trade and Commerce

Hon. Sir Richard J. Cartwright, minister; F. C. T. O'Hara, deputy minister and chief comptroller of Chinese Immigration; T. J. Code, chief clerk.

DOUANES—CUSTOMS

Minister of Customs—Hon. Wm. Paterson.
 Commissioner—John McDougald.
 Asst. Commissioner—R. R. Farrow.
 Private secretary—Robert Telford, B. A.
 Chief clerk of statistics—F. G. Bennet.
 Chief Clerk of Correspondence—E. L. Sanders.
 Chief Clerk of Supplies—A. C. Bleakney,
 Chief Clerk and accountant—S. L. T. Frost
 Chief Clerk of records—T. A. D. Bliss

BOARD OF CUSTOMS

Chairman—Commissioner of Customs.
 Assistant Commissioner of Customs.—S. W. McMichael, J. R. K. Bristol, C. P. Blair.
 Chief and general inspector.—S. W. McMichael, I. O. S., Toronto, Ont.
 Preventive Service.—W. F. Wilson, actg. Inspector Ottawa.
 Inspector for Province of Quebec.—D. D. O'Meara, Quebec; H. A. Lemieux, Montreal; Geo. E. Côté, Asst. Inspector, Montréal; J. D. Parmelee, Sherbrooke.

CUSTOM HOUSE — J. Bell Forsyth,
 Collector and Registrar of shipping.

Long Room :—P. E. Guay, Chief Clerk; E. Doucet, Cashier; J. B. A. St Amand, clerk J. Samson, W. G. Wilson, G. H. Poitevin, P. Langlois, M. Jolivet, F. Julien, L.-C. Lanouette, Clerks.

Shipping Registry Office.—L. N. Vallerand, Clerk and Accountant.

Measuring Surveyor.—H. Leclerc.

Record Office.—J. A. Belleau, P. Hamel, clerks.

Surveyor and Warehouse Keepers Department.—W. H. Carter, Surveyor and Warehouse Keeper; L. Dugal, Assistant Warehouse Keeper and Head Locker; G. Faguy, clerk; J. Rouillard, J. Batterton, Thos. Gaumond, D. Shea, G. Grégoire, W.-J. Donnelly, Lockers.

Landing Waiters Office.—L. N. Laurin, Chief Landing Waiter; M. K. Bolger, Landing Waiter; Chs. Pageau, Examining Officers; A. Dussault, acting Preventive Officer.

Guagers Office.—A. Thibaudeau, Guager; J. Burns, E. Languedoc, Asst. Guagers.

Tide Surveyors Department.—E. P. Larue, Tide Surveyor; M. J. Tierney, Asst.-Tide-Surveyor; J. E. Trudel, Jos. Gaumond, O. Noël, W. Sheridan, J. McMahon, J. Fullerton, F. W. Knox, L. B. Gervais, A. Clyne, J. A. Young, A. Blouin, C. O. Talbot, M. Dooley, N. Dion, Ls. Doyer, H. Drouin, J. Shanahan, Chs. Lavoie, P. Boucher, J. Létourneau, J. G. Martel, Examining Officers

House Keeper.—B. J. Murphy.

Examining Warehouse :—Alph. Gaumond, Hardware Appraiser; J. G. Waters, Grocery and General Appraiser; S. C. Lacroix, Dry Goods Appraiser; H. Hannon, Appraiser, in charge of Express; A. Fréchette, Clerk.

Receiving and Delivering Goods Department.
—J. Timmons, Clerk in charge; E. Genest, A. Ouellet, H. Quinn, J. Lafond, R. Farrell, Examining Officers.
Customs Postal Parcel Office:—2 St. Ann Street.—J. O. Allaire, Clerk in charge; J. S. Marchant, Clerk

FINANCE

Minister—Hon. W. S. Fielding.
Deputy—T. C. Boville.
Assistant-Deputy—Henry T. Ross.
Chief clerks—J. R. Forsyth, J. C. Saunders, E. L. Brittain, W. L. Blair.

Insurance Branch

Superintendent of Insurance—W. Fitzgerald
Actuary and Chief clerk—A. K. Blackadar.
Assistant Actuary, chief clerk.—A. J. O'Reilly

Audit office

Auditor general—John Fraser, I. S. O.
Chief clerks—E. D. Sutherland, John Gorman, Fred. Hayter, A. B. Hudson, J. W. Reid, W. Kearns, J. S. Stevenson, Harrison Gross.

INTÉRIEUR—INTERIOR

Inside Service

Hon. Frank Oliver, minister.
W. W. Cory, deputy minister.
J. B. Harkin, private secretary to minister.
J. A. Côté, assistant deputy minister
P. G. Keyes, secretary.
Land Patents branch—N. O. Côté, chief clerk.
Accounts branch—C. H. Beddoe, chief clerk and accountant.
School lands—F. S. Checkley, chief clerk.
Timber, Grazing and Irrigation branch—B. L. York, chief clerk.
Mines branch—H. H. Rowatt, chief clerk.
Forestry branch—R. H. Campbell, superintendent.
Registration branch—J. M. Roberts, chief clerk and registrar of correspondence.
Immigration branch—W. D. Scott, supt
Law clerk's office—T. G. Rothwell, law clerk.
Topographical survey branch—E. G. D. Deville, surv. general
Commissioner Dominion Lands: J. W. Greenway; Supt. Railway lands: R. E. Young.

Outside Service

Yukon Territory—Alexander Henderson, commissioner, Dawson, Y. T.

Quebec Detention Hospital.—(Little River) —Dr J. D. Pagé, Medical Superintendent; Dr Emile Nadeau, resident physician; Wm Roth, interpreter and caretaker; Miss H. McIntyre, matron; Miss A. McIntyre, head nurse.

Quebec Immigration Office.—(Louise Embankment) and Grand Trunk Railway Steamship Landing, South Quebec.)—Dr J. P. Lavoie, Agent; J. P. Stafford, Sosthène Morisset, Gustave Beauhieu, E. J. O'Connell, John Byrne, T. Lane, Clerks; Carrol Apter, Interpreters; Ed. Valin, chief guardian; Adol. Payment, Elie Galerneau, James Fitz-

gerald, Pierre Charest, Geo. Martel, Nap. Foulin, guardians; J. W. St Pierre, messenger; Geo. Hayden, Jos. Huch, Engineers; Matron: Mrs Corneil, Mrs Du Tremblay, Asst.

LABOUR—TRAVAIL

Minister of Labour—Hon. William Lyon Mackenzie King, C. M. C.
Deputy-Minister of Labour—F. A. Acland.
Asst-Deputy Minister of Labour—Gerald H. Brown.

Marine et Pêcheries—Marine and Fisheries

Minister—Hon. L. P. Brodeur.
Deputy Minister—G. J. Desbarats.
Assistant Deputy Minister—C. Stanton.
Chief Clerk, Correspondence—J. B. Halkett.
Chief Clerk, French Translator—Lucien Bance.
Accountant—A. Boyle.
Chief engineer—Lt. Col. W. P. Anderson.
Assistant Chief Engineer—B. H. Fraser.
Chief Hydrographer—W. J. Stewart.
Superintendent of Tidal Surveys—W. B. Dawson.
Commissioner of Fisheries and International Commissioner—E. E. Prince, B. A., F. R. S. C.
Superintendent of Fisheries—R. N. Venning.
Chief Clerk, Fishing Bounty—S. B. Kent.
Officer Commanding Marine Service—Rear Admiral C. E. Kingsmill.
Superintendent of Fish Culture—F. H. Cunningham.
Naturalist—Andrew Halkett.
Purchasing and Contract agent—Cecil Doutre.
Acting Commissioner of Lights—J. G. Macphail.
Assistant Commissioner of Lights—W. H. Noble.
Chairman Board of Steamboat Inspection—Edward Adams.
Chief Examiner of Masters and Mates—Capt. L. A. Demers.
Superintendent Meteorological Service and Director Magnetic Observatory; Toronto, Ont.—R. F. Stupart.
Superintendent Engineer St. Lawrence Ship Channel; Sorel, P. Q.—V. W. Forneret
Director Sorel Shipyard—L. G. Papineau.
Naval Staff Officers: Commander James D. D. Stewart, R. N., Percy J. Ling, R. N., and Richard M. T. Stephens, R. N.
Agent at Quebec—Théophile Bédard.
Resident Engineer, Quebec—P. E. Paré.
Agent at Montreal—R. A. Wiallard.
* Engineer in Charge of Buoy Service, Montreal—Albert Châtigny.

Revenu—Inland Revenue

Minister—Hon. Wm. Templeman.
Deputy Minister—W. J. Gerald.
Private secretary to the Minister—B. C. Nicholas.
Asst-private Secretary—M. H. Beard.
Clerk—G. Trampour, M. L. Griffith.

Secretary's Branch

Chief clerk and secretary—W. Himsworth.
 Assistant secretary—Geo. W. Taylor.
 Clerks—F. Newby, Geo. Fowler, A. McCullough, E. M. Lawless, B. Hagerty, E. Charbonneau, E. F. Doyle, V. M. Watson, A. T. Allen, A. V. Lyon, L. P. Teevens, A. Robert.

Accountant's Branch

Accountant and chief clerk—F. R. E. Campeau.

Assistant accountant—J. E. Valin.
 Clerks—R. Quain, P. A. Hughes, L. G. Roy, G. E. Chateaufort, J. A. Doyon, J. H. Gervais, M. L. E. Goodhue, W. A. Halliday, C. J. Furlong, L. R. Ostigny, H. B. Lewis, J. W. Z. Cantin, E. G. Ekins.

Statistics

Chief statistical clerk—J. F. Shaw
 Clerks—T. Westman, P. E. S. Brodeur, R. P. Yettis.

Analyst's Branch

Chief analyst—Anthony McGill, B. A.
 Asst. chief analyst—
 Analysts—S. E. Wright, E. Davidson, A. Lemoine, J. A. G. Valin, C. C. Forward, E. L. C. Forster, V. Kitto.
 Laboratory assistant—A. C. Macfarlane.
 Laboratory Clerks—E. Belisle, J. Ladouceur, J. A. Rickey.

Methy. Spts. Branch.

Walter Armstrong, Fred. Parent, James Hagan, Frank H. Popham.

Electrical Branch.

O. Higman, John A. Wayne, C. J. Evans, N. R. Cole, E. D. K. Mathews, M. E. E. McKell.

W. & Measures Branch.

James Fyfe, Thos H. Burgess, E. O. Way, L. Barbeau.

District Inspectors of Inland Revenue

J. H. Kenning, of Windsor, for Windsor District.

W. C. Stratton, of Toronto, for Toronto District.

F. X. J. A. Toupin, of Montreal, for Montreal District.

C. I. Rinfret, of Quebec, for Quebec District
 N. J. Dingman, of Kingston, for Kingston District.

T. Burke, of St. John, for New Brunswick, Nova Scotia, and Prince Edward Island Districts.

J. K. Barrett, of Winnipeg, for Winnipeg District.

J. E. Miller, of Victoria, for British Columbia District.

W. C. Stratton, inspector of Bonded factories.

J. H. Kenning, inspector of Distilleries.
 H. Lawlor, Ottawa, inspector of Tobacco factories.

J. K. Barrett, inspector of Malthouses and Breweries.

O. Higman, chief electrical engineer and chief inspector of gas.

James Fyfe, chief inspector of Weights and Measures.

(Other informations, see Quebec Alphabetical List).

Secrétaire d'Etat—Secretary of State

Secretary of State and Registrar General of Canada—Hon. Charles Murphy.

Under Secretary of State and Deputy Registrar General of Canada—Thomas Mulvey, K. C.; B. A.

Assistant Under-Secretary of State—P. Pelletier.

First Division. Sub-division B.

F. Colson—Accountant.
 I. W. Storr—Chief of Registry Branch.
 Gustave Emond, D. J. O. Connor.

*Correspondence Branch**Second Division. Sub-division A.*

H. Roy.

*Registry Branch**Second Division. Sub-division A*

A. G. Learoyd, P. T. Kirwan, A. M. P. Drouin.

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

Under-Sec'y of State for External Affairs.
 Joseph Pope, C. V. O., C. M. G., I. S. O.

First Division, Sub-division A.—W. H. Walker, B. A.

First Division, Sub-division B.—Art. Brophy.

Second Division, Sub-division A.—F. M. Baker.

DEPT. PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

(Under the supervision of the Secretary of State)

King's Printer and Controller of Stationery, deputy head—C. H. Parmelee.

Chief clerks

Accountant—Joseph Arthur Frigon.
 Asst. King's Printer, Controller of Stationery—W. McMahon.

Superintendent of Stationery—F. S. Gouldbrite.

LIBRARY OF PARLIAMENT

General librarian—A. D. DeCelles, C. M. G.
 Parliamentary librarian—M. J. Griffin, C. M. G.

Chief clerks—A. H. Todd, L. P. Sylvain.

First class clerks—M. C. MacCormac, J. Smith, Errol Bouchette.

Junior second class clerks—Mrs. Lampman, C. A. Pothier, G. Pigeon, Miss Bérénice Chevrier.

Third class clerk—Miss Nancy Patterson.
 Chief messenger and caretaker—F. Desloges.

Travaux Publics—Public Works

Minister—Honorable Wm. Pugsley.

Deputy Minister—J. B. Hunter, B. A.

Secretary—Napoléon Tessier.

Chief engineer—E. D. Lafleur.

Chief architect—D. Ewart, I. S. O.

Superintendent of telegraph service—D. H. Keely.

Chief accountant—A. G. Kingston.

Chief clerk, engineering branch—R. Steekel.

Private Secretary—G. Macdonald.

District Engineer—A. R. Decary, Quebec.

Draughtsman—F. D. Gauvin.

Secretary—C. V. Fréchette.

Clerk—Jos. D. Villeneuve.

JUSTICE

OTTAWA

Minister of Justice and Attorney General of Canada—Hon. A. B. Aylesworth, K. C.

Deputy Minister of Justice E. L. Newcombe, C. M. G., M. A., LL. B., K. C.

Solicitor General—Honorable Jacques Bureau, LL. B. K. C.

Secretary.—G. Turcotte

Chief clerks—A. Power, K. C., I. S. O., F. H. Gisborne, Secretary of Department, John Leslie, John D. Clarke, John Chisholm, P. M. Côté and J. E. Narraway.

Minister's private secretary—J. D. Clarke.

Deputy minister's secretary—John Leslie.

Accountant—J. E. Narraway, B. A.

Penitentiary Branch

Inspectors—Douglas Stewart and G. W. Dawson.

Parole officer : W. P. Archibald.

Accountant of Penitentiaries (Vacant)

Dominion Police

Commissioner—Lt.-Col. A. P. Sherwood, C. M. G.

Cour Suprême—Supreme Court—

(Ottawa)—*Chief Justice* :—Rt. Hon. Sir Chs Fitzpatrick.

Puisné Judges : The Hon. Désiré Girouard, Sir L. H. Davies, John Inghington, Lyman P. Duff and Frank A. Anglin.

Registrar, E. R. Cameron, K. C.; Reporter, C. H. Masters, K. C.; Asst. Reporter, L. W. Coutlée, K. C.; Librarian, H. H. Bligh, K. C.

Registrar's Clerk, Jas. Lawson.

The Supreme Court, for the purpose of hearing and determining appeals, holds annually at the city of Ottawa, three sessions commencing:

3rd Tuesday in February,
1st " May,
1st " October.

Cour du Banc du Roi—Court of

King's Bench—Sir L. A. Jetté, chief Justice. *Puisnés Judges*: N. W. Trenholmé, Jos. Lavergne, A. G. Cross, Horace Archambeault, H. G. Carroll.

Crown Side—10th April and 10th October. J. B. Amyot and Ed. Bégin, deputy sheriffs; Alphonse Pouliot, clerk of the Crown; J. A. Métaayer, deputy clerk; Dr. G. William Jolicœur, coroner; Dr P. Hector Bédard, deputy coroner; Rob. Bradley, interpreter; Thos Gale, high constable; Jos. Morin, gaoler; Antonio Tremblay, chief crier.

Appeal Side—1st to 8th of February, May, October and December—Clerk of Appeals, Alph. Pouliot; deputy clerk, Jos. Nadeau and Pierre Geo. Roy.

JURIDICTION CRIMINELLE

Districts. Chefs-lieux. Termes.

Arthabaska, Arthabaskaville, 2 octobre.
Beauce, Saint-Joseph, 20 mars.
Beauharnois, Beauharnois, le 15 février.
Bedford, Sweetsburg, le 1er lundi d'octobre.

Chicoutimi, Chicoutimi, 22 janvier.

Gaspé, Percé, 15 octobre.

Gaspé, New-Carlisle, 20 janvier.

Iberville, Saint-Jean, 22 octobre.

Joliette, Joliette, le 3me lundi de septembre.

Kamouraska, Fraserville, 5 décembre.

Montmagny, Montmagny, 5 avril.

Montréal, Montréal, 1 mars, juin, 10 septembre et 1er novembre.

Ottawa, Hull, 6 mars.

Pontiac, Bryson, 6 mai

Québec, Québec, 10 avril et 10 octobre.

Richelieu, Sorel, 14 janvier.

Rimouski, St-Germain de Rimouski, 22 mars

Saguenay, Saint-Etienne de la Malbaie, 4 juil.

St-François, Sherbrooke, le 1er octobre.

St-Hyacinthe, St-Hyacinthe, 19 juin.

Terrebonne, Ste-Scholastique, le 10 janvier

Trois-Rivières, Trois-Rivières, 1er mars.

Greffiers de la Couronne

Arthabaska, P. H. Côté, Arthabaska.

Beauce, C. E. Vézina, J. T. Ferron, St Joseph, Beauce.

Beauharnois, S. A. Brodeur, Beauharnois.

Bedford, Leonard & Noyes, Bedford.

Chicoutimi, F. X. Gosselin, Chicoutimi.

Gaspé, G. F. Maguire, New Carlisle; Alph.

Garneau, Percé.

Iberville, Alphonse Morin, St Jean.

Joliette, J. E. Rivet, & Ducharme, Joliette.

Kamouraska, J. G. Pelletier, Fraserville.

Montmagny, A. Beaubien, Montmagny.

Montréal, L. W. Sicotte, U. Lafontaine, Montréal.

Ottawa, Grondin & Vincent.

Pontiac, H. A. St-Pierre, Bryson.

Quebec, Alphonse Pouliot.

Richelieu, J. R. A. Cardin et A. A. Duteau de Grandpré.

Rimouski, Letendre & Chamberland, Rimouski.

Saguenay, J. A. Martin, Malbaie.

St-François, G. L. de La Rivière, Sherbrooke.

St-Hyacinthe, Roy & Beauregard, St-Hyacinthe.

Terrebonne, J. J. Grignon et Jos. Fortier, Terrebonne.

Trois-Rivières, A. Désilets, Trois-Rivières.

CORONERS

Arthabaska: J. Z. Trigaune, Plessisville; H. P. Rouleau, Victoriaville et Damase Larue, St-Germain de Grantham.

Beauce: Narcisse C. Gauvreau, St Isidore,

Dorchester; N. J. Cantin, St-Côme.

Beauharnois: Ant. Duquette, Ste Martine;

J.R. Clouston, Huntingdon; Achille Besner, Valleyfield.

Bedford: Arthur Vaillancourt, Waterloo;

Homer E. Mitchell, Bedford; Benj. Joannette, Brigham.

Chicoutimi: Jules Constantin, Roberval;

A. Riverin, Chicoutimi.

Gaspé: A. Pidgeon, Percé; J oseph Joncas, Bassin de Gaspé; J. L. de Wolfe, Paspébiac.

Iberville: E. N. Chevalier, Iberville.

Joliette: J.-A. Labrèche, St. Roch de l'Achigan; Théod. Gervais, Berthier ville et Edgar Turgeon, de St-Jean de Matha.

Kamouraska: Art. Desjardins, Ste Anne de la Pociatière; Jos. Langlais, Trois-Pistoles et J. G. Gagnon, St-André.

Montmagny: F. X. Gosselin, Saint Roch des Aulnets; O. E. Perron, St Charles, Belle-chasse.

Montréal: Ed. McMahon, Montréal.

Ottawa: J. T. D. Fontaine, Maniwaki; Jos. Robillard, Thurso; H. F. Lyster, Hull.

Pontiac: H. T. Lepiète, Bristol Corner; C. A. Dubé, Ville Marie.

Québec: G. W. Jolicœur, Québec.

Richelieu: Z. V. Chappelaïne, Sorel; P. Bergeron, St Michel d'Yamaska; G. H. Fontaine, Vercheres.

Rimouski: Josué Pinault, Rimouski; G. A. Côté, Matane et A. Desovey, St-Octave de Métis.

Saguenay: Hon. Labrèque, St Etienne de la Malbaie; C. Côté, Tadoussac; Euclide Tremblay, Pointe-aux-Esquimaux; J. A. Fafard, Pte-des-Monts; Leo. Langlois et P. Synotte, Eboulements.

St François: L. C. Bachand, Sherbrooke, G. A. Bowen, Magog, J. P. C. Lemieux, Weedon Centre.

St Hyacinthe: Eug. St Jacques, St Hyacinthe; C. J. S. Gauthier, St Ephrem d'Upton; C. A. Bernard, St Césaire.

Terrebonne: Denis Berthiaume, St Jérôme. Trois-Rivières: J. E. Vanasse, St Maurice, Champlain; A. O. Cloutier, Nicolet et O. E. Milot, Louiseville et Nap. Lambert, Trois-Rivières.

Cour Supérieure—Superior

Court—Honorable François Langelier, juge en chef suppléant, Québec; Honorable Sir M. Tait, juge en chef, Montréal.

Juges puisnés: Ernest Cimon, H. Cyrias Pelletier, C. P. Davidson, L. Tellier, S. Pagnuelo, J. A. Gagné, J. S. Archibald, F. X. Lemieux, J. E. Robidoux, W. W. Lynch, T. Fortin, C. C. DeLorimier, H. C. St-Pierre, N. Charbonneau, J. A. C. Madore, P. Demers, L. N. Champagne, A. Malouin, R. S. Cooke, M. Hutchinson, L. J. Cannon, J. C. McCorrill, P. G. Martineau, A. A. Bruneau, Ed. Guérin, John Dunlop, Eug. Lafontaine, Aug. Tessier, D. Monet, F. S. Tourigny, W. Mercier, F. O. Dugas, L. R. Roy.

Sténographes officiels: A. Bélinge, J.-Bte Martel, Léandre Tremblay, W. J. Breen, Th. Fortin, M. J. Tremblay, L. Van Koenig, Jos. Lavallée.

Bureau du Protonotaire—Proto-

notary's Office—Honorable Amédée Robitaille, protonotaire; E. L. Burroughs, A. Boissonneault, T. W. S. Dunn, G. Prendergast, M. H. Chabot, E. Chouinard, T. Dessaint, P. Gagnon, députés protonotaires; F. D. Gauvreau, rédacteur de Jugements; Jos. Boivin, Alph. Germain, caissier; L. Têtu, J. B. Lemieux, Ad. Suzor, commis; M. Tremblay, J. H. E. Plamondon et Oscar Malouin, jugiers-audienciers; P. P. McKeane, E. Lepage, James McDermott, assistants-jugiers-audiencier; C. Dion, Ed. Bouret, messagers.

PROTONOTAIRES DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

Arthabaska, P. H. Côté, Arthabaskaville. Beauce, C. E. Vézina et J. T. Ferron, St Joseph. Beauharnois, S. A. Brodeur, Beauharnois. Bedford, Leonard & Noyes, Sweetburg. Chicoutimi, F. X. Gosselin, Chicoutimi.

Gaspé, G. F. Maguire, New-Carlisle, Alph. Garneau, Percé.

Iberville, Alphonse Morin, St. Jean.

Joliette, J. E. Rivet & Ducharme, Joliette.

Kamouraska, J. G. Pelletier, Fraserville.

Montmagny, C. Leclerc.

Montréal, hon. Alf. Girard, Montréal.

Ottawa, Grondin & Vincent, Pontiac, H. A. St-Pierre, Bryson.

Québec, L'hon. Amédée Robitaille

Richelieu, J. R. A. Cardin et A. A. Duteau de Grandpré, Sorel.

Rimouski, A. P. Letendre et A. Chamberland, Rimouski.

Saguenay, J. A. Martin, Saint Etienne de la Malbaie.

St François, J. E. Genest et J. S. Broderick, Sherbrooke.

St. Hyacinthe, Roy et Beaugregard, St Hyacinthe.

Terrebonne, J. J. Grignon et Jos. Fortier, Ste Scholastique.

Trois-Rivières, DeLottinville et Dumont, Trois-Rivières.

Cour Supérieure siégeant en révision.

—P.-B. Casgrain, greffier; Ed.-L. Burroughs, député-greffier.

Cour de l'Ecliquier—Exchequer

Court—Honble W.G.P. Cassels, Judge; L. A. Audette, Registrar; Chas. Morse, Deputy Registrar and Reporter; John McDonald, D. Clarke, Clerks; R. Roy, Messenger.

(Exchequer Court sits at Ottawa every Tuesday at 11 a. m., except during vacation, and at such other times and places in the Dominion as fixed by general order published in the *Canada Gazette*, or by order of a judge in chambers upon a summons.)

Names of local Judges in Admiralty of the Exchequer Court of Canada.

53-54 Vict., ch. 27 (Imp.) et 54-55 Vict., chap. 29 (Canada).

(*La Cour de Vice-Amirauté sous le contrôle du gouvernement impérial a été abolie et sa juridiction a été transférée à la Cour de l'Ecliquier du Canada, en vertu des statuts plus haut cités.*)

Nova Scotia:—Honble J. McDonald, J. S. O., Halifax. New Brunswick:—The Honble E. McLeod, J. S. C., St John. Prince Edward Island:—The Honble W. W. Sullivan, C. J. S. C., Charlottetown.—British Columbia: The Honble A. Martin;—Toronto: The Honble V. S. Garrow, Toronto;—Quebec: The Hon. A. B. Routhier; Honble J. Dunlop, Deputy Local Judge, Quebec Admiralty District. Montréal.—The Yukon Territory Admiralty District:—Honble James Craib, Dawson, Y. T. D.

Cour des Sessions de la Paix—

Court of Sessions of the Peace—

Honorable Chs. Langelier, C. R., juge des Sessions et Commissaire des Licences; C. P. Angers, juge des Sessions et magistrat de district; Aimé Talbot, Greffier de la paix, Commissaire des Licences, Juge de Paix, Commissaire *per dedimus potestatem*; J. A. Métyer, député-greffier de la paix et greffier des commissaires de licences; Thos. M. Houghton, Geo. St-Pierre, commis; Gervais I. Emond, sténographe; Thos. Gale, grand constable; Elzéar

Sylvain et Benjamin Martineau, messagers.

Police Provinciale: Aug. McCarthy, chef; Jos. Patry, Frs. Sylvain, sergents et détectifs; Jos. Buteau, Thos Mulrooney, sergents; Chs W. Thorne, Jos. Gagnon, Jos. Laliberté, Thadée Bouchard, Joseph Morency, Pierre Gagné, J.-Bte Verret, Hy. Sommerville, Eudore Bernard, Wilbrod Devarenes, Arthur Cardinal, Juste Masse, Elzéar Caouette, Rob. Hunter, John Power, Michael Murphy.

Greffiers de la Paix.

Arthabaska, P. H. Côté, Arthabaska.
Beauce, C. E. Vézina et J. T. Ferron, St-Joseph.
Beauharnois, S. A. Brodeur, Beauharnois.
Bedford, Leonard et Noyes, Sweetsburg.
Chicoutimi, F. X. Gosselin, Chicoutimi.
Gaspé, Alph. Garneau, Percé; G. F. Maguire, New Carlisle.
Iberville, Alphonse Morin, St Jean.
Joliette, J. E. Rivet et Ducharme, Joliette.
Kamouraska, J. G. Pelletier, Fraserville.
Montmagny, A. Beaubien, Montmagny.
Montréal, L. W. Sicotte et U. Lafontaine, Montréal.
Ottawa, T. J. O. Grondin et H. Vincent, Ottawa, H. A. St-Pierre.
Québec, Ludovic Brunet, Québec.
Richelieu, J. A. R. Cardin et A. A. Duteau de Grandpré, Sorel.
Rimouski, A. Létendre, A. Chamberland, St Germain de Rimouski.

Saguenay, J. A. Martin, St Etienne de la Malbaie.
St François, Genest et Broderick, Sherbrooke.
St Hyacinthe, Roy et Beauregard, St Hyacinthe.
Terrebonne, J. J. Grignon et Joseph Fortier, Ste Scholastique.
TroisRivières, Alf. Marchildon, Trois Rivières

Magistrats de Districts

NOMS	DISTRICTS	ADRESSES
H. W. Mulvena,	{ Bedford et } { St. François, }	Sherbrooke.
Roch Pamphile Vallée,		Chicoutimi, Roberval.
M. Tremblay,	{ Gaspé et } { Bonaventure, }	New-Carlisle.
H. Lanctot,		Iberville, Beauharnois, St Jean,
B. Rainville,	{ Ottawa, Terre- }	Aylmer
H. A. Goyette,	{ bonne et Pontiac }	Hull
Alphonse P. Garon,		Rimouski, Rimouski.
A. H. Simard,		Saguenay, Baie St-Paul.
M. J.	{ 3 Rivières, Arthabaska, }	Trois-Desilets, { Richelieu, } Rivières.
C. Panet	{ Québec, Beauce, Montma- }	Québec
Angers,	{ gny, Kamouraska. }	
A. F. Carrier,	{ Joliette, Ottawa, }	Montréal.
V. B. Sicotte,	{ St-Hyacinthe, St-Hyacinthe. }	
T. Lacroix,	{ Joliette et Richelieu, }	Sorel

The Exchequer Court of Canada
—Quebec Admiralty District—Peter French Registrar; J. B. Parkin, Marshal.

Cour de Circuit.—Circuit Court.

P.-B. Casgrain, greffier; Tiburce Dessaint, Achille Larue, Etienne Bois, députés-greffiers; L. P. Huot, L. J. Blanchet, commis; A. Grenier, comptable; L. T. Poitras, comptable; O. Evanturel, E. N. Blais, commis; G. Frechette, clerc des archives.

Greffiers de la Cour de Circuit de la Province de Québec.

District	Circuit	Chef-lieu	Greffiers
Arthabaska...	Arthabaska, district...	Arthabaskaville	P. H. Côté
	Drummond, comté...	Drummondville	Jos. T. Caya
	Mégantic, comté...	Inverness	J. G. Rousseau
Beauce	Beauce, district...	St-Joseph	J. T. Ferron C. E. Vézina
	Dorchester, comté...	Ste-Hénédine	Jos. Reny
	Beauce, comté...	St-Vital de Lambton	J. E. Guertin
Beauharnois...	Beauharnois, district...	Valleyfield	S. A. Brodeur
	Châteauguay, comté...	Ste-Martine	Nap. Malette
	Huntingdon, comté...	Huntingdon	Richard O. Feeny
Bedford	Bedford, district...	Sweetsburg	Leonard & Noyes
	Brome, comté...	Knowlton	J. H. Brassard
	Shefford, comté...	Waterloo	A. Audet
	Missisquoi, comté...	Bedford	J. H. Gough
	Missisquoi, comté...	Farnham	L. A. Bériau
Chicoutimi...	Chicoutimi, district...	Chicoutimi	F. X. Gosselin
	Chicoutimi, comté...	Hébertville	Elz. Ouellet
Gaspé	Gaspé, district...	Percé	J. X. Lavoie
	Gaspé, district...	New Carlisle	G. F. Maguire
	Gaspé, comté...	Rivière au Renard	Alph. Garneau
	Gaspé, comté...	Amherst	E. A. Brasset
	Bonaventure, comté...	Carleton	John Cullen
Iberville.....	Bonaventure, comté...	Cross Point	J. Pitre
	Iberville, district...	St-Jean	Alphonse Morin
	Iberville, comté...	Iberville	J. B. H. Beauregard
	Napierville, comté...	Napierville	A. Richardson

Greffiers de la Cour de Circuit de la Province de Québec.

District	Circuit	Chef-lieu	Greffiers
Joliette	Joliette, district	Joliette	J. N. A. McConville et Camille Ducharme
	L'Assomption, comté	L'Assomption	J. A. Bonin
	Montcalm, comté	Ste-Julienne	Gasp. Archambault
	Berthier, comté	Berthier	M. A. L. Aubin.
Kamouraska	Kamouraska, district	Fraserville	L. J. Dugal.
	Kamouraska, comté	St-Louis de Kamouraska	J. A. Blanchet
	Témiscouata, comté	St-J. B. de l'Île Verte	J. I. Lapointe
	Lac Mégantic	Lac Mégantic	Ch. A. Léger
Montmagny	Montmagny, district	Montmagny	Amedée Beaubien
	Bellechasse, comté	St Raphaël	P. A. Fournier
	L'Islet, comté	St-Jean Port Joli	Ls. Z. Duval
Montréal	Montréal, district	Montréal	P. A. Archambault
	Vaudreuil, comté	Vaudreuil	J. N. Legault
	Soulanges, comté	Coteau Landing	George Vernier
	Verchères, comté	Verchères	E. E. Chagnon
Ottawa	Ottawa, district	Hull	Grondin et Vincent
	Ottawa, comté	Papineauville	A. Chaurat
	Ottawa, comté	Buckingham	Raoul Philibert
	Ottawa, comté	Cheneville	Wilfrid Parisien
	Ottawa, comté	Gracefield	F. A. Têtu
	Ottawa, comté	St-Ignace de Nominigüe	Hon. Thauvette
Pontiac	Pontiac, district	Bryson	H. A. St-Pierre
	Pontiac, comté	Ville-Marie	J. D. Pellerin
	"	Village Chapeau	P. McMahon
	"	Fort Coulonge	John J. Kelly
Québec	Québec, district	Québec	P. B. Casgrain
Richelieu	Richelieu, district	Sorel	J. R. A. Cardin et A. A. Duteau de Grandpré
	Yamaska, comté	St-François	Blondin & Courchène
Rimouski	Rimouski, district	St-Germain	Létendre & Chamberland
	Rimouski, comté	St-Jérôme de Matane	C. E. Bernier.
Saguenay	Saguenay, district	St-Etienne de la Malbaie	J. A. Martin
	Charlevoix, comté	Baie St-Paul	Jos. Gariépy
St-François	St-François, district	Sherbrooke	G. L. de Lottinville
	Stanstead, comté	Stanstead Plain	A. N. Thompson
	"	Coaticook	O. Shurtleff et L. Trudeau
	"	Magog	A. F. X. Deseve
	Compton, "	Cookshire	E.S. Baker et L. Bertrand
	Richmond, "	Richmond	L. A. Darche
	"	Danville	Ernest E. Philbrick
	Wolfe, "	Ham-Sud	O. Lamoureux
St-Hyacinthe	St-Hyacinthe, district	St-Hyacinthe	Roy & Beauregard
	Bagot	Acton	J. M. Bordua
	Rouville, comté	Marienville	Henri Ste Marie
Terrebonne	Terrebonne, district	Ste-Scholastique	Jos. Fortier & J. Grignon
	" comté	St-Jérôme	J. A. Théberge
	Argenteuil	Lachute	Thomas Barron
Trois-Rivières	Trois-Rivières, district	Trois-Rivières	A. Desilets
	Maskinongé, comté	Louiseville	Chs. L. Auger
	Nicolet, comté	Nicolet	Arthur Rousseau
	Champlain, "	Grand-Mère	Philadelph Lalande

Cour de Recorder — Recorder's Court

(Hôtel-de-Ville) — Son Honneur le Recorder E. A. Déry; Ed. Foley, greffier; Théo. Dubé, député-greffier; J. E. Busières et J. A. Légaré, commis; G. Trudel, Ls. Wagner, E. Dion et J. Lachance, huissiers; Naz. Caron, assistant-comptable.

Recorders: Hull, Arthur Desjardins; Montréal, F. X. Dupuis et R. S. Weir; St. Hyacinthe, V. B. Sicotte; Longueuil, Léonide Robert; Valleyfield, Numa E. Brossoit; Ville de St. Louis, Hormidas Pelletier; Sorel, Téléphore Lacroix; Westmount, Ed. McMahon; Maisonneuve, Oscar Sénécal; Shawinigan Falls, A. E. Paquette; Buckingham, F. A. Beaudry; Ville St Paul, Paul Evariste Brassard; Fraserville, Jules Langlais; Longue-Pointe, F. P. Tremblay; Bordeaux, C. H. Lavallée; Notre-Dame de Grâces, J. N. Décarie; Chicoutimi, J. E. Savard et Louis B. Cordeau pour Verdun.

Archives Judiciaires — Judicial Archives

(Palais de Justice, 4e étage) — Philéas Gagnon, député protonotaire et conservateur; Arthur DeBlois, Joseph Lavoie, L. J. Nadeau, André Bouillé, commis. Frs. Lemieux, messenger

Bureau des Tutelles — Tutelle office

(Bureaux de la Cour Supérieure) Tib. Dessaint, député protonotaire; A. Girardin, Chs. F. Letellier, J. D. Marcoux, commis.

Bureau d'Enregistrement — Palais de Justice, (Chambre No. 11) — Chs E. Coté, régistrateur; J. A. Rémillard et Jos. P. Roy, député-régistrateur; M. Alfred Cambray, assistant; Melles Emily Amyot, Marie-Louise LeMoine, Juliette Hamel, Amélie Roy, clerks; M. R. Casgrain, messenger.

Bureau du Sheriff—Sheriff's office

Edouard Bégin, député-shérif; Lt. Col. J.-B. Amyot, député-shérif; J. J. Dunlop, comptable; L. Hamel, E. Auger, Jos. A. Delage, commis; Moïse Leclerc, huissier du shérif; Alf. Normand, Napoléon Filion et G. Nolet, messagers; A. Drolet, assistant-gardien du palais de justice.—A. A. Rhéaume, bibliothécaire du barreau.—Eug. Clavet, chef des ingénieurs-mécaniciens.

Shérifs de la Province de Québec.

Arthabaska, P. L. Tousignant.
Beauce, Joseph Poirier.
Beauharnois, P. Labege.
Bedford, Chs. S. Cotton.
Chicoutimi, J. Ed. Savard.
Gaspé, Percé, J. T. Tuzo.
Gaspé, New Carlisle, W. M. Sheppard.
Iberville, L. Mayrand.
Joliette, A. M. Rivard.
Kamouraska, P. E. Martin.
Montmagny, Georges Roy.
Montréal, Dr L. Z. Lemieux.
Ottawa, Chs. M. Wright.
Pontiac, S. McNally.
Québec,
Richelieu, P. Guévremont.
Rimouski, Charles D'Anjou.
Saguenay, Elie Maltais.
St-François, Sherbrooke, Hon. Hry Aylmer.
St-Hyacinthe, J. L. Z. Cormier.
Terrebonne, Lapointe et Provost.
Trois-Rivières, Chs. Dumoulin.

Commissaires nommés pour recevoir, dans la province de Québec, les affidavits devant servir dans la

Colombie Anglaise: T. J. Molony.
Province d'Ontario: T. J. Molony, E. G. Meredith, C. Tessier et A. C. Dobell.
Nouveau Brunswick: A. Pouliot.
Nouvelle-Ecosse: T. J. Molony.
Manitoba: T. J. Molony et J. A. Charlebois.
Île du Prince Édouard: T. J. Molony.
Terreneuve:

Commissaires en vertu de l'acte concernant l'extradition des criminels fagitifs (S. R. du C. chap. 142).—L'honorable juge Charles Langelier, juge des Sessions; Aimé Talbot, greffier de la Paix.

Commissaires assermentés de la Cour Supérieure.

Cité de Québec

Alarie P. J. Alfred	Brodie Chs Ernest
Allaire Joseph	Brunet Geo. H.
Amyot Jean-Bte	Brunet Arth. Frs
Arcand Doscithé	Burroughs Ed. L.
Arel Jos. Ferd.	Campbell W. N.
Audet Ferdinand	Cannon L. Arthur
Auger Jacques	Cannon Lionel
Baillargeon Chs. J.	Cantin G.
Barbeau Arthur	Cantin Jos. Philéas
Beaubien L. O.	Chabot J. E.
Bégin Edouard	Chabot M. H.
Bélangier P. E. Emile	Chapleau Jos. Eug.
Belleau George	Charlebois J. A.
Bellerive George	Chateauvert Geo. P.
Bergeron Ls. Nap.	Chauveau Alex. J.
Bertrand M. J. Ludger	Chauveau Chs Aug.
Bérubé Léo	Chenard Jos. Thomas
Binet Amédée	Chouinard Ephrem
Biais Ed. Napoléon	Corriveau App.
Boily J. E.	Corriveau Philéas
Boisvert Jos. H.	Côté Joseph
Boissoneault Alph.	Couture J. G.
Bradley R. J.	Darveau George

Deguisse Charles	LeBel Ed. A.
Delage Cyrille F.	Leclerc Arthur
Delage J.-Bte	Leclerc Eugène
DesRivières Eugène	Leclerc Ls.
Deschênes Louis	Lefavre Geo.
Dessaint Tib.	Lefavre R. E.
Dionne Arthur	Lefrançois N. J. E.
Dionne Jean-Bte	Légaré J. Ernest
Drouin F. O.	Lemieux Jean-Bte
Drouin J. Emilien	Lemieux Marc-Aurèle.
Drouin Pierre	Lessard Alphonse
Dubé Jos. A.	LeVasseur Théophile
Dunn G. W. S.	Lortie Edmond
Dussault J. Ernest	Malouin Oscar
Edge Auguste	Martineau J. E.
Edge Ph.	Mercier Geo. Arthur
Edge Wilfrid	Mercier Joseph
Evanturel Arthur	Meredith E. G.
Evanturel Ls V. Oscar	Meredith Reginald
Faguy Nap. Alex.	Moller R. J.
Fanning W. F.	Molony Thos J.
Farrell Robert	Montreuil Yves
Faucher Adélar	Morand Lucien
Faucher Jos. Albini	Matte O. N.
Fiset Elzéar L.	Mercier F. A.
Flynn Hon. E. J.	Morin Hector
Foley Ed.	Morin L. D.
Forsyth H. R.	Morin Oscar
Fortier A. P.	Murphy Fergus
Fortin J. E.	Nolan Wm Ths
Gagnon J. A. M.	Noreau Charles
Gagnon Joseph	O'Connell John
Gagnon Philéas	Paquin C. R.
Garneau J. P.	Paradis G. A.
Gauvin Jules	Paradis J. A.
Gauvreau Alex.	Paradis V. E.
Gauvreau Jos. Dam.	Parant Louis
Gelley Ulric	Parkin J. B.
Germain, Alphonse	Patry J. Aurélien
Gibson, Geo. F.	Picard S.
Giguère P. X.	Piamondon J. E.
Giguère Roméo	Plante Jos. Albert
Gilchen Thomas	Poitevin Geo. H.
Gingras Eugène	Pouliot Alphonse
Gravel Jos P. A.	Power J. R.
Grenier Charles	Power Jos. I.
Grenier Honoré	Prendergast G.
Grenier J. A.	Prince J. E.
Grenier Ls Ph.	Rhéaume A. A.
Guay Rodolphe	Robitaille hon Amédée
Hallé Edgar	Roy Ferdinand
Huard Alphonse	Robitaille L. P.
Hudon J. A.	Roy Georges
Huot Arthur Léonce	Roy Thomas
Huot L. P.	Savard Louis
Jacques L. Cyr.	Savard Jos.
Jolicœur P. J.	Simard Arthur E.
Kaine B. J.	Sirois Joseph
Kirouac Nap. G.	Sirois L. P.
Lapranche J. Bte	Smith Charles
Labreque Adolphe	Smith P. E.
Lachance Arthur	Stafford Lawrence
Lachance Ferdinand	Suzor Ls Adélar
Lachance Jos. T.	Tanguay J. O. N.
Lafrance C. A.	Taschereau C. E.
Laberté J.-Bte	Taschereau hon. L. A.
Lamontagne Ph.	Taschereau L. E.
Lane J. A.	Tessier Cyrille
Langelier hon. Chs	Tessier P. Napoléon
Langlois Alex. J.	Trudelle Ls Arthur
Lapointe J. A.	Turcotte H. A.
LaRoche Robert	Turcotte Jos.
LaRue Félix	Vallerand L. N.
LaRue L. J. Henri	Vézina Napoléon
LaRue Louis	Vidal J. L. O.
LaRue S. Jules	Walsh J.
Larue W. R.	Watson David
Laurie Archibald	Wurttele Ernest F.

Ancienne Lorette

Roy Octave
Beauport
 Boissoneault Alph. Delège Henri
 Bédard J. E. Marcoux Jos. D.
Cap Santé
 Rinfret Georges
Charlesbourg
 Bedard J. C. U.
Deschambault
 Benoit Zénophile
Hedleyville
 Bois Etienne
Jeune Lorette
 Bastien Ant. O.
Lauzon
 Couillard Frs-Xavier Lagueux Joseph
 Leclerc Arthur
Lévis
 Audet Ls Onésime Dumontier Alphonse
 Belleau Eusèbe Fortier Louis
 Blanchet Ls. Js. Gélley Emile
 Carrier L. N. Lemieux Alfred
 Côté Jos. Elie Lemieux Evariste
 Darveau Charles Roy Adjuitor
 Darveau Chs. Valère Roy F. Ed.
 Desjardins G. A. R. Roy Jos. Edmond
Limouloù
 Chapeau Jos. Eug. Trudel Téléphore
 De Lachevrotière Robert
Lotbinière
 Lachevrotière A. C.
Montréal
 Ruttan W. David
Notre Dame de Porneuf
 Labranche Jean-Bapt.
Ottawa
 Audette L. Arthur McCord F. A.
Pointe aux Trembles
 Bernard L. G.
Portneuf
 Lacasse Jos. Euclide
Rivière à Pierre
 Beaupré Pierre Perron Joseph
 Boulet Jos. Philéas
St Agapit
 Olivier George Tremblay Arthur
St Ambroise, J. L.
 Reid, Dr Joachim Renaud Cyrille
Ste Anne de Beaupré
 Beauregard Jean-Bte Vézina Aug. Nicolas
Ste Anne de la Pérade
 Beaudry A.
St Antoine de Tilly
 Bergeron Phlémon Lauriault Odilon
 LaRue Joseph
St Augustin
 Bourbeau Augustin East Jos. Oct.
St Cajetan D'Armargh
 Lavallée Jos.
St Casimir
 Grandbois Adolphe E. Lacourcière N. Ed.

Ste Croix

Boisvert Jos. H.
St Etienne de Beaumont
 Bernier L. J. A.
Ste Emilie, Lotbinière
 Filteau David Lucien
St-Gervais
 McKenzie Murdoch
St Henri
 Bourget François Genest Ls Th.
 Demers Frs-Xavier
St Jean Deschailions
 Laliberté E. Hyp. Tarrot Aduire
St Louis de Lotbinière
 Lemay Chs A.
Ste Jeanne de Neuville
 Hamel J.-Bte
St Nicolas
 Paquet Ignace
St Raymond
 Panet E. A. Pelletier Henri
St Romuald
 Bourassa Boutin Lemieux J. Théo.
 Demers Raoul
St Sylvestre
 Gagné Joseph Octave Payeur Jos. Amédée

Commissaires des petites causes dans le district de Québec.

Comté de Lévis.

St Jean Chrysostôme—Théophile Bégin, Benjamin Fouquette, Pierre Cantin.
 St Nicolas—Adolphe Paquet, Joseph Méthot, Sylvestre Olivier, Louis Dubois, Ls. Duval, Charles Morin, M. D., Isale Gagnon, J. B. Moffette, jr., Louis Desrochers, Benjamin Gingras, George Genest dit Labarre, Naz. Laliberté, Nazaire Lemieux, Louis Martineau.
 St Romuald — Louis Julien Demers, François Leclerc, Ferdinand Villeneuve, Xavier Joncas, Henri Lagueux et J. B. Martel.

Comté de Lotbinière.

St Agapit—George Olivier, Etienne Théodore Paquet, Augustin Rousseau, Ignace Samson, Flavien Carrier, Cléophas Beaudoin, François Dumond.
 Ste Agathe — Jean Enouh, Edouard Poiré, Frédéric Gagné dit Bellavance, Ow. Heney, John Noonan.
 St Antoine de Tilly—François Bertrand, Lazare Garneau, Athanase Méthot.
 St Apollinaire — Edmond Lefevre, Ignace Rousseau, Elie Cruteau, Ananie Naud, Frs.-X. Demers.
 St Gilles—Arthur Côté, Charles Têtu, Augustin Delège, Victor Demers, Alfred Demers.
 St Jean Deschailions — Alexandre Laliberté, Léonide Spénard, François Couture, Leude Beaudet, Octave Lafleur.

Comté de Portneuf.

Cap Sante—Félix Leclerc, Célestin Delisle, Camille Germain, George Rinfret, Jean Jacques, Samuel Delisle, Frs-P. Paquet.
 Deschambault—André Cheigny de Lachevrotière, Timothée Marcotte, François-Xavier Mayrand, Victor Gariépy, Michel Zéphirin Gauthier.

St-Casimir.—Liboire Laganière, Alphonse Arcand, Wilbrod Perreault, Michel Hardy, Joseph Tessier.
 St Raymond.—Michel Martel, E. A. Panet, Honoré Plamondon, Jos. Frs. Moisan, David Davidson, Napoléon Parent, Camille Plamondon et Norbert Trudel.
 Ste-Jeanne de Neuville.—Léon Hardy, Etienne Moisan, Charles A. Julien, Joseph Leclerc, Xavier Germain et Joseph F. Bussiére.
 St-Alban.—Olivier Touzin, Johnny Julien, Jean-Henri Julien, Charles Garneau, Octave Arcand, Elzéar Voizard, Gatien Darveau et Hubert Perron.

Commissaires pour recevoir les affidavits à l'étranger

Angleterre.

Beverley.—James Willis Mills.
 Birmingham.—John Capson Fowke, Edward Richardson.
 Bristol.—Alfred Green Armitage.
 Hendersfield.—Robert Potter Berry, Thos. Henry Ramsden.
 Liverpool.—Alf. Thos Davies, John Henry Ladler Dyke, Thomas Robert Pennington, Leeds.—Charles Scriven.
 Londres.—Thomas Myer Atwell, Louis J. Berger, Lewis M. Biden, George Birchall, William Barrott Montford Bird, Thos. W. Bischoff, S. V. Blake, Geo. Cox Bompas, Harry Pearson Brocklesby, Jas. Frederick Burton, Felix Carter, Thos. B. Cartwright, J. G. Colmer, Wm Russell Cooke, Philip Henry Coxe, Edward P. Davis, James Hume Doggson, John Thomas Edmonds, Guy Ellis, Washington Evans, Alfred Fagge, William J. Foster, William Laird Laine, Alex. Gilepsie, John Perry Godfrey, John Greenfield, Frank Brimsley Harper, Alfred Heabs, W. Knapp Henderson, James Smith Hepburn, George March Hill, Wm Holmes, Edw. Jenkins, George Kirk, Dudley Wm Beresford Leathley, Frank John Leslie, Wm Negus, Wm Henry Nicholls, Arnold Summers Nunn, Edw. Westby Nunn, Sidney Hampton Peddar, Arthur Poland, Henry Pollock, Tobias Gainford Ridgway, Thos. Lanford Rolph, Howard Runnery, Henry Goodwyn Stephenson, John W. Watkin, G. S. Warmington, Edwards Wells, Frederick James White, Samuel Verchoyle Blake, George March Hill, William Negus Arthur Alexander Macnab, Charle Johnson, John William, Percival Birkett, Thomas Tettrell Phelps, Henry Spunforth Holt, Thomas Cato Worsfold, N. A. Heywood, W. L. Griffith, Frederick Dutton, Ths. S. Kewes Cox, Arthur Grenville Herbert, Barre Dowling, Henry Kerby, Berliam Davies.

Manchester.—Chs. James Cooper,

Ecosse.

Edinburg.—William Archibald, Art. Leahy, Hamilton Maxwell, Thos. McLaren, Wil. Alexander McLaren, Andrew Newlands, Alexander Paterson Purves, Hugh J. Rollo, Thomas M. Hosburgh, R. E. W. James, A. H. Hamilton.
 Glasgow.—William Biagione Paterson, Archibald Cunningham Wilson, P. C. Young.
 Leith.—James Bruce.

Irlande.

Dublin.—William Fry.

Australie.

Sydney.—Frederick William Walker, Frank Osborne, Francis G. Clark.

Victoria

Melbourne.—Jos. Woolf, Sale E. W. Shain.

Tasmanie.

Hobart-town.—Chs. W Butler Shain.

Etats-Unis.

Biddeford.—A. Bonneau.
 Boston.—Daniel B. Whitter.
 Chicago.—W. Henry Fred Holmes, Thomas Ed. Guerin.
 Fall River.—Hugo A. Dubuque, Jos. Menard.
 Holyoke.—A. Archambault, Orphir E. Genest.
 Angelos.—W. S. Williams.
 Lawrence.—Jos. Monette.
 Lewiston.—F. X. Belleau, Archie Lee Talbot.
 Lowell.—J. H. Guillet, Albert O. Hamel.
 Manchester.—Jos. A. Boivin.
 New Bedford.—W. MacCord.
 New-Haven.—Livingston W. Cleveland, E. P. Arvine.
 New-York.—Geo. Bethune Adams, Jos. Balch Braman, J. C. Braman, Ovide Robillard, W. S. Thomson, Alfred MacKay, J. S. Laughlin, Alf. E. Merrill, H. C. Hunter et E. E. Knott, George H. Corey.
 Pittsburg.—Harris Buchanan.
 San Francisco.—Ernest Pagnuelo.
 Troy.—Clarence Eugene Betts.
 Ware.—Hubert M. Coney.
 Waterbury.—J. B. Vallée.
 Worcester.—Félix A. Belisle, Amb. Choquet

Canada.

Colombie Anglaise.—Victoria.—Frederik James Claxton.
 Manitoba.—Brandon and Milford.—Frank Burnett.
 St Boniface.—A. A. C. Larivière.
 St Jean Baptiste.—Aimé Beaulieu.
 St Norbert.—Geo. Philéas Cloutier.
 St Pierre.—Paul Chénard.
 West Lynne.—Andrew J. Simpson.
 Winnipeg.—Jacques Bureau, Daniel Carey, Frederic E. Gauthier, L. A. Prud'homme,
 N.-Brunswick.—Campelton.—J. McAllister.
 Edmunston.—Alex. R. Ballock, W. Murray.
 St Jean.—John Ray Campbell, Henry W. Frith, G. Herbert Lee, George McSorley.
 Nouvelle-Ecosse.—Halifax.—Jas. Jack, Nic. Hogan Meagher, Hon. J. Wilberforce Longley, Thomas Ritchie.
 Ontario.—Mattawan.—Alexander Moffatt.
 Ottawa.—Auguste Antoine Adam, Napoléon A. A. Belcourt, John Christie, Michael James Gorman, William John Kidd, Alf. E. Lussier, A. P. Mutchmor, John E. O'Meara, John Pennock, Edward Thomas Smith, Jos. A. Valin.
 Pembroke.—W. H. Deacon, William Cannon Irving, Wm. C. Kennedy, John Joseph O'Meara.
 Toronto.—Francis Alexander Anglin, Henry Barber.
 Territoire du Nord-Ouest.—Battleford—Adelard P. Forget.
 Calgary.—Edouard Alfred Baynes.
 Lethbridge.—Alexander Moffatt.
 Qu'Appelle.—George H. Bulyea, Samuel MacDonald.

Commissioners for administering oaths in the Supreme Court and in the Exchequer Court of Canada.—J. A. Charlebois, N. P.

Huissiers du district de Québec*Cité de Québec.*

Brousseau Olivier, Leclerc Arthur
 Casault Jules, Moisan J. Philippe
 Galipeault A. A., Poitras Edgar
 Gelly Ulric, Picard Lauréat
 Lachance Ferdinand, Vidal Geo. Oct.

Comté de Québec.

Pageot J. E., Ancienne Lorette
 Richard Joseph, St-Ambroise de la J. Lorette

Comté de Beauce

Morin Joseph, St-George Est, Beauce, pour
 les paroisses St-Georges, St-Benoit, St-
 Honoré, Shanly, St-Zacharie, Ste-Rose
 de Walford de Dorchester.

Comté de Lévis

Blondin J. A., N.-Dame de Victoire (Villemay)
 Fournier Jean Nérée, Lévis
 Fournier Jean Stanislas, Lévis
 Brochu Napoléon
 Avard Tancrede
 Leclerc Moïse, Village Lauzon
 Olivier Bazile, St-Nicolas

Comté de Montmorency.

Blouin Nestor, St-Jean, I. O.
 Gravel Edouard, Château Richer
 Guérin dit St-Hilaire Odule, St Joachim
 Giroux François I., St Brigitte de Laval

Comté de Portneuf.

Bussiére Ls Geo., St-Jean Neuville, Pt Rouge
 Carignan Napoléon, St-Casimir
 Clermont Alfred, Pointe-aux-Trembles
 Delisle Samuel, Cap Santé
 Hardy Wilbrod, St-Basile
 LaHaye Joseph, St-Alban
 Langlois Joseph, St-Casimir
 Morissette J. Omer, N. D. de Portneuf
 Paquin E.-Fortunat, Deschambault
 Pilotte J. Prime, Notre-Dame des Anges
 Plamondon Gaudiose, St-Raymond

Comté de Lotbinière

Beaudet Zéphirin, St-Jean Deschailions
 Demers Gaudiose, St-Agapit
 Donville Alphonse, St Jean Deschailions
 Lafleur Ludger, St-Antoine de Tilly
 Olivier Georges, St-Agapit Station
 Payeur Joseph, St-Sylvestre
 Thibaudeau Ls Eleusippe, St-Louis
 Tousignant Herménégilde, Ste-Philomène de
 Fortierville

G. Fournier, Lac Mégantic

Juges de paix pour le district de Québec.—Justices of the peace for the district of Quebec*Lévis*

St Lambert, A Hallé, Louis Nadeau.
 St Etienne, L. Laberge, Germ. Bilodeau, Frs
 Doyle.
 N.-Dame de la Victoire, Geo. Demers, Geo.
 Ramsay.
 Lauzon Village, R. G. Bourget, F.-X. Couil-
 lard, W. Charland, jnr.
 St Henri, Théo. Dussault, Louis Blais.
 D'Artagnan P. O., Théo. Beaudoin.
 St Jean Chrysostôme, B. Fouquette.
 St Téléphore, Joac. Dussault, Geo. Breakey.
 St David de l'Auberivière, Geo. Rouleau, Jos.
 Levasseur, Septi. Piton, J. E. Carrier, Oct.
 Hallé.
 St Nicolas, Ben. Moffet, Sylv. Olivier, Adol.
 Paquet, Jos. Olivier.

St Joseph de la Pointe Lévis, Capt. J. E. Ber-
 nier, Michel Guay, Théo. Létourneau.
 St Romuald, Henri Lagueux, Jos. Prévost,
 Frs Leclerc.

Lévis (ville), J. H. Simmons, Joshua Thomp-
 son, J. E. Roy, W. E. Simpson, T. A. Poston,
 Pierre Robitaille, J. Fortin, J. E. Mercier,
 Dr N. Lacerte, Geo. Label, Nap. Lamonta-
 gne, A. Lefrançois, Onésime Carrier.
 Bernadette P. O., Hon. Fréchette, G. Genest
 dit Labarre, Naz. Giugras.
 Bienville, L. Ph. Thibault, Isidore Bégin.
 Chaudière Curve P. O., Pierre Cantin, Théop.
 Cantin, E. Fontaine.
 Ross Mills P. O., Jos. Méthot, Louis Duval.
 Hadlow Cove, F. X. Bélanger.

Lotbinière.

Ste Philomène de Fortierville, Thos. Lemay
 St Antoine de Tilly, Phil. Dionne, Jos. Lefe-
 vre, Benj. Méthot.
 St Gilles, O. M. McDonnell, J. Ramsay, Alf.
 Demers.
 St Jean Deschailions, Alph. Gaumont, Vict.
 Charland, L. E. A. Parrot, O. V. Bourret.
 St Louis de Lotbinière, Isr. Thiboutot, Alph.
 Gagnon, Zép. Laroche, G. Pérusse.
 St Sylvestre, Frs. McCourt, Thos. Payeur.
 Ste Emmelie, M. Leclerc.
 Ste Croix, Bern. Laroche, Ed. Gust. Joly de
 Lotbinière.
 St Flavien, Eug. Larue, Jos. Legendre.

Montmorency.

Château Richer, Jos. Ph. Cloutier, Ed. Cloutier
 L'Ange Gardien, Cyrille Hébert, J. Huot,
 Laval, Octave Langevin
 Rivière aux Chiens, P. O., Robert Gelly.
 Ste Famille, Joseph P. Blouin, P. Létourneau
 et F.-X. Gosselin.
 St Jean, Jos. Laliberté.
 St Laurent, Xavier Labbé.
 St François, Xavier Lemelin.
 Ste Tite, S. Renaud, J. H. Tremblay.
 St-Grégoire, Ed. Provençal.

Portneuf.

Cap Santé, Camille Germain.
 Deschambault, N. Théod. Paré, Noé Mon-
 tambault.
 Ecureuils, Frs.-X. Pagé.
 Grondines, Uld. Guilbault.
 Notre Dame des Anges, Jos. Bellenger, John
 Chateauvert, J. Ph. Moreau.
 Pointe aux Trembles, Roger LaRue.
 Rivière à Pierre, Stephen Grogan, Alcide
 Leveillé.
 St Alban, Damase Naud, Oct. Naud, Phil.
 Perron, Octave Naud, Hubert Perron, Al-
 bert Naud.
 St Augustin, Aug. Bourbeau, Louis Jobin, Jos.
 Raffé, Paul Brown.
 St Casimir, E. Rousseau, M. D., N. E. Lacour-
 cière, Aimé Bourassa, Jos. Tessier, fils
 d'Antoine.
 Ste Catherine, Pierre Julien, John Griffin.
 St Gabriel Station, P. O., Charles White.
 St Raymond, E. A. Panet, David Davidson,
 Frs Moisan, J. F. Moisan, Nap. Piché, N.
 O. Paré, Ed. A. Vachon et Jos. Letarte.
 St Rémi du Lac au Sable, J. B. Rhéault, Geo.
 Doré, J. Bte Darveau.
 St Casimir, P. O., Elzéar Lachance.
 St Basile, Jos. Dérome dit Décareau.
 St Thuribe, Philippe Morin, Phil. Sauvageau.
 St Gilbert, Louis Gauthier.
 St Léonard de Port Maurice, Elie Frenette, L.
 W. Julien.

Québec.

Ancienne Lorette, Cyp. Drolet, Pierre Déry.
 Beauport, Jean Bolduc, Ed. Maheux et Ed. Giroux.
 Charlesbourg, Luc Pelletier, Jos. N. Ville-neuve.
 Lac Edouard, A. J. Turner.
 St Gabriel de Valcartier, Henry Hicks.
 St Gabriel-Ouest, de Valcartier, Henry Crawford, Thos Brown.
 St Dunstan du Lac Beauport, Pat. J. Brown, John Murphy.
 St Colomb de Sillery, A. H. Falardeau, A. Wheeler.
 Ste Foye, Et. Laberge, J. B. Légaré, Wm. Herring, Jos. Montreuil, Ant. Vézina et I. N. Neilson.
 St Ambroise, Jeune Lorette, Henry O'Sullivan, Pierre Savard, Pierre Boivin.
 St Félix du Cap Rouge, Jos. Drolet et Aug. Bourbeau, Richard Feeny.
 St Malo, James Perry.
 Sansbruit, P. O., Frank Connolly.
 St Sauveur, Geo. Paquet, Arthur Drolet, Elz. Pouliot.

Cité de Québec.

Amoyt J. B.	Laliberté J. B.
Angers C. Panet	Lan uette Ls. C.
Archer Joseph	Larue, L. J. H.
Arel J. F.	Leclerc L.
Barbeau N. N.	Leonard Bernard
Bélangier P. E. E.	Lépine, L. P.
Bertrand Philippe	Mailloux J. A.
Bolger Mich. H.	Martineau J. E.
Bouffard Jean	McPherson W.
Caouette J. B.	Mercier Adéland
Connolly Martin P.	Messervy Alex. J.
Côté Jos.	Morissette J. B.
Cummings A.	Murphy J. E.
Dinan Patrick	Pampalon T. M. W.
Delany Wm	Paquet Jos.
Doyle Patrick	Paradis V. E.
Drolet A.	Parent Chs A.
Drouin Napoléon	Pelletier Max.
Drum S. Wilson	Picher Edouard
Duchesnay Ed. J.	Price H. M.
Dumont Joseph	Ray Walter J.
Foley Ed.	Rickaby D. Steph
Foley Martin, jr	Rouillard Eug.
Fortier J. E.	Roumilhae Edouard
Garneau Joseph	Russell Wm
Gignac J. H.	Shaw William
Gingras Arthur	Sirois L. Philippe
Grenier Chs	Talbot Aimé
Grenier Gustave	Tanguay Geo.
Grenier J. Aurèle	Taschereau L.
Green S. Tanner	Taylor Edward
Gunn Francis	Turner Richard
Hearn J. G.	Vallée Ls. A.
Johnson Peter	Vallières Geo.
Joseph Andrew	Vernet A. H.
Joseph Mont.	Winfield Joseph
Labrecque Frs.	

Marriage License Issuers—Quebec:

Alexander Robertson, Meredith & Meredith, W. Noble Campbell.
 Sherbrooke : E. B. Worthington.
 Montréal : J. M. M. Duff, C. Cushing, T. P. Butler, Ronzo H. Clerk, Lighthall & Lighthall, W. H. Cox, O'Hara Baynes, J. A. Cameron, R. B. Hutcheson, W. F. Sharswood, Reddy & Reddy, R. A. Dunton, J. H. Carson, F. Rasmussen, A. W. Wilks, Norval Dickson, J. R. Nutter, Wm. R. Staveley, C. J. E. Charbonneau

Westmount: W. P. Ransom, E. A. Mumford.
 St Johns : E. R. Smith.
 Cowansville: Moses O. Hart
 Mattawa, : C. Rankin, J. P.
 Greenville : Alex. Pridham, J. P.

Registrateurs de la Province de Québec

<i>Division</i>	<i>Chef-lieu</i>	<i>Noms</i>
-----------------	------------------	-------------

Argenteuil, Lachute,	George F. Calder.
Arthabaska, Arthabaskaville,	M. J. A. Poisson.
Bagot, St Liboire,	J. Morel, J. Pilon.
Beauharnois, Beauharnois,	J. P. Laplante.
Beauce, St François,	Taschereau Fortier et Omer Fauteux.
Bellechasse, St Raphaël,	Fortunat Belleau.
Berthier, Berthier,	J. A. Laferrrière.
Bonaventure No. 1, New-Carlisle,	L. P. Lebel.
Bonaventure No. 2, Carleton,	James Verge.
Brome, Knowlton,	H. S. Foster.
Chambly, Longueuil,	J. T. A. Robert et P. B. Lamarre.
Champlain, Ste Geneviève,	Dr Ferd. Trudel.
Charlevoix No 1, St Etienne de la Malbaie,	J. A. Martin.
Charlevoix No. 2, Baie St Paul,	Jos. Gariépy.
Châteauguay, Ste Martine,	Ed. McGowan.
Coaticook, Coaticook,	Otis Shurtleff et Léon Trudeau.
Chicoutimi, Chicoutimi,	Thomas Bossé.
Compton, Wm H. Leonard,	Cookshire.
Deux Montagnes, Ste Scholastique,	Joseph Langlois.
Dorchester, SteHénédié,	Dr C.E. Vaillancour.
Drummond, Drumm'ville,	Bernard & Millart
Gaspé, Percé,	Alph. Garneau
Hochelaga et Jacques-Cartier,	J. A. Lacombe et Amédée Chaurat, Montréal.
Huntingdon, Huntingdon,	J. C. Bruce.
Iberville, Iberville,	Philibert Contant.
Iles de la Madeleine, Amherst,	E. A. Brasset.
Joliette, Joliette,	Lavoie & Guibault.
Kamouraska, St Louis de Kamouraska,	Paul Dessaint.
Labelle, Papineauville,	P. de Varennes
Lac Mégantic, C. A. Léger.	
Lac St Jean No 1, Hébertville,	Nap. Hudon.
Lac St Jean No 2, Roberval,	L. Lindsay.
Laprairie, Laprairie,	Julien Brosseau.
L'Assomption, L'Assomption,	B. Rocher.
Laval, Ste Rose,	A. Longpré.
Lévis, Lévis,	J. A. Carrier.
L'Islet, St Jean Port Joly,	A. G. Verrault.
Lotbinière, Ste Croix, Ovide Couture,	J. A. Augé.
Maskinongé, Louiseville,	Clovis Carou.
Mégantic, Inverness,	W. H. Lambly.
Missisquoi, Bedford,	Edwin F. Currie.
Montcalm, Sainte-Julienne,	A. E. Thibault.
Montmagny, Montmagny,	J. S. Gendron.
Montmorency, Château-Kicher,	Herm. Dick.
Montréal Ouest, Montréal,	J. P. Cooke.
Montréal Est, Montréal,	Chs. L. Champagne et Dr E. Lalonde.
Napierville, Napierville,	A. Richardson.
Nicolet No 1, Bécancour,	J. A. Blondin
Nicolet No 2, J. W. Denis	
Orléans, Ile d', St Laurent,	F. X. Lachance.
Pontiac, No 1, Bryson,	Walter Rymor.
Pontiac No 2, Ville-Marie,	Jules Maillard.
Portneuf, Cap Santé,	H. Q. de St Georges.
Québec, Québec,	Chs. E. Côté.
Richelieu, Sorel,	Alfred Guévremont.
Richmond, Richmond,	John Ewing.
Rimouski No. 1, St Jérôme de Matane,	J. B. Saucier et C. E. Bernier.

Parent L. Emile.....	juillet 1907
Drouin Paul.....	juillet 1908
Labrègue Charles.....	juillet 1908
Larue Jules Louis.....	juillet 1908
Bélanger Arthur.....	janvier 1909
Moraud Lucien.....	janvier 1909
Fitzpatrick Arthur.....	juillet 1909
Larue Win.....	juillet 1909
Pouliot Ls. Alph.....	juillet 1909
Savard Alfred.....	juillet 1909

† Ne pratiquent pas.

Barreau de Québec. — Bâtonnier, C. E. Dorion, C. R.; syndic, H. A. Turcotte, C. R.; trésorier, Aimé Dion; secrétaire, Chs. Smith.—Conseil: F. X. Drouin, C. R., G. G. Stuart, C. R., Hon. L. P. Pelletier, C. R., Hon. L. A. Taschereau, C. R., P. V. Chalout, Fergus Murphy, C. R., Eusèbe Belleau, C. R., Ernest Roy.

King's Counsel of Quebec — (According to date of commission)—Sir C. A. P. Pelletier, W. Cook, D. J. Montambault, P. B. Casgrain, hon. E. J. Flynn, Chs Darveau, F. X. Drouin, C. N. Hamel, I. N. Belleau, C. Pentland, J. E. Bédard, H. E. A. Turcotte G. G. Stuart, hon. L. P. Pelletier, hon. L. J. Cannon, hon. Jules Tessier, hon. A. Malouin, hon. Amédée Robitaille, M. Chouinard, J. I. Lavery, A. H. Cook, Charles Lanctot, hon. A. Tessier, E. C. L. Dionne, hon. L. R. Roy, hon. L. A. Taschereau, hon. A. Turgeon, C. E. Dorion, Ph. Corribeau, R. Campbell, Eusèbe Belleau, Alph. Bernier, Chs DeGuise, Arth. Lachance, hon. Aug. Choquette, L. Stafford, J. A. Lane, L. O. Beaubien, A. Corriveau, W. H. Davidson, A. Robertson, J. A. Rochette, Fergus Murphy, Ferdinand Roy, George F. Gibsons, Adjutor Rivard, Ls G. Demers.

Chambre des Notaires—J. Ed. Roy, président; F. X. A. Boisseau, vice-président; V. Morin, trésorier; H. O. Roy, syndic; J. B. Delège et N. Perodeau, secrétaires.

Commission de législation : L. P. Sirois, président; Léandre Bélanger, P. C. Lacasse, J. W. E. Levesque, Montréal; C. F. Delège, P. E. E. Bélanger, secrétaires, Québec.

Inspecteurs des greffes : Philibert Beaudoin, Montréal; I. S. A. Lavallée, Joliette; L. A. Audet, Magog; Pimoléon Lacoursière, Manivaki; P. C. Trudeau, Beauharnois; J. E. C. Demers, Farnham; E. M. Chapelaine, St-Justin; E. Laliberté, Warwick; J. Ed. Plamondon, Québec.

Notaires de Québec, d'après l'ordre de réception.

Auger, J.....	14 février 1856
Tessier, C.....	31 mai 1859
Délage, J. B.....	8 février 1860
Leclerc, L.....	24 septembre 1863
Parkin, J. B.....	7 février 1866
Dumais Alp.....	2 novembre 1866
Charlebois, J. A.....	16 septembre 1867
Gigault Geo. Aug.....	16 octobre 1867
Marcoux, J. D. (Beauport)	4 août 1868
Mercier, F. Achillas.....	28 février 1870
Labrègue, C.....	4 mai 1871
Paquet, Hon. E. T.....	2 mai 1872
Sirois, L. P.....	18 mai 1875
Blondeau, J. E. (Limoulu)	8 mai 1875
Allaire, J.....	18 mai 1876
Meredith, E. G.....	18 mai 1876
Couture, J. G.....	17 mai 1877
Boily, J. E.....	3 octobre 1878
De Léry, G. F. C.....	23 mai 1879
Gauvreau, A.....	21 mai 1880
T. Levasseur.....	27 septembre 1880
Savard, J.....	6 octobre 1880
Campbell, W. N.....	6 octobre 1880
Grenier, C.....	6 octobre 1882
Roy, H. Oct.....	3 octobre 1884
Châteauevert, G. P. V.....	23 mai 1884
Paradis, G. A.....	21 mai 1886
Bélanger, P. E. E.....	21 mai 1886
LaRue, F. A.....	21 mai 1886
Plamondon, J. E.....	10 octobre 1887
Pampalon T. M. W.....	8 octobre 1888
Audet, F.....	4 juillet 1889
Parent, L.....	25 mai 1889
Lafrance, C. A.....	21 mai 1890
Taschereau, C. E.....	21 mai 1892
Delège, Cy. Fraser.....	14 octobre 1892
Boisvert, Jos. H.....	18 octobre 1895
Mercier D. Alphonse.....	11 septembre 1869
Chauveau, Alex.....	9 septembre 1887
Huard, Alp.....	15 septembre 1899
Larue, W. R.....	1 septembre 1899
Delège, Henri (Beauport).	5 septembre 1899
Faucher, J. A.....	16 septembre 1901
Savard Louis Jos.....	16 juillet 1902
Cantin Jos. Philéas.....	21 juillet 1903
Sirois Joseph.....	18 juillet 1903
Meredith Reginald.....	15 juillet 1904
Labrecque Adolphe.....	15 juillet 1904
Larue Jules.....	15 juillet 1904
Paradis, Geo. Eug.....	15 juillet 1904
Jacques, L. Cyrius.....	15 juillet 1905
Fortier, J. A.....	15 juillet 1905
Simard, A. E.....	1 septembre 1905
Baillargeon, C. J.....	18 juillet 1905
Labrecque, Ernest.....	14 juillet 1906
de Chevrotière, F. C. Lim.	12 juillet 1908
Mercier, Jos. (Beauport).	12 juillet 1908
Cannon, Lionel Jos.....	29 juillet 1909
Couture, Dupuis J. A.....	26 juillet 19 9

MILICE—MILITIA

Minister.—The Hon. Sir F. W. Borden, K. C. M. G., M. D., M. P., Honorary Colonel to the Canadian Army Medical Corps.

Private Secretary.—C. L. Panet, Chief Clerk.

MILITIA COUNCIL

The Hon. Sir F. W. Borden, K. C. M. G., M. D., M. P., President.

Eugène Fiset, D. S. O., G. G. H. S., Colonel, P. A. M. C., Deputy Minister (Civil Member)

W. D. Otter, C. V. O., C. B., Brigadier-General, Chief of the General Staff (First Military Member).

F. L. Lessard, C. B., A. D. C., Colonel, Adjutant-General (Second Military Member).

D. A. Macdonald, Brigadier General, C. M. G., I. S. O., C. O. C., Quartermaster-General, (Third Military Member).

R. W. Rutherford, Colonel, Master-General of the Ordnance (Fourth Military Member).

J. W. Borden, Accountant and Paymaster-General (Finance Member)

EX OFFICIO

Sir P. H. N. Lake, K. C. M. G., C. B., C. B. Inspector General and Chief Military Adviser to the Minister of Militia.

E. F. Jarvis, Esq., Assistant Deputy Minister (Secretary).

Branch of the Civil Member of the Militia Council

Col. Eugène Fiset, D. S. O., G. G. H. S., P. A. M. C., Deputy Minister.

E. F. Jarvis, Esq., Assistant Deputy Minister.

H. W. Brown, Esq., Director of Contracts.
E. E. Lemieux, Esq., Superintendent of Printing, Stationery and Contingencies.

Branch of the Chief of the General Staff

Chief of the General Staff—W. D. Otter, C. V. O., C. B., Brigadier-General.

Director of Military Operations and Staff Duties—Major G. Paley (R. B.) C. M.

Director of Military Training.—Major D. I. V. Eaton, R. C. A.

Asst. Director of Military Surveys — Capt. G. B. Wright, R. C. E.

Attached for Survey Duty : Staff, Capt. W. E. B. R. Stephenson, Lieutenants S. H. Osler, R. C. E., and L. G. Van Tuyl, R. C. E.

Railway Intelligence (unpaid): Bt. Col. S. Hughes, M. P.

Branch of the Adjutant-General

Adjutant-General—Col. F. L. Lessard, C. B., A. D. C.

Assistant-Adjutant-General — Major P. E. Thacker, R. C. M. R.

Deputy Asst.-Adjt. General.—Major C. F. Winter

Asst. Adj. Gen'l for Musketry—Major R. A. Helmer.

Director General Medical Service —Lt.-Col. G. C. Jones, G. G. H. S., P. A. M. C.

Specially employed — Lieut.-Col. H. Smith. Chief clerk—F. Beard, Esq.

Asst. Adj. Gen'l for Signalling—Maj. W. B. M. Carruthers, (Kingston)

Deputy Asst. Adj. Gen'l for Signalling—Capt. A. MacMillan, D. S. O., R. C. D.

Branch of the Quarter-Master-General

Quarter-Master-General—D. A. Macdonald, Brigadier-General, C. M. G., I. S. O., C. O. C.

Director of Clothing and Equipment and Principal Ordnance Officer—R. K. Scott, Lieut.-Col. D. S. O., C. O. C.

Director of Transport and Supplies—J. L. Biggar, Lieut.-Col., C. P. A. S. C.

Branch of the Master-General of the Ordnance

Master-General of the Ordnance — R. W. Rutherford, Colonel.

Director of Artillery—H. C. Thacker, Major, R. C. A.

Director of Engineer Services—G. S. Maunsell, Major, R. C. E.

Asst. Director of Engineer Services—M. St. L. Simon, Capt. R. C. E.

Specially Employed—C. E. Long, Lieut. (D. O.) R. C. A.

Branch of the Finance Member of the Militia Council

Accountant and Paymaster General—J. W. Borden, Esq.

Asst. Paymaster General.—Lt-Colonel W. R. Ward, C. A. P. C.

Branch of the Inspector General

Inspector-General—Sir P. H. N. Lake, K. C. M. G., C. B., Major General

Staff Officer to Inspector Gen'l—Lt-Col. E. H. T. Heward.

Inspector of Cavalry—V. A. S. Williams, Lt.-Col., A. D. C., R. C. D.

Inspector of Horse & Field Artillery—A. E. Burstall, Lt-Col H. E., R. C. A.

Inspector of Garrison Artillery—C. E. English, Lt-Col. C. E., R. C. A.

Department of Militia and Defence — Civil service

Deputy Minister — Col. Eugène Fiset, D.S.O., Accountant and Paymaster General—J. W. Borden.

Asst. Deputy Minister and Sec'y Militia Council—E. F. Jarvis.

Director of Contracts—H. W. Brown.

Superintendent of Printing, Stationery and Contingencies—H. E. Lemieux.

Chief Clerk, Adjt. General's Office — Frank Beard,

Chief Clerk, Private Sec'y to Minister—C. L. Panet.

Inspector of Clothing—J. W. Caidwell.

Inspector of Artillery and other Military vehicles—Lt. Col. W. G. Hurdman.

Asst. Director of Contracts—J. A. McCann.

Chief Registration Clerk—H. N. P. Chesley.

Inspector of Saddlery—Lt. Col. R. Brown.

Militia Office.—17 St Louis Str.

District Officer Commanding, No 7 Militia District—Lieut. Col. O. C. Pelletier.

District Staff Adjutant—Capt. L. Leduc

Clerks—J. B. Z. Genest, F. Desmond.

Orderly—Dan. McClory, F. J. Nicoll

Militia Department Works

Inspector—L. J. Mathieu

Clerks—P. Tardivel, C. F. Morgan

Engineer Branch

Chief Engineer—Major J. Houliston, R. C. E.

Royal Canadian Field and Garrison Artillery

Commanding R. C. A. and R. S. A.—Lt. Col. C. E. English

Major—G. R. Poole

Adjutant R. C. A.—Lt. B. J. D. Acland

Quarter Master—Major J. J. Sharples

Medical Staff—Major J. D. Brousseau, P. A.

M. C. and P. M. O. M. D. No 7

Officers R. C. A.—Capt. S. A. Heward, Lieut. W. G. Hagarty, A. V. Tremoine, G. A. Watson, W. A. Irving, N. O. Reiffenstein

Royal Canadian Regiment*Regimental Depot No 5*

Major Cyprien Fiset, Commanding.

Lt. E. K. Eaton.

Lieut. E. A. S. Smith.

Ordnance Stores Corps—Citadel Hill

Senior Ordnance Officer, M. D. No 7—Lt

Col. J. A. Morin

Assistant—Major J. H. Wymse

Clerk—Capt. E. Tellier

Senior Conductor of Stores—John Woods

Assistant—F. Hébert

Queen's Own Canadian Hussars

Commanding Officer—Lt. Col. J. A. Scott

Quarter Master—Major H. B. Poliwka

Veterinary Officer—Capt. J. D. Duchêne

Chaplain—Revd. H. R. Bigg

Majors—K. F. Gilmour, A. C. Dobell, H. C. Atkinson, A. J. Price

Captains—E. G. Pelton, V. Pelletier, S.

Barrow, H. E. Scott, Jos. Power

Lieutenants—J. A. Johnson, D. F. Gilmour,

B. S. Woodley, W. J. Barks, G. W. Lemesur-

riers, W. A. Goodday, P. H. Wade

Corp Reserve—Capt. H. R. Goodday, Capt.

M. S. Stevenson, Capt. W. P. Lemesurier

Geme Regiment d'Artillerie Can-**nadienne, Lévis**—(Organisé le 1er

juillet 1899.)—Quartier généraux, Lévis.

Commandant : Lieut.-Colonel J. E. P. Ber-

geron, Lauzon.

Paie-Maitre: Major L. A. Hudon, Québec.

Quartier-Maitre : Capt. J. E. Boissinot,

Lauzon.

Chirurgien : Capt. A. V. Roy, Lévis.

Aumônier: Capt. Révd. C. E. Carrier, St-

Joseph, Beauce.

C. No. 1 Major Thomas Vien, Lauzon.

Lieut. J. E. Goulet, Lévis.

Lieut. Burnside, Lauzon.

Lieut. J. A. Goulet, Lévis.

C. No. 2 Major Léo Boutin, Lauzon.

Lieut. J. Lévesque, Lauzon.

Lieut. J. A. Dorval, Lauzon.

Lieut. A. Boutin, Lauzon.

Lieut. J. T. Ruel, Lauzon.

C. No. 3 Major E. Gelly, Lévis.

Capt. Félix T. Carrier, Lévis.

Lieut. Art. Lamontagne, Lévis.

Lieut. Roméo Roy, Lévis.

Lieut. Louis Lasnier, Lévis.

Lieut. Horace Lasnier, Lévis.

8th Regiment "Royal Rifles" —

Organized 28 February 1862.

Honorary Lt.-Col.—W. M. Macpherson

Lt.-Colonel—W. H. Davidson, G. F. Gibsons

Major—D. Watson

Captains—S. H. Hill, H. E. Price, E. H. S.

Woodside, J. S. O'Meara, L. G. Denis, F. J.

Home

Lieutenants—F. S. Coolican, W. W. Johnston,

K. Molson, L. F. Gibsons, H. S. McGreevy,

F. W. Marsh, A. W. Hay, G. H. Doble

Paymaster—Major W. H. Petry

Quarter master—Captain G. W. Parmelee

Medical Officer Captain W. Le M. Carter

Chaplains—Rev. P. M. O'Leary and Rev. F.

G. Scott (Hon. Cpts.)

CORPS RESERVE—Captains, A. B. Whitehead,

F. M. Wells, F. M. McNaughton ; Lieute-

nants, C. C. Scott, F. G. Miller, H. B. Pos-

ton, A. O. Anderson.

9 Regt "Voltigeurs de Quebec"

OFFICERS

Lt-Col. Hon., Hon. Sir W. Laurier, G. C. M. G

Commandant: Lt. Col. Oscar Evanturel

NW. Majors: L. G. Chabot.

" G. Belleau

" J. B. Matte.

Adjutant, F. Blouin, Capt.

Capitaines: P. Tél. Trudel.

" T. Paquet.

" J. R. Trudel.

" E. Trudel.

" F. Blouin.

" A. Beaubien.

" A. Grenier.

" O. Riverin.

Lieutenants: A. Thiboutot.

" J. B. Martel

" J. N. Francœur

" A. Beaubien

" A. Thivierge

" J. E. Légaré

" L. Bouchard

" L. Plante

" H. E. Routhier

" H. Lachance

" E. D. Normandin

" A. Pouliot

Paie-maitre: Capt. Donat Gendron.

Quartier-Maitre: Capt. S. M. Myrand.

Chirurgien: J. O. Leclerc, M. D.

Aumônier: Mgr F. X. Faguy.

Staff: Sergt-Major Paul Leclerc.

Sergt q-maitre J. A. E. Simard.

Sergt Ord. D. Auger.

Sergt p-maitre E. N. Moisan.

Corps d'Intendance militaire —

Officier-commandant—Major Rod. Guay.

Capitaine—J. A. Hudon.

Lieutenants—W. H. Leonard, Emile Jon-

cas.

Médecins-vétérinaires: A. H. Hall, H. Gau-

vin.

Dominion Arsenal—(Artillery Park

Quebec)—Lieut. Col. F. M. Gaudet, R. C. A.,

Superintendent ; Major A. de Lotbinière

Panet, O. S. C., Asst.-Superintendent ; A. E.

Macintyre, Ph. D., Chemist ; A. Dupré,

Accountant ; J. Laroche, pay-master ;

J. Barrington, storekeeper ; Dr G. G.

Turcot, Major A. M. C., Medical Officer ; W.

T. Davies, Foreman, Cartridge Factory ;

F. Hallé, Foreman, Laboratory ; W. G.

Sibthorpe, Foreman Rolling Mill ; L. Mi-

gnault, Foreman, Work Shop.

BUREAU DE POSTE—POST OFFICE

Postmaster-general—Hon. Rodolphe Lemieux, K. C., LL. B.

Deputy Postmaster-general—R. M. Coulter, M. D. C. M. G.

Assistant Deputy Postmaster-general—E. H. Laschinger.

Private secretary to P. M. General—Hector B. Verret.

Secretary's branch.—William Smith, B. A., Secretary.

Accountant's branch.—W. J. Glover, Accountant.

Money Order branch.—Walter Rowan, Superintendent.

Savings Bank branch.—William Hague Harrington, Superintendent.

Postal Stores branch.—Sidney Smith, Controller of postal stores.

Dead Letter branch.—G. J. Binks, Superintendent.

Mail Service branch.—G. C. Anderson, Superintendent.

Postage Stamps branch.—Edmund Patrick Stanton, Superintendent.

Railway Mail Service Branch.—B. M. Armstrong, Controller.

gers, J. N. F. Bussière, W. Têtu, T. R. Angers, J. N. Bilodeau, Félix Miller, L. N. Santerre, David Lepage, J. A. Demers, P. A. Guerin, J. R. A. Santerre, J. T. E. Gauvin, J. F. T. Fortier, J. F. Gros Louis, A. Papillon, J. E. L. Boulanger, J. N. N. D. Fortin, J. J. B. Rousseau, J. J. F. Paradis, J. A. Gilbert, J. T. A. Grenier, J. A. E. Pouliot.

Messenger—T. F. Battle.

Division postale—Québec—Postal Division

Inspector—S. Tanner Green.

Assistant-inspectors—L. J. H. LaRue, Maxime Pelletier.

Second class clerk—

Third class clerks—Miss Minnie Shaw, Miss Yvonne Grondin, J. A. Pouliot, A. Ernest Nadeau.

Fourth class clerks—Miss Yvonne Talbot, Oscar Gilbert, Miss M. Hamel, Miss Agnès O'Farrell and Miss Alice Delisle.

Messenger—A. Raymond

Railway Mail Service

Superintendent—Octave Talbot.

Clerks—J. E. Philibert, F. MacNaughton, A. Jobin, G. Evanturel and L. S. Dussault, A. Beauchamp, C. E. de Lottinville.

Railway Mail Clerks

Blondeau, D	Couillard, J. W
Dagneau, D. C	Courchesne, R
Hudon, L. E	Garon, J. N
Furois, L.	Plamondon, O
Dorais, A.	Lord, C. B
Blondeau, A	Lachance, J. E
Chabot, A	Vézina, Raoul
Rousseau, H. B	Picher, Robert
Simard, L. E	Larochele, Emile
Audet, C.	Duguay, Jos
Nolet, J. G.	Richard, J. A
Routhier, A.	Grenier, L. E.
O'Dowd, F.	Patry, J. A
Gauvreau, U	Lafontaine, J. N
Gingras, J. N. A	Bernier, T. J.
Dorion, N	Gosselin, J. A
Simard, E. A	Bellanger, J. O
Goulet, I	Labrecque J
Marquette, L	DeChamplain, J. A
Rouillard, A.	Bernier, J. E
Pelletier, W	Gaudreau, J. R
Gauvreau, N	McDermott, J. P
Marineau, J. P	Godbout, A
Audet, A. P.	Bélanger, E
Bilodeau, Ed	Daigault, J. A
Nadeau, E	Dagneau, J. C
Lachance, Ant	Perreault, P
Paradis, Gus	Garant, H
Gosselin, F. D	Beaulte, Jos
Langevin, A. P	Mercier, J. E. N
Rousseau, L. G	Dumont, G
Bilodeau, P. E	Rony, E
Gagné, P. A	O'Brien, J. J
Delisle, A	Lemieux, H
Bilodeau, E. I	Trudel, Jos
Brochu, J. A	Matte, C

Railway Mail Transfer Agent at Lévis : A. Ouellet.

Bureau de Poste—Quebec—Post Office

Directeur des postes—L'hon. E. T. Pâquet.
Assistant-directeur des postes—E. A. Verret.

Commis de 1ère classe—U. Vézina

Commis de 2ème classe—J. J. Battle, P. E. Lane, J. E. Carrier, Jos. Dube, F. N. Martineau, Ed. Darveau, L. N. Bolduc, R. Wilkinson.

Commis de 3ème classe—J. E. Nadeau, A. E. Pouliot, T. J. Aubin, Mlle A. Burroughs, D. A. Bryson, P. Boutet, Joseph Emond, J. J. Blondeau, F. E. Kindelan, J. A. H. Thérien.

Commis de 4ème classe—J. Hawey, J. E. E. Bilodeau, J. A. E. Gagnon, J. L. O. Bilodeau, J. N. O. Parent, J. A. Laberge.

Trieurs et étampeurs—J. Gariépy, J. A. Dugal, George Corrivreau, Albert Boulet, P. Bernier, J. T. Verret, F. X. A. Poulin, P. J. A. Savard, J. D. A. Bousquet, A. A. Pouliot, Ed. D. L. Augé.

Surintendant des facteurs—Siméon Boiteau

Assistant-surintendant—C. N. Langlois.

Journaliers—J. M. Vigneau.

Porter—J. A. Hamel, J. E. Côté.

Facteurs—Ls Guay, J. A. Pelletier, F. X. Ouellet, A. Bussière, H. Gagnon, D. Boivin, P. W. Parent, O. Lapointe, A. O. Fiset, P. A. J. Pelletier, Moïse Gagnon, F. J. St-Antoine, Frs. Masson, Lauréat Dolbec, J. T. Murphy, J. W. Brousseau, J. M. Jolicœur, E. O. Côté, E. L. Reynar, J. P. L. Bédard, Joseph L. Gagnon, J. N. F. Bussière, J. A. Bouchard, L. R. Gervais, E. O. Pelletier, J. A. Jobidon, A. N. An-

Tarifs postaux des principaux articles transmis par la poste au Canada ou à tout autre pays.

Actes.—Canada ou autres pays, 2 c. p. 1 oz.
 Bulbes.—Canada, 2 c. pour les premières 4 oz. et 1 c. pour chaque autre 4 oz.; Etats-Unis, 1 c. p. oz.; autres pays, par paquet poste.
 Calendriers.—Canada, 1 c. p. 2 oz.; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Calendriers illustrés.—1 c. par 2 oz.
 Cartes géographiques (montées ou non montées)—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Cartes de Noël et de visite.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Cartes postales.—Canada et Etats-Unis, 1 c.; autres pays, 2 c. chacune.
 Cartes postales, en lots, non adressées.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. 2 oz.
 Circulaires imprimées.—Canada, 1 c. p. 2 oz.; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Circulaires produites au moyen d'un procédé mécanique.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz. Minimum: 20 copies.
 Cotes de banquiers et courtiers.—Canada 2c par oz., autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Dessins.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Documents légaux.—Canada, 2 c. par once; autres pays *, 1 c. par 2 onces.
 Echantillons de botanique et d'entomologie.—Canada, 1 c. p. 2 oz.; Etats-Unis, et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Echantillons.—Canada, 1 c. p. 2 oz.; autres pays, 1 c. p. 2 oz. †
 Exposition (bill. d'entrée).—Canada, 1 c. p. 2 oz.
 Feuilles volantes.—Canada, 1 c. p. 2 oz.; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Formules en blanc—1 c. p. 2 oz.
 Formules imprimées (papeterie).—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Graines.—Canada, 2 c. pour les premières 4 oz. et 1 c. pour chaque 4 oz. additionnelles; Etats-Unis, 1 c. p. oz.; autres pays, par paquet poste.
 Gravures.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Greffes.—Canada, 1 c. p. 4 oz. et 1 c. pour chaque 4 oz. additionnelles; Etats-Unis, 1 c. p. oz.; autres pays, par paquet poste.
 Huiles.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. oz.; autres pays, par paquet poste. Emballage spécial.
 Journaux (d'occasion).—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. 4 oz.; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Lettres par la ville.—1 centin par once.
 Lettres.—Canada et Etats-Unis, 2 c. p. oz.; autres pays, 5 c. pour 1er oz. et 3c chaque oz. additionnelle, mais pour l'Angleterre et certaines possessions britanniques, 2 c. par once.
 Lettres enregistrées.—5 cts additionnels.
 Liste d'électeurs (imprimée) 1 c. par 2 onces.
 Listes d'électeurs (écrites ou partiellement écrites).—Canada, 1 c. p. 2 oz.
 Lithographies.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz. sur papier ou carton.
 Lithographies, sur autre chose que le papier et le carton; Canada et Etats-Unis, 1 c. par oz. autres pays, par colis postal
 Liquides.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. oz.; autres pays, par paquet poste. Emballage spécial.

Livret de banques.—Canada, 2 c. p. once; autres pays*, 1 c. p. oz.
 Livres.—Canada, 1 c. p. 2 oz.; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Livres d'instruction.—Canada, 1 c. p. oz.; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Lorgnons.—Canada, 1 c. p. oz.; Etats-Unis, 1 c. p. oz.; autres pays, par paquet poste.
 Marchandises.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. once; autres pays, par paquet poste.
 Manifeste de douane.—Canada, 1 c. p. 2 oz.;
 Manuscrits (livres, journaux et musique).—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. 2 oz.; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Musique.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Pamphlets.—Canada, 1 c. p. 2 oz.; Etats-Unis et autres pays, 1 c. par 2 oz.
 Papiers de commerce.—2 c. par oz.; Etats-Unis*, 1 c. par 2 oz.; autres pays, 1 c. p. 2oz.*
 Papiers d'examen.—Canada, 1 c. p. 2 oz.
 Paquets.—Canada, 1 c. par once; Etats-Unis (non cachetés) 1 c. p. once; autres pays, taux variables.
 Patrons.—Canada, 1 c. p. 2 oz.; Etats-Unis, 1 c. p. 2 oz.; † autres pays †, 1 c. p. 2 oz.
 Plants de fleurs.—2 c. pour les premières 4 oz et 1 c. pour chaque 4 oz. additionnelles.
 Publications périodiques.—Canada, 1 c. p. 4 oz.; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Photographies.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Polices d'assurances.—Canada, 2 c. par oz.; autres pays, 1 c. p. 2 oz. *
 Prix courants (imprimés).—Canada, 1 c. p. 2 oz.; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Racines.—Canada, 2 c. pour les premières 4 oz.; et 1 c. pour chaque 4 oz.; additionnelles; Etats-Unis, 1 c. p. oz.; autres pays, par paquet poste.
 Rapports de milice et de municipalité.—Canada, 1 c. p. 2 oz.
 Substances grasses.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. oz.; autres pays, par paquet poste.
 Emballage spécial.
 Verres microscopes.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. oz.; autres pays, par paquet poste. Emballage spécial.

Heures du Bureau de Poste.

Bureau du Directeur des Postes.—Semaines: 9.00 a. m. à 5.00 p. m.; samedis, 9.00 a. m. à 1.00 p. m.; dimanches et fêtes, fermé.
 Entrée générale.—Semaines, 7.00 a. m. à 11.00 p. m.; dimanches, 10.00 a. m. à 2.00 p. m.; fêtes, 7.00 a. m. à 9.30 p. m.
 Guichet général.—Semaines, 8.00 a. m. à 10.00 p. m. dimanches, de midi à 1.00; les fêtes, de 8.00 à 9.00 A. M. et de midi à 1 h.
 Lettres enregistrées.—Semaines, 8.00 a. m. à 10.00 p. m.; dimanches et fêtes, midi à 1.00.
 Mandats Poste.—Semaines, 8.00 a. m. à 6.00 p. m.; dimanches et fêtes, fermé.
 Banque d'Epargnes.—Semaines, 8.00 a. m. à 6.00 p. m.; dimanches et fêtes, fermé.
 Bons de poste: de 8 h. a. m. à 6 h. p. m. au Bureau des Mandats Postes, et de 6.00 a. m. à 10.00 p. m. au Bureau de l'Enregistrement.

Distribution spéciale

Les lettres portant un timbre de 10 c. pour distribution spéciale seront délivrées par un messenger spécial aussitôt après leur réception. Les heures de distribution sont de 7.00 a. m., à 1.00 p. m., les dimanches exceptés.

* Un minimum d'affranchissement de 5 c. est requis couvrant ainsi 10 oz.

† Un minimum d'affranchissement de 2 c. est requis couvrant ainsi 4 oz.

Les lettres au sujet d'affaires ordinaires de la poste devraient être adressées : " Directeur des Postes, Québec," et non pas E. T. Paquet, vu que des retards peuvent quelquefois être causés au règlement de questions transmises sous adresse personnelle.

Postage Rates of principal articles transmitted by mail in Canada or other countries.

Bank Pass Books.—Canada, 2 c. per ounce ; other countries*, 1 c. per 2 oz.
 Bank and Broker's quotations.—Canada and other countries*, 1 c. p. 2 oz.
 Blank forms.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Books.—Canada, 1 c. p. 2 oz. ; other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Book or Newspaper Manuscript produced by type-writer, Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Botanical and Entomological specimens.—1 c. p. 2 oz. ; United States, †1 c. p. 2 oz. ; other countries, †1 c. p. 2 oz.
 Bulbs.—Canada, 2 c. for the first 4 oz. and 1 c. for each additional 4 oz. or fraction thereof ; United States, 1 c. p. oz. ; other countries, per Parcel Post.
 Building, Loan & Investment Society's Pass Book : Canada 2 c. p. 1 oz. ; United States, 1 c. p. 2 oz. *
 Calendars 1 c. p. 2 oz. ; United States, 1 c. p. 2 oz.
 Calendars illustrated, 1 c. p. 2 oz. for Canada and United States.
 Cards (Xmas and visiting).—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Circulars (printed).—Canada, 1 c. p. 2 oz. ; other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Circulars produced by Cyclostyle or multiplying process.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz. provided that twenty copies are posted at one time.
 City letters (drop letters).—Canada, 1 c. p. oz.
 Commercial paper.—Canada, 2 c. p. oz. ; other countries*, 1 c. p. 2 oz.
 Customs Manifests.—Canada, 1 c. p. 2 oz.
 Cuttings.—Canada, 2 c. for the first 4 oz. and 1 c. for each additional 4 oz. or fraction thereof of United States 1 c. p. oz. ; other countries, per Parcel Post.
 Deeds.—Canada 2 c. p. 1 oz. ; other countries 7 c. p. 2 oz. *.
 Drawings.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Drop Letters.—Canada, 1 c. p. oz.
 Electrotypes : 1 c. p. 1 oz.
 Engravings.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Examination papers (school and college).—Canada, 1 c. p. 2 oz. ; other countries *.
 Exhibition entry tickets.—Canada, 1 c. p. 2 oz.
 Eye glasses.—Canada, 1 c. p. oz. ; United States 1 c. p. 1 oz. ; other countries, per Parcel Post.
 Fatty substances.—Canada and United States, 1 c. p. oz. ; other countries, per Parcel Post ; when properly packed.
 Grafts.—Canada, 2 c. for the first 4 oz. &c., and 1 c. for each add. 4 oz. or fraction thereof ; United States, 1 c. p. oz. ; other countries, per Parcel Post.

* A minimum prepayment of 5c. is required covering a rate of 10 oz.

† A minimum prepayment of 2c. is required covering a rate of 4 oz.

Handbills.—Canada, 1 c. p. 2 oz. ; other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Insurance Policies.—Canada 2 c. p. oz. ; and other countries, 1 c. per 2 oz. *.
 Legal Papers.—Canada, 2 c. per 1 ounce ; other countries*, 1 c. p. 2 oz.
 Letters.—Canada and United States, 2 c. p. oz. other countries, 5 c. p. 1st oz. ; † 3 c. for each additional oz. ; but for England and certain British possession, 2 c. p. oz.
 Letters Registered.—5 cents in addition to postage.
 Liquids.—Canada and United States, 1 c. p. oz. ; other countries, per Parcel Post ; when properly packed.
 Lithographs.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz. on paper or cardboard
 Lithographs on matter other than paper : Canada and United States 1 c. p. oz. ; other countries, by parcel post.
 Maps (with or without mountings.)—Canada—and other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Manuscript (books or newspapers and music)—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Merchandise (open to inspection).—Canada and United States, 1 c. p. oz. ; other countries, parcel post.
 Microscopic Slides.—Canada and United States, 1 c. p. oz. ; other countries, per Parcel Post.
 Militia and Municipal Returns.—Canada, 1 c. p. 2 oz.
 Music.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Music (instruction books).—Canada, 1 c. p. 2 oz. ; other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Newspapers (transient).—Canada and United States, 1 c. p. 4 oz. ; other countr., 1 c.
 Oils.—Canada and United States, 1 c. r. oz. ; other countries, rates varies when properly packed.
 Parcels.—United States (non sealed), 1 c. p. oz. ; other countries, rates varies.
 Pamphlets.—Canada, 1 c. p. 2 oz. ; other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Patterns.—Canada, 1 c. p. 2 oz. ; other countries, 1 c. p. 2 oz. †.
 Pass books.—2 c. p. oz. ; other countries*, 1 c. p. 2 oz.
 Periodicals.—Canada and United States, 1 c. p. 4 oz. ; other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Photographs.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Policies of Insurance.—Canada 2 c. p. oz. ; and other countries, 1 c. p. 2 oz. *.
 Post Cards.—1 cent each.
 Post Cards (in bulk).—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Prices current (printed)—Canada, 1 p. 2 oz. 2c. ; other countries, 1 c. p. oz.
 Printed forms (stationery).—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Roots.—Canada, 2 c. for the first 4 oz. and 1 c. for each add. 4 oz. or fraction thereof ; United States, 1 c. p. oz. ; other countries, per Parcel Post.
 Samples.—Canada, 1 c. p. 2 oz. ; other countries, 1 c. p. 2 oz. †.
 Seeds.—Canada, 1 c. p. 4 oz. ; United States, 1 c. p. oz. ; other countries, per Parcel Post.
 Stationery.—Canada, 1 c. p. 1 oz., U. S. 1 c. p. 1 oz. Foreign Countries, Parcel Post.
 Voter's lists (printed or written)—Canada, 1 c. p. 2 oz.
 Wills classed with deeds, 2 c. p. oz., U. S. and other countries, 1 c. p. 2 oz. *.

Office Hours.

Postmaster's Office.—Weekdays, 9.00 a. m. to 5.00 p. m.; Saturdays, 9.00 a. m. to 1.00 p. m.; Sundays and Holidays, closed.

General Lobby.—Weekdays, 7.00 a. m. to 11.00 p. m.; Saturdays 7.00 a. m. to 11.00 p. m.; Sundays, 10.00 a. m. to 2.00 p. m.; Holidays, 7.00 a. m. to 9.30 p. m.

General Wicket.—Weekdays, 8.00 a. m. to 10.00 p. m.; Saturdays 8.0 a. m. to 10.00 p. m.; Sundays, 12.00 noon to 1.00; Holidays, 8.00 a. m. to 9.00 p. m.

Registered Letters.—Weekdays, 8.00 a. m. to 10.00 p. m.; Saturdays 8.00 a. m. to 10.0 p. m.; Sundays 12 noon to 1; Holidays, Noon to 1.

Money Orders.—Weekdays, 8.00 a. m. to 6.00 p. m.; Saturdays 8.00 a. m. to 6.00 p. m.; Sundays and Holidays, closed.

Savings Bank.—Weekdays, 8.00 a. m. to 6.00 p. m.; Saturdays, 8.00 a. m. to 6.00 p. m.; Sundays and Holidays, closed.

Postal notes—Weekdays, 8.00 a. m. to 6.00 p. m.; Saturdays, 8.0 a. m. to 6.00. p. m.; Sundays and Holidays, closed. Sold at M. Order Office.

Postal notes are sold from 6.0 p.m. to 10.00 p. m. at Registration Office.

Letter Carriers' Delivery

Upper Town, 8.00 and 10.00 a. m., and 3.00 p. m.

Palace and Lower Town as far as Champlain Market inclusively, 8.00 and 10.00 a. m., 12.4 and 4.00 p. m.

St John street, 8.00 and 10.00 a. m., and 3.00 p. m.

St John Suburb and Lower Town, from Champlain Market to the toll gate, 8.00 and 10.00 a. m., 3.00 p. m.

St Roch and St Sauveur, 8.20 and 10.30 a. m. 3.45 p. m.

Holidays, 9.30 p. m.

Special Delivery.

Letters bearing a special 10 c. delivery stamp will be delivered by special messenger immediately upon receipt. Hours of delivery: 7.30 a. m. to 9.30 p. m. Sunday excepted.

Distribution des facteurs.—Letters carriers' delivery

	A	M	A	M	P	M	P	M
Faubourg St-Jean.—St. John Suburb.....	8 00	9 30	.....	.....	.....	.....	3 30	.....
Rue St-Jean et Haute-Ville.—St. John Street and Upper Town ...	8 00	9 30	.....	.....	.....	.....	3 30	.....
Palais et Basse-Ville jusqu'au marché Champlain inclusivement. —Palace and Lower Town as far as Champlain Market inclusively.	8 00	9 30	.....	.....	.....	.....	3 30	.....
Basse-Ville, depuis le Marché Champlain à la Barrière.—Lower Town from Champlain Market to the toll gate	8 00	9 30	.....	.....	.....	.....	3 30	.....
St-Roch.....	8 00	9 30	.....	.....	.....	.....	3 30	.....
St-Sauveur, Candiac, Sans-Bruit, Limoilou, Stadacona.....	8 30	.....	.....	.....	.....	.....	3 30	.....
Les jours de fêtes.—Holidays.....	8 00	9 30	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Levée des boîtes des rues.—Street letter box collections

	A	M	A	M	A	M	P	M	P	M	P	M
Limoilou, Chemin St-Foy et St-Louis (les jours de semaine seulement).....	9 30	.....	.....	.....	.....	.....	4 30	.....	.....	.....	.....	.....
A l'ouest du Marché Champlain.—of Champlain West Market.....	8 00	.....	.....	.....	.....	.....	4 00	.....	.....	.....	4 00	.....
St-Sauveur.....	5 00	9 00	.....	.....	.....	.....	2 15	7 30	.....	.....	.....	.....
St-Roch, Basse-Ville, Remparts.—St. Roch, Lower Town and Ramparts.....	5 00	9 00	.....	.....	.....	.....	4 00	7 30	.....	.....	.....	.....
St-Roch (de la rue Dorchester) Palais, Basse-Ville et Haute-Ville.—St. Roch (from Dorchester street) Palace, Lower Town and Upper Town.....	5 00	9 00	12 00	.....	.....	.....	2 00	4 00	7 30	.....	.....	.....
St Roch (de la rue Dorchester) Palais et Basse-Ville, St Roch (from Dorchester street) Palace and Lower Town.....	5 00	9 00	.....	.....	.....	.....	2 00	4 00	7 30	.....	.....	.....
St-Roch, rue St-Joseph, (de la rue Dorchester à la rue St-Roch).....	5 00	9 00	12 00	.....	.....	.....	4 00	7 30	9 00	.....	.....	.....
Haute-Ville et Faubourg St-Jean.—Upper Town and St John Suburb.....	5 00	9 00	.....	.....	.....	.....	2 00	4 00	7 30	.....	.....	.....
Les dimanches.—Levée des boîtes.—Sundays.—One collection.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7 00	.....	.....	.....	.....	.....

18. Québec Distribution ou malles par *Courrier de terre*.—Cette partie comprend les malles suivantes :

1. *Québec à Beaumont*.— Fermant tous les jours à 7.15 a. m., 11.45 a. m., 4.30 p. m., et desservant Lévis, Bienville, Lauzon, St Joseph et Beaumont.

2. *Québec à Ste Foy*.— Malle quotidienne fermée à Québec à 4.00 p. m.

3. *Québec et Ancienne Lorette*.— La malle est quotidienne et elle ferme à 3 h. 30 p. m., prenant la malle pour Les Saules et l'Anc.-Lorette. Les Grands Déserts, à 3 h. 30, les mardis, jeudis et samedis. La malle pour Champigny, 7.45 a. m., 3.30 p. m.

4. *Québec à Ste-Anne*.—La malle est quotidienne, ferme à 9.15 a. m. et 4.20 p. m. et est expédiée par le chemin de fer Québec Ry, Light & Power Co., emportant la matière

pour Limoilou, Mastaï, Beauport, Montmorency Village, Montmorency Falls, Ste Anne, Beaupré, Côtes des Pères, Manastère.

5. *Québec à Murray-Bay (Malbaie).*—La malle est quotidienne, ferme à 4.10 p. m., et est expédiée jusqu'à Ste Anne de Beauport par le chemin de fer de Quebec Ry, Light Power Co. Le courrier qui part de Ste Anne de Beauport doit arriver à la Malbaie à 12.30 p. m. le lendemain de son départ et y faire raccordement avec le courrier pour Tadoussac et Bersimis.

6. *Québec à l'Île d'Orléans.*—Ferme à Québec à 1.30 p. m., les Lundis, Mercredis et Vendredis, et, du 1er Mai au 1er Novembre, tous les jours, les dimanches exceptés. Le courrier dessert tous les bureaux de l'Île d'Orléans.

7. *Québec à Laval.*—Malles envoyées sur Beauport à 9.15 a. m., 4.20 p. m.

8. *Québec à Lac Beauport.*—Ferme à Québec à 3.00 p. m., les Lundis, Mercredis et Samedis. Le courrier dessert le bureau de Charlebourg et il doit arriver à Lac Beauport à 6 p. m. le jour de son départ.

9. *Québec à Stoneham.*—Malle fermée à Québec à 3 p. m. les Mardis et Vendredis. Le courrier doit arriver à Stoneham à 7 heures du soir.

10. *Québec à St. Roch et St. Sauveur.*—3 malles partent chaque jour et elles sont fermées, au bureau de poste de Québec, aux heures suivantes: 8.00 a. m., 9.30 a. m., et 3.15 retournant au bureau central à 9.30 a. m., midi, et 6.00 p. m.

11. *Québec au Fleuribourg St-Jean.*—3 malles partent chaque jour, ferment à 8.00 et 9.30 a. m. et à 3.15 p. m.

Québec à Caudiac.—Malle quotidienne ferment à 8.30 a. m. et à 4 h. p. m.

N. B.—On voudra bien ne pas oublier que les heures que nous avons indiquées pour la fermeture des malles sont sujettes à changements; mais ces changements sont toujours fournis par les autorités postales à Québec, et ils sont, en général, très faciles à suivre.

Street letter box collections.—See (Levée des boîtes des rues) page

NOMENCLATURE

No. Routes postales ou distributions indiquées par les Nos.

- 1 Montréal et Toronto
- 1a Montréal et Smiths Falls.
- 2a Toronto.
- 3 Montréal et Ottawa.
- 4 Ottawa.
- 6 Ottawa et Port Arthur
- 7 Ottawa et Coteau Junction.
- 8 Montréal.
- 9 Richmond et Island Pound.
- 10 Sherbrooke.
- 11 Richmond et Montréal.
- 12 Saint-Hyacinthe.
- 13 Québec et Richmond.
- 13a Richmond.
- 13b Lyster Station et Deschailions.
- 14 Arthabaska et Trois-Rivières.
- 14b Lévis et Montréal.
- 15 Lévis et Sherbrooke.
- 15a St George et Beauce Junction.
- 15b Tring Jct. et Lac Mégantic.
- 16 Québec et Campbellton Local.
- 17 Québec et Campbellton Express.
- 17a Rivière-du-Loup et Connors.
- 17b Matane.
- 17c Port Daniel et Matapédia.
- 17d Sydney et Halifax

18 Québec.

19 Québec, Roberval et Chicoutimi

19a et b Québec et Montréal.

19c Trois-Rivières.

19d Rivière-à-Pierre et Montréal.

19e Trois-Rivières et Grandes Piles.

48-47 Rivière-du-Loup et Lévis.

Bureaux de Poste dans la Province de Québec.—Post Offices in the Province of Quebec.

Les numéros à droite du nom, indiquent le service d'été, et celui ou ceux à gauche, le service d'hiver.

Deux numéros à droite d'un nom indiquent deux services. Ex.: 16-17 Rimouski.

- Abbott's Corners... 9d Missisquoi
 Abbottsford... 9d Rouville
 Abénaquis... 15 Dorchester
 Abenacorn Springs... 1-8 Yamaska
 Abercorn... 9d Brome
 Acton Vale... 11 Bagot
 Adamsville... 10b Brome
 Adderley... 13 Mégantic
 Adstock... 15 Beauce
 Agnès... 15b-10a Beauce.
 Aguamish... 18 Chicoutimi et Saguenay.
 Ahuntsic... 8 Hochelaga
 Aird... 8 Missisquoi
 Alain... 17c Bonaventure
 Alainbourg... 13 Arthabaska
 Albanel... 19 Chicoutimi
 Albert Mines... 9b Sherbrooke
 Allaindale... 14b Lotbinière
 Alan's Corners... 8b Châteauguay
 Allard... 17c Bonaventure
 Allard Mills... 8a Châteauguay
 Allard Settlement... 17c Bonaventure
 Allen's Mills... 19 Portneuf
 Allumette Island... 6 Pontiac
 Almaville... 19d Champlain
 Alva... 9d Brome
 Amherst Island... 17d Gaspé
 Amherst Street... 8 Montreal City
 Amqui... 16 Rimouski
 Ancienne Lorette... 18 Québec
 Anderson's Corners... 8d Huntingdon
 Ange Gardien... 18 Montmorency
 Ange Gardien de Rouville... 9d Rouville
 Angelline... 9c Rouville.
 Angers... 3 Labelle
 Anjou... 19a Berthier
 Annesley... 4b Pontiac
 Autoinette... 8a Argenteuil
 Apple Grove... 9b Stanstead
 Armagh... 16 Bellechasse
 Armand... 17a Témiscouata
 Armstrong... 15a Beauce
 Arthabaskaville... 13 Arthabaska
 Arthurville... 16 Bellechasse
 Artifice... 8 Châteauguay
 Arundel... 8a Argenteuil
 Asbestos... 13 Richmond
 Ascot Corner... 15 Sherbrooke
 Ashuapmouquan... 19 Chicoutimi
 Assametouagan... 16 Bonaventure
 Aston Junction... 14b Nicolet
 Aston Station... 14 Nicolet
 Atalanta... 19 Québec
 Athelstan... 8b Huntingdon
 Aubert Gallion... 15 Beauce
 Aubrey... 8b Châteauguay
 Audet... 15b Beauce
 Aurigny... 17d Gaspé
 Argenteau... 19 Chicoutimi & Saguenay
 Auvergne... 19a Portneuf

- Avignon...17 Bonaventure
 Avoca...3 Argenteuil
 Avon...15 Mégantic
 Ayer's Cliff...9b Stanstead
 Ayer's Flat...9b Stanstead
 Aylmer East...3 Wright
 Aylwin...4a Wright
 Bagotville...19 Chicoutimi
 Baker Brook...17a Temiscouata
 Baie d'Urfe (S)...8 Jacques-Cartier
 Baie des Pères...6 Pontiac
 Baie des Bacons...18 Saguenay
 Baie de la Trinité...18 Saguenay
 Baie des Rochers...18 Charlevoix
 Baie Ste Claire...18 Chic. et Saguenay
 Baie St-Paul...18 Charlevoix
 Baillargeon...13 Lévis
 Baldwin's Mills...9b Stanstead
 Barachois de Malbaie...17c Gaspé
 Barbu de la Croix...9c Rouville
 Barnston...9b Stanstead
 Barrière du Cap...18 Charlevoix
 Barrington...8b Huntingdon
 Barry River...4a Pontiac
 Bas de la Baie...18 Charlevoix
 Bas de l'Anse...18 "
 Bas de Ste Rose...3 Laval
 Bas du Sault...8 Laval
 Bassin...19 Chicoutimi
 Bassin du Lièvre...3 Labelle
 Bascatoug...4a Wright
 Batiscan...19a Champlain
 Batiscan Station...19a Champlain
 Battle Harbour...17 Gaspé
 Baviile...13 Drummond & Arthabaska
 Bayard...8a Labelle
 Bayonne...19d Joliette
 Beaconsfield...8 Jacques-Cartier
 Bearn...6 Pontiac
 Beauce Junction...15 et 15a Beauce
 Beauceville Est...15a Beauce
 Beauceville Ouest...15a Beauce
 Beauchêne...6 Pontiac
 Beaudet...19 Portneuf
 Beaudoin...15 Mégantic
 Beaudouin street...8 Hochelaga
 Beauharnois...8 Beauharnois
 Beaubien...16 Montmagny
 Beaulac...8 Montcalm
 Beaulieu...18 Montmorency
 Beaumont...C Bellechasse
 Beauport...18 Québec
 Beauport East...18 Québec
 Beaupré...18 Montmorency
 Beaurepaire (S)...8 Jacques-Cartier
 Beauvillage...13 Lotbinière
 Beauséjour...17 Rimouski
 Beausoleil...19a Berthier
 Beauvoir...1a Vaudreuil
 Beaver...8b Huntingdon
 Bécancour...14 et 19c Nicolet
 Bedford...3d Missisquoi
 Beebe Plain...9b Stanstead
 Beech Grove...4b Pontiac
 Beech Ridge...3 Argenteuil
 Beerbridge...4a Wright
 Belth...8b Huntingdon
 Belair...18 Portneuf
 Bêland...15a Beauce
 Belisle Mills...8a Terrebonne
 Belisle Station...8a Terrebonne
 Bell Mount...4b Pontiac
 Belle Anse...17c Gaspé
 Bellerive...1 Beauharnois
 Bellerive Street...8 Montreal
 Belle Rivière...3 Deux Montagnes
 Belle Vallée...8 St Jean
 Belmina...15 Wolfe
- Belœil Station...11 Verchères
 Belœil Village...11 Verchères
 Bennett...15 Mégantic
 Béranger...9d Missisquoi
 Bergerville...18 Québec
 Bernadette...14b Lévis
 Bernier...15 Mégantic
 18 Bersimis...Saguenay
 Berthelot...18 Montmorency
 Berthier (en bas) Montmagny
 Berthier (en haut) Berthier
 Berthier Junction...19b Berthier
 Bethany...11 Shefford
 Bethel...11 Shefford
 Bic...16 Rimouski
 Bienville C Lévis
 Billerica...4b Pontiac
 Birchton...10a Compton
 Bishop's Crossing...15 Wolfe
 Bisson...15 Beauce
 Bissonnette...8 Montcalm
 Blackburn Mine...3 Wright
 Black Cape...17c Bonaventure
 Black Lake...15 Mégantic
 Black River Depot...6 Pontiac
 Blais...15 Beauce
 Blanche...3 Labelle
 Blanchet...15 Lévis
 Blandford...13 Arthabaska
 Blériot...15 Beauce
 Blouin...15 Lévis
 Blue Bonnets...8 Hochelaga
 Blue Sea Lake...4a Wright
 Boilard...13 Mégantic
 Boileau...8a Labelle
 Bois Blanc...19d Maskinongé
 Boisbriand...8 Chateauguay
 Bois des Hurons...19a Lotbinière
 Bois Franc...3 Pontiac
 Bois de Filion...8 Terrebonne
 Boissonneault...13 Mégantic
 Boivin...15 Beauce
 Bolduc...15a Beauce
 Bolduc Siding...10a Compton
 Bolton Centre...10b Brome
 Bolton Forest...10b Brome
 Bolton Glen...9d Brome
 Bolton Spring...9d Brome
 Bonaventure East...17c Bonaventure
 Bonaventure Island...17c Gaspé
 Bonaventure River...17c Bonaventure
 Bon Conseil...14a Drummond
 Bon Désir...18 Saguenay
 Bondville...10b Brome
 18 Bonne Espérance...Saguenay
 Booth...4b et 6 Pontiac
 Bord à Plouffe...8 Montreal
 Bordeaux...8 Hochelaga
 Bord de l'eau...18 Portneuf
 Boscobel...10a et 11d Shefford
 Botreaux...8b Chateauguay
 Boucherville...8d Chambly
 Bouchette...3 Wright
 Bouchette Station...3 Pontiac
 Boudreau Corners...9 Compton
 Bougainville...17c Gaspé
 Bougie...8 Jacques-Cartier
 Boulamarque...10b Sherbrooke
 Boulevard St Denis...8 Laval
 Boulevard St Paul...8 Jacques Cartier
 Boulianne...6 Pontiac
 Bourbon...13 Drummond & Arthabaska
 Bourg Louis...19 Portneuf
 Bournival...19b et 19d St Maurice
 Bout de l'Isle...8 Laval
 Bout du monde...19a et 19d Drum. & Arth.
 Bown...10a Compton
 Brown Heel...9d Stanstead

Boyd Settlement . . . 8b Huntingdon
 Boyer . . . 16 Bellechasse
 Boynton . . . 9b Stanstead
 Bracken . . . 13 Mégantic
 Brackew . . . 13 Mégantic
 Bradore Bay . . . 18 Saguenay
 Bras Apic . . . 16 L'Islet
 Breault's Mills . . . 14 Arthabaska
 Brebeuf . . . 8a Labelle
 Brèche à Manon . . . 17c Gaspé
 Breakeyville . . . 13 Lévis
 Bridgeville . . . 17c Gaspé
 Brigham . . . 9d Brome
 Bristol . . . 4b Pontiac
 Bristol Mines . . . 4b Pontiac
 Bristol Ridge . . . 4b "
 Britannia Mills . . . 11 Bagot
 Britonville . . . 8a Argenteuil
 Broadlands . . . 17c Bonaventure
 Brodeur . . . 9b Rouville
 Brome . . . 9d Brome
 Brome Centre . . . 9d Brome
 Brompton . . . 9 Richmond
 Brompton ville . . . 9 Richmond
 Brookbury . . . 15 Compton
 Brookdale . . . 8a Labelle
 Brooklet . . . 8b Huntingdon
 Brousseau Station . . . 8b Laprairie
 Broughton Station . . . 15 Beauce
 Browleigh Place . . . 13 Drummond
 Brown's Gore . . . 3 Argenteuil
 Brown Hill . . . 9 b Stanstead
 Brownsburg . . . 3 et 8 Argenteuil
 Bryon Island . . . 17d Gaspé
 Bryson . . . 4b Pontiac
 Brysonville . . . 8b Châteauguay
 Buckingham . . . 4 Labelle
 Buckland . . . 16 Bellechasse
 Bulstrode Station . . . 14 Arthabaska
 Bulwer . . . 10a Compton
 Burbridge . . . 4a Wright
 Bureau du Moulin . . . 16 Bellechasse
 Burk's Corner . . . 3 Labelle
 Burrill's Siding . . . 19d St Maurice
 Bute . . . 13 Mégantic
 Cabane Ronde . . . 19b L'Assomption
 Cabano . . . 17a Témiscouata
 Cacouna . . . 16 Témiscouata
 Cacouna (Sud) . . . 16 Témiscouata
 Cadot . . . 8 Montcalm
 Cairnside . . . 8b Châteauguay
 Caldwell . . . 4b Pontiac
 Callières . . . 18 Québec
 Call's Mills . . . 9a Brome
 Calmon Grove . . . 8 Huntingdon
 Calumet . . . 3 Argenteuil
 Calumet Island . . . 4b Pontiac
 Cambria . . . 3 Argenteuil
 Campbell's Bay . . . 4b Pontiac
 Campbell's Corner . . . 13 Mégantic
 Camp Rond . . . 8 Verchères
 Candiac . . . 18 Québec
 Canté . . . 17a Témiscouata
 Canterbury . . . 10a Compton
 Cantin . . . 15 Lévis
 Cantley . . . 3b Wright
 Canton Taché . . . 19 Chicoutimi
 Canuta . . . 3 Deux Montagnes
 Cap à la Baleine . . . 17b Rimouski
 Cap à l'Aigle . . . 18 Charlevoix
 Cap au Renard . . . 17b Gaspé
 Cap aux Corbeaux . . . 18 Charlevoix
 Cap Chat . . . 17b Gaspé
 Cape Despair . . . 17c Gaspé
 Cap des Rosiers . . . 17c Gaspé
 Cape Cove . . . 17c Gaspé
 Cap St-Gabriel . . . 19a Berthier
 Capelton . . . 9b Sherbrooke

Cap Laurentides . . . 19 Portneuf
 Cap Magdeleine . . . 19c Champlain
 Cap aux Os . . . 17c Gaspé
 Cap Rouge . . . 18 Québec
 Cap Santé . . . 19a Portneuf
 Caplin River . . . 17c Bonaventure
 Cap St Ignace . . . 16 Montmagny
 Cap St Ignace Station . . . 16 Montmagny
 Cap St Martin . . . 8 Laval
 Capucins . . . 17b Rimouski
 18 Cariboo Islands . . . Saguenay
 Carillon . . . 3 Argenteuil
 Carleton . . . 17c Bonaventure
 Carleton Centre . . . 17c Bonaventure
 Carleton West . . . 17c "
 Carlings Corners . . . 3 Argenteuil
 Carmel . . . 14 Drummond
 Caron . . . 19 Chicoutimi
 Carrier . . . 13c Lévis
 Carroll . . . 4b Pontiac
 Cartier . . . 8 Beauharnois
 Cartierville . . . 8 Jacques-Cartier
 Casault . . . 16 Montmagny
 Cascades . . . 3a Ottawa
 Cascades Point . . . 8 et 1 Soulanges
 Cassville . . . 9b Stanstead
 Castlebar . . . 13 Richmond
 Caughnawaga . . . 9d Laprairie
 Causapsal . . . 16 Rimouski
 Castor . . . 18 Saguenay
 Cavagnol . . . 8 Vaudreuil
 Cavignac . . . 12 Bagot
 Cawood . . . 3 Pontiac
 Caxton . . . 19b St-Maurice
 Cazaville . . . 8b Huntingdon
 Cedars . . . 8 et 1 Soulanges
 Cedar Hall . . . 16 Rimouski
 Cedars Station . . . 8 Soulanges
 Chacoura . . . 19b Maskinongé
 Chalifour Point . . . 3 Labelle
 Chambly . . . 9c Chambly
 Chambly Canton . . . 9c Chambly
 Chamboillez Square . . . 8 Montreal
 Chambord . . . 19 Chicoutimi
 Chambord Junction . . . 19 Chicoutimi
 Champigny . . . 19a Québec
 Champlain . . . 19a Champlain
 Champion Siding . . . 16 Bonaventure
 Chandonnet . . . 13 Mégantic
 Channay . . . 15b Beauce
 Channell . . . 10b Brome
 Chantelle . . . 8c Montcalm
 Chapeau . . . 4b Pontiac
 Chapeau Station . . . 8a Argenteuil
 Charlemagne . . . 19d L'Assomption
 Charlesbourg . . . 18 et 19 Québec
 Charlesbourg Ouest . . . 18 Québec
 Charay . . . 13 Lévis
 Charrington . . . 13 Compton
 Charteris . . . 4 et 4b Pontiac
 Chartierville . . . 10a Compton
 Chatboro . . . 3 et 8 Argenteuil
 Châteauguay . . . 8 Châteauguay
 Châteauguay Bassin . . . 8 Châteauguay
 Château-Richer . . . 18 Montmorency
 Châteauevert . . . 19a Portneuf
 Châtillon . . . 14a Yamaska
 Chaudière Bassin . . . 13 Lévis
 Chaudière Curve . . . 13 Lévis
 Chaudière Mills . . . 13 Lévis
 Chaudière Station . . . 13 Lévis
 Chaumont . . . 13 Lotbinière
 Chelsea . . . 4 Wright
 Chemin Chapeau . . . 8a Labelle
 Chemin Gouin . . . 8a Labelle
 Chemin Taché . . . 16 Témiscouata
 Chêneville . . . 3 Labelle
 Chénier . . . 4a Wright

- Cherrier Street... 8 Montréal
 Cherry River... 10b Sherbrooke
 Chester... 13 Arthabaska
 Chester Nord... 13 Arthabaska
 Chevretils... 13 Richmond & Wolfe
 Chichester... 4a Pontiac
 Chicot... 19b Berthier
 Chicoutimi... 19 Chicoutimi
 Chicoutimi Ouest... 19 Chicoutimi
 Chilton... 19b Montcalm
 Chlorydormes... 17c Gaspé
 Choquette... 16-17 Montmagny
 Christieville... 8a Argenteuil
 Chrystal Falls... 8a Argenteuil
 Chûte aux Bluets... 8a Labelle
 Chûte aux Iroquois... 8a Labelle
 Chûte Léon... 8a Labelle
 Chûte Panet... 19 Portneuf
 Chûtes Péribonca... 19 Chicoutimi
 Chûte Shipman... 19 Chicoutimi et Saguenay
 Chûte Ste Ursule... 19b Maskinongé
 City Councillor Street... 8 Montreal
 Clairvaux de Bagot... 12 Bagot
 Clairvaux de Charlevoix... 18 Charlevoix
 Clapham... 13 Mégantic
 Clapperton... 17c Bonaventure
 Clarenceville... 8 Missisquoi
 Clarke City... 18 Saguenay
 Clement... 4 et 4a Wright
 Club Shawennegan... 19d St Maurice
 Clyde's Corners... 8b Huntingdon
 Coaticook... 9 Stanstead
 Coffey's Corners... 8b Huntingdon
 Colbert... 19 Portneuf
 Coleraine Station... 15 Mégantic
 Collfield... 4b Pontiac
 Comin's Mills... 10a Compton
 Commissioner's street... 8 Montreal
 Como... 8 Vaudreuil
 Compton... 9 et 8 Compton
 Compton Station... 9 Compton
 Condé... 19 Chicoutimi & Saguenay
 Contrecoeur... 8 Verchères
 Cookshire... 10a Compton
 Copperfield... 15 Mégantic
 Corbin... 8b Huntingdon
 Colliso... 9b Stanstead
 Corneiller Street... 8 Montréal
 Corner of the Beach... 17c Gaspé
 Corris... 9 Richmond
 Côteau du Lac... 1 et 8 Soulanges
 Côteau Landing... 1 Soulanges
 Côteau Station... 1 et 8 Soulanges
 Côte des Corbeilles... 4c Deux Montagnes
 Côte Lalande... 4c deux Montagnes
 Côte des Neiges... 8 Hochelaga
 Côte des Neiges (W)... 8 Hochelaga
 Côte des Ouhmet... 8a Laval
 Côte des Peres... 18 Quebec
 Côte des Perron... 4c et 8a Laval
 Côte Double... 4c et 8 Deux Montagnes
 Côte Rouge... 4c et 8 Deux Montagnes
 Côte St Antoine... 8 Montréal
 Côte's Mills... 15 Wolfe
 Côte St Emmanuel... 8c Soulanges
 Côte St-Etienne... 8 et 4c Deux Montagnes
 Côte St-Hermas... 4c deux Montagnes
 Côte St-Joseph... 9 Richmond
 Côte St Léonard... 8 Laval
 Côte St Louis... 8 Hochelaga
 Côte St Michel... 8 Hochelaga
 Côte St Paul... 8 Laval
 Côte St Pierre... 9d Labelle
 Côte Ste Thérèse... 8b Hochelaga
 Côte St Vincent... 4c Deux Montagnes
 Côte Visitation... 8 Hochelaga
 Coterval... 17c Gaspé
 Coulombe... 15 Dorchester
 Cousineau... 4c Wright
 Courcelles... 15b Beauce
 Couturval... 16 Rimouski
 Covey Hill... 8b Huntingdon
 Cowansville... 8b Missisquoi
 Cowans... 9d Huntingdon
 Crabtree Mills... 19d Joliette
 Craig's Road Station... 13 Lévis
 Cranbourne... 15a Dorchester
 Cranberry... 15 Mégantic
 Creemorne... 4b Pontiac
 Crossbury... 10a Compton
 Crosspoint... 17c Bonaventure
 Crystal Falls... 8a Argenteuil
 Culdaff... 15a Dorchester
 Cumberland Mills... 15a Beauce
 Cushing... 4c Argenteuil
 Cyr... 17c Bonaventure
 Dablon... 19 Chicoutimi
 D'Aiguillon... 17c Gaspé
 D'Aiguillon... 17c Gaspé
 D'Aubray... 19b Berthier
 Dairy Valley... 8 Missisquoi
 Dalesville... 4c Argenteuil
 Dalhousie Mills... 8 Soulanges
 Dalhousie Station... 1a Soulanges
 Dalbairre... 17b Rimouski
 Dalling... 10b et 9 Shefford
 Dalmas... 19 Chicoutimi
 Danby... 11 Drummond
 Danford Lake... 3 Pontiac
 Dandson Hill... 11 Shefford
 Danville... 13 Richmond
 D'Aillebout... 18 & 19a Québec
 D'Argenson... 8 Laval
 D'Artagnan... 15 Lévis
 Darveau... 14b Lévis
 D'Auteuil... 13 Arthabaska
 Daveluyville... 14b Arthabaska
 Davidson... 4b Pontiac
 Dawson... 4 Pontiac
 Dawdson Hill... 11 Shefford
 Demers... 14b Lévis
 Dee Side... 17 Bonaventure
 Delagrave... 16 Montmagny
 Delamare... 13 Mégantic
 Delisle... 19 Chicoutimi
 Dell... 10a Compton
 Delmont... 8b Huntingdon
 Delorimier... 8 Hochelaga
 Demeules... 19 Chicoutimi
 Denison's Mills... 13a Richmond
 Denonville... 18 Saguenay
 Dequen... 19 Chicoutimi
 De Queyuln... 8 Laval
 De Ramsay... 19b Joliette
 Deschallons... 19b Lotbinière
 Deschambault... 19a Portneuf
 Deschambault Station... 19a Portneuf
 Deschènes Mills... 4b Wright
 Detour... 15 Dorchester
 Deshaies... 14 Nicolet
 Desrosiers... 8 deux Montagnes
 Devillers... 14 Nicolet
 Dewittville... 8b Huntingdon
 Dieppe... 9c St-Jean et Iberville
 Dillonton... 10b Brome
 Dion Mills... 15 Mégantic
 D'Israël... 15 Wolfe
 Dixville... 9 Stanstead
 Dodd's Lake... 3 Ottawa
 Doherty... 4, b Pontiac
 Dollier... 8 Jacques Cartier
 Dolbeau... 18 Saguenay
 Doncaster... 10c Compton
 Doreil... 18 Charlevoix

- Dorion... 8 Vaudreuil
 Dorval... 1 Jacques Cartier
 Dorval Station... 1 Jacques-Cartier
 Doucet... 19 Chicoutimi
 Douglastown... 17c Gaspé
 Douglasbourg... 8 Napierville
 Douglas West... 17c Gaspe
 Doyle... 6 Pontiac
 Dozois... 8 Napierville
 Drummondville East... 14b Drummond
 Drysdale... 8 Montreal
 Duclos... 3 Wright
 Dufresne's Mills... 8b Bagot
 Dudswell Centre... 15 Wolfe
 Dudswell Junction... 15 Rich. et Wolfe
 Dufour... 18 Charlevoix
 Du Guesclin... 16 Montmagny
 Duhamel... 4c Labelle
 Dumoine... 6 Pontiac
 Dumond's Creek... 17c Gaspé
 Dumonville... 18 Chicoutimi & Saguenay
 Dunany... 3 Argenteuil
 Dunboro... 9d Missisquoi
 Duncan Station... 14a Drummond
 Dundee... 8b Huntingdon
 Dundee Centre... 8b Huntingdon
 Dunham... 9d Missisquoi
 Dunkin... 9d Brome
 Dunraven... 4b Pontiac
 Dupuis Corners... 8b Huntingdon
 Eardley... 4b Wright
 East Aldfield... 4a Ottawa
 East Angus... 15 Compton
 East Arthabaska... 13 Arthabaska
 East Bolton... 10b Brome
 East Broughton... 15 Beauce
 East Broughton Station... 15 Beauce
 East Clifton... 10a Compton
 East Dudswell... 15 Wolfe
 East Dunham... 9d Missisquoi
 East Farnham... 9d Brome
 East Hereford... 10a Compton
 East Hill... 9d Brôme
 East Leeds... 15 Mégantic
 East Pinacle... 9d Missisquoi
 East Magdala... 13 Mégantic
 Eastman... 10b Brome
 East Sherbrooke... 10 Sherbrooke
 East Templeton... 4c Wright
 Eaton... 10a Compton
 Echo Vale... 10a Compton
 Eddyville... 4 Wright
 Edmondville... 19b Lotbinière
 Edina... 3 Argenteuil
 Egg Island... 18 Saguenay
 Egypte... 11 Shefford
 Egin Road... 16 L'Islet
 Ellis Bay... 18 Chic. et Saguenay
 Elmside... 4b Pontiac
 Emard... 8 Beauharnois
 Emileville... 9d Bagot
 English Bay... 17c et 18 Gaspé
 Entry Island... 17d Gaspé
 Erle... 15 Wolfe
 Escourt... 16 Témiscouata
 Escuminac... 17c Bonaventure
 Escuminac East... 17c Bonaventure
 Escuminac Flats... 17c Bonaventure
 Esquimaux Point... 18 Saguenay
 Etang des Caps... 17d Gaspé
 Etang au Nord... 17d Gaspe
 Etchemin... 13 Lévis
 Etchemin Bridge... 13 Lévis
 Eustis... 9b Sherbrooke
 Eutie Lac... 8a Terrebonne
 Fabre... 6 Pontiac
 Fairfax... 9d Stanstead
 Fairmount Avenue... 8 Montreal
 Farme Pointe... 4a Wright
 Farnboro... 10b Brome
 Farndon... 9d Missisquoi
 Farnham... 9d Missisquoi
 Farnham's Corner... 9d Missisquoi
 Farham Centre... 9d Brome
 Farnham Sud... 9d Missisquoi
 Farrelton... 3a Wright
 Fassett... 4 Labelle
 Father Point... 16 Rimouski
 Fauriel... 17 Gaspé
 Fauvel... 17c Bonaventure
 Fer à Cheval... 9 Champlain
 Ferme Neuve... 8a Wright
 Fernetville... 19b Berthier
 Fief Choisy... 8 Vaudreuil
 Fieldville... 3 Wright
 Fitch Bay... 9b Stanstead
 Fire Grove... 15a Dorchester
 Flanders... 10a Compton
 Fleurant... 17c Bonaventure
 Fleuriau... 16 Rimouski
 Flodden... 10b Richmond
 Fonderie... 17b Gaspé
 Fontanges... 17 Rimouski
 Fontenelle... 17c Gaspé
 Fontenoy... 13 Richmond
 Fordyce Corners... 9d Missisquoi
 Forestdale... 14b Nicolet
 Fork's Siding... 8a Argenteuil
 Fortierville... 19a et 14b Lotbinière
 Fortin... 17 Rimouski
 Fort Coulonge... 4b Pontiac
 Fort William... 6 Pontiac
 Fossabault... 19 Portneuf
 Foster... 10b Brome
 Fox Bay... 18 Chic & Saguenay
 Fox River... 17c Gaspé
 Frampton... 15 Dorchester
 Francœurville... 13 Drum. & Arthabaska
 Franklin Centre... 8b Huntingdon
 Fréchette... 14b Lévis
 Frelighsburg... 9b Missisquoi
 French Village... 13 Drummond
 Frontenac... 13b Lotbinière
 Frontier... 8b Huntingdon
 Frost Village... 9b Shefford
 Fulford... 10b Brome
 Fullum street... 8 Montréal Cité
 Gagné... 17c Bonaventure
 Galson... 10a Compton
 Gamelin... 8 Hochelaga
 Garland... 8b Châteauguay
 Garneau... 16 L'Islet
 Garneau Junction... 19c Champlain
 Garnier... 3 Labelle
 Garthby Station... 15 Wolfe
 Garthby West... 15 Wolfe
 Gascons... 17c Bonaventure
 Gasparine... 8b Châteauguay
 Gaspé... 17c Gaspé
 Gaspé Harbour... 17c Gaspé
 Gaspé Bay (S)... 17c Gaspe
 Gatineau Mills... 3 Ott wa
 Gatineau Mills... 3 Wright
 Gatineau Pointe... 3 Wright
 Gatineau Station... 3 Wright
 Gauder... 6 Pontiac
 Gaudette... 6 Pontiac
 Geneva... 3 Argenteuil
 Genoa... 3 Argenteuil
 Gentilly... 19a Nicolet
 Georgeville... 10b Stanstead
 Geraldine... 8b Huntingdon
 Getsémani... 18 Saguenay
 Gilbert des Caps... 18 Charlevoix

- Gilman...9d Brome
 Gingras...14b Lotbinière
 Girard...8 St Jean
 Glen Almond...3 Labelle
 Glenada...19d Champlain
 Glen Bean...3 Wright
 Glen Farnham...9d Missisquoi
 Glen Gordon...8a Labelle
 Glengyle...4b Pontiac
 Glen Iver...10 Sherbrooke
 Glenlivet...3 Wright
 Glen Llyod...13 Mégantic
 Glen Murray...13 Mégantic
 Glen Sulton...9d Brome
 Glen Villa...9b Stanstead
 Gobell...18 Charlevoix
 Godbout...18 Saguenay
 Goldwin...4b Pontiac
 Gordon Creek...4b Pontiac
 Gore...11 Richmond
 Gosford...19 Portneuf
 Goshen Road...9 Richmond & Wolfe
 Gosselin's Mills...9 Compton
 Gould...10a Compton
 Gould Station...10a Compton
 Goupil...13 Arthabaska
 Gracefield...3 Wright
 Grace's Point...3 Argenteuil
 Graham...8d Vaudreuil
 Gramond...3 Labelle
 Grand Bernier...9d St-Jean & Iberville
 Granboro'...9a Shefford
 Granby...9a Shefford
 Grand Chicot...8 Deux Montagnes
 Grand Fonds...18 Charlevoix
 Grand Entry...17d Gaspé
 Grand Pabos Ouest...17c Gaspé
 Grand Pré...19a Maskinongé
 Grand St Louis...14 Nicolet
 Grande Baie...19 Chicoutimi
 Grands Capucins...17 Rimouski
 Grande Cascapédia...17c Bonaventure
 Grande Frenière...8 Deux Montagnes
 Grande Ligne...8 St Jean
 Grand-Mère Village...19d Champlain
 Grande Montagne...15a Beauce
 Grande Grève...17c Gaspé
 Grande Vallée...17 Gaspé
 Grand-Mère...19a, b, 19c Champlain
 Grand Métis...16 Rimouski
 Grand Pabos...17c Gaspé
 Grand Rang...15 Dorchester
 Grand River...17c Gaspé
 Grand St Esprit...14a Nicolet
 Grandes Piles...19c, Champlain
 Grandes Coudées...15a Beauce
 Graniteville...9b Stanstead
 Gravel...17c Bonaventure
 Greece's Point...4c Argenteuil
 Greenlay...9 Richmond
 Green River...16 Témiscouata
 Greenshields...13 Richmond
 Greer Mount...4b Pontiac
 Grenier...15 Beauce
 Grenville...4 Argenteuil
 Griffin...9b Stanstead
 Griffin Cove...17c Gaspé
 Grindstone Island...17d Gaspé
 Grondines...19a Portneuf
 Grondines Est...19a Portneuf
 Grondines Station...19a Portneuf
 Gros Morue...17b Gaspé
 Gros Pins...19 Québec
 Grosse-Île (Quarantaine), via Montmagny
 Grosses Roches...17b Rimouski
 Guay...C Lévis
 Guienne...17 Rimouski
 Guigues...6 Pontiac
 Guité...17c Bonaventure
 Guthrie...9c Missisquoi
 Hadlow Cove...13 Lévis
 Haldimand...17c Gaspé
 Hallerton...8b Huntingdon
 Hall's Stream...10a Compton
 Halton...8 Huntingdon
 Halverson...3 Pontiac
 Hamelin...19a Portneuf
 Hamilton Cove...13 Saguenay
 Harwood...8 Vaudreuil
 Hardwood Flat...10a Compton
 Hardwood Hill...9 Rich. & Wolfe
 Harrington East...3 Argenteuil
 Harrington Harbour...18 Saguenay
 Harvey Hill Mines...15 Mégantic
 Haseville...9d Missisquoi
 Hatley...9b Stanstead
 Hatley Centre...96 Stanstead
 Hathaway...4b Pontiac
 Hatton...8b Huntingdon
 Hauteur...16 Rimouski
 Havre Aubert...17d Gaspé
 Hazel Land...8a Argenteuil
 Heathon...9b Stanstead
 Hébert...13 Mégantic
 Hébertville...19 Chicoutimi
 Hébertville Station...19 Chicoutimi
 Hedleyville...18 Québec
 Helena...8b Huntingdon
 Hemison...15 Dorchester
 Hemmingford...8b Huntingdon
 Henderson's Grove...15 Mégantic
 Henderson's Vale...13 Mégantic
 Henesey...6 Pontiac
 Henrysburg...8 St Jean
 Henrysburg Centre...8 St Jean
 Henryville...8 Iberville
 Herdman...8b Huntingdon
 Hereford...10a Compton
 Hérouville...19d Champlain
 Hervey's Junction...19d Portneuf
 Hétrière...16 Bellechasse
 Heyworth...4b Wright
 High Falls...3 Wright
 High Forest...10c Compton
 High Rock...3 Ottawa
 High Water...9d Brôme
 Hill Crest...13 Mégantic
 Hillhurst...9 Compton
 Hill Head...3 Argenteuil
 Hillside...9d Missisquoi
 Hochelaga...8 Hochelaga
 Hocquart...16 Témiscouata
 Hodgins...4b Pontiac
 Holland's Mills...3 Labelle
 Holton...8b Châteauguay
 Honfleur...15 Bellechasse
 Honoreville...9a Iberville
 Hopetown...17c Bonaventure
 House Harbour...17d Gaspé
 Howard Valley...8a Argenteuil
 Howick...8b Châteauguay
 Howick Station...8b Châteauguay
 Huberdeau...8a Argenteuil
 Hudson...8 Vaudreuil
 Hudson Heights...8 Vaudreuil
 Hull...3 Wright
 Hunter's Point...6 Pontiac
 Hunterstown...19d Maskinongé
 Huntingdon...8b Huntingdon
 Huntingville...9 Sherbrooke
 Hurvey Hill...15 Mégantic
 Iberville...9a Iberville
 Iberville Junction...9d Iberville
 Indian Lorette...19 Québec

- Inlet... 3 Labelle
 Inverness... 13 Mégantic
 Iron Hill... 10b Brome
 Ironside... 3 Wright
 Irvine... 13 Mégantic
 Island Brook... 10a Compton
 Isle aux Coudres... 18 Charlevoix
 Isle aux Grues... 16 Montmagny
 Isle aux Noix... 8 St Jean
 Isle Bizard... 1 Jacques-Cartier
 Isles de May... 18 Chicoutimi & Saguenay
 Isle Dupas... 19b Berthier
 Isles of Skyes... 8b Huntingdon
 Isle Perrot... 1 Vaudreuil
 Isle Perrot, Nord... 1 Vaudreuil
 Isle Verte... 16 Témiscouata
 Ives... 15 Wolfe
 Ivry... 17a Témiscouata
 Jamieson... 13 Mégantic
 Jarnac... 4c Labelle
 Jeanne d'Arc... 4c Wright
 Jersey Cove... 17c Gaspé
 Jersey Mills... 15a Beauce
 Jetté... 14a Nicolet
 Jogues... 9d Bagot
 Johnville... 10a Compton
 Joliette... 19b Joliette
 Joly... 19a Lotbinière
 Jonquières... 19 Chicoutimi
 Jonquières Sud... 19 Chicoutimi
 Joseph Farm... 4 Wright
 Joynt... 4 Ottawa
 Judge R. O... 6 Pontiac
 Jules... 3 Wright
 Julien... 19a Portneuf
 Kamouraska... 16 et 17 Kamouraska
 Katevale... 10b Stanstead
 Kazubazua... 3 Wright
 Kegaska... 18 Saguenay
 Keirkoski... 11 St-Hyacinthe
 Keith... 10a Compton
 Kelly... 17c Bonaventure
 Kelly's Mills... 13 Mégantic
 Kelso... 8b Huntingdon
 Kelvin Grove... 8b Huntingdon
 Kemica... 8a Labelle
 Kempt Road Hill... 17c Bonaventure
 Kempt Station... 16 Rimouski
 Kenebec Line... 15 Beauce
 Kenogami... 19 Chicoutimi
 Kensington... 8b Huntingdon
 Kervan... 6 Pontiac
 Kilbain... 8b Huntingdon
 Kildare... 19b Joliette
 Killmont Siding... 8 Laval
 Killowen... 4c Argenteuil
 Kimberley... 13 Mégantic
 Kingsbury... 10b Richmond
 Kingsbury Junction... 14b Lotbinière
 King's Corners... 15 Mégantic
 Kingscroft... 9b Stanstead
 Kingsey... 13 Drummond
 Kingsey Falls... 13 "
 Kingsmere (S)... 3 Wright
 Kinnear's Mills... 15 Mégantic
 Kippewa... 6 Pontiac
 Kirkdale... 13 Drummond
 Kirk's Ferry... 3 Wright
 Kiskisink... 19 Portneuf
 Knowlton... 9d Brome
 Knowlton Landing... 9d Brome
 La Baie... 14a Yamaska
 La Baie Shawenegan... 19d Trois Rivières
 La Baleine... 18 Charlevoix
 Labarre... 19 Chicoutimi
 La Barrière... 19a, b Joliette
 La Baromie... 8d Verchères
 La Bataille... 8 St Jean, Iberville
 Labelle... 8a Labelle
 Laberge... 8d Châteauquay
 Labrie... 16 Bellechasse
 La Butte... 17c Bonaventure
 L'Acadie... 9d St Jean
 L'Acadie Station... 8 St Jean
 La Corniche... 8a Montcalm
 Lac à la Croix... 19 Chicoutimi
 Lac à la Tortue... 19e Champlain
 Lac à Laurent... 19 Chicoutimi
 Lac aux Sables... 19d Portneuf
 Lac aux Sables Station... 19d Portneuf
 Lac au Saumon... 16 Rimouski
 Lac Bellemare... 19d St Maurice
 Lac Bouchette... 19 Chicoutimi
 Lac Brulé... 8a Labelle
 La Carrière... 11 et 14a Bagot
 Lac Charlebois... 8a Terrebonne
 Lac Claire... 19 Chicoutimi
 Lac des Commissaires... 19 Chicoutimi
 Lac des Ecorces... 8a Labelle
 Lac des Isles... 8a Labelle
 Lac Edouard... 19 Portneuf
 Lac Grosleau... 3 Labelle
 Lac Hâtion... 8a Labelle
 Lac George... 9d Missisquoi
 Lac Long... 16 Témiscouata
 Lac Sergent... 19 Portneuf
 La Chapelle... 8a Deux Montagnes
 Lachenale... 19a L'Assomption
 Lachine... 8 Jacques-Cartier
 Lachine Locks... 8 Jacques-Cartier
 Lâchevrotière... 19a Portneuf
 Lachine Rapids... 8a Jacques-Cartier
 Lac Humqui... 16 Rimouski
 Lachute... 8 Argenteuil
 Lachute Mills... 8 Argenteuil
 Lac L'Achigan... 8a Terrebonne
 Lac Levert... 8a Labelle
 Lac Manitou... 8a Terrebonne
 Lac Marquis... 16 Rimouski
 Lac Marois... 8a Terrebonne
 Lac Matapédia... 16 Rimouski
 Lac Mercier... 8a Terrebonne
 Lac Nantel... 8a Terrebonne
 Lacolle Station... 8 Missisquoi
 La Conception... 8a Labelle
 La Conception Station... 8a Labelle
 Lac la Pêche... 19c Champlain
 Lac Manitou Sud... 8a Terrebonne
 Lac Masson... 8a Terrebonne
 Lac St-Pacome... 16 Kamouraska
 Lacolle... 8 St Jean
 Lac Ouareau... 19b Montcalm
 Lac Rond... 3 Labelle
 Lac St Joseph... 19 Portneuf
 Lake St Joseph Hotel... 19 Portneuf
 Lac Sec... 19 Chicoutimi
 Lac Tremblant... 8a Terrebonne
 Lac Williams... 13 Mégantic
 Lac Windigo... 3 Labelle
 Ladd's Mills... 9 Stanstead
 La Descente des Femmes... 19 Chicoutimi
 La Décharge... 19 Chicoutimi
 Ladysmith... 4b Pontiac
 La Fayette... 16 Bellechasse
 La Fosse Noire... 18 Saguenay
 La Fourche... 8a Labelle
 Lagacé... 16 Bonaventure
 Lâganière... 19a Portneuf
 Lagrange... 9d Brome
 La Guerre... 8b Huntingdon
 Lake Aylmer... 15 Wolfe
 Lake Beauport... 18 Québec
 Lake Cayameunt... 3 Pontiac
 Lake Edward... 19 Portneuf
 Lake Ethelemin... 15 Dorchester
 Lakefield... 3 Argenteuil

- Lake Megantic... 10a et 15b Compton
 Lakeside (S)... 8 Jacques-Cartier
 Lake St Charles... 19 Québec
 Lake St Mary... 3 Wright
 Lake Temiscamingue... 6 Pontiac
 Lakeview... 8a Argenteuil
 Lake View House... 19 Portneuf
 Lake Wagagamac... 19 Champlain
 Lake William... 8 Mégantic
 Lake Weedon... 16 Wolfe
 Lalemant... 6 Pontiac
 La Lancette... 19 Chicoutimi et Saguenay
 La Macaza... 8a Labelle
 La Mare... 18 Charlevoix
 Lamartine... 16 L'Islet
 La Miche... 18 Montmorency
 Lamontagne... 5 Mégantic
 Lambton... 15b Beauce
 Lambton Station... 15b Beauce
 Lanctot... 9d Lap. et Napierreville
 Landreville... 8b Beauharnois
 Land Villa... 16 Montmagny
 Langevin... 15 Dorchester
 L'Annonciation... 8a Labelle
 Lanoraie... 19b Berthier
 Lanoraie Station... 19b Joliette
 L'Anse Creuse... 18 Chicoutimi et Saguenay
 L'Anse à Brilliant... 17c Gaspé
 L'Anse à Giles... 16 Montmagny
 L'Anse à Giles Station... 16 L'Islet
 L'Anse à la Barbe... 17c Bonaventure
 L'Anse à la Cabane... 17d Gaspé
 L'Anse à la Louise... 17c Gaspé
 L'Anse au Foin... 19 Chicoutimi
 L'Anse au Beaufils... 17c Gaspé
 L'Anse aux Cousins... 17c Gaspé
 L'Anse aux Gascons... 17c Gaspé
 L'Anse à Valteau... 17c Gaspé
 L'Anse St Jean... 19 Chicoutimi
 La Peyrière... 17d Gaspé
 Lapeyresse... 17d Gaspé
 La Patrie... 10a Compton
 La Petite Riv. St-François... 18 Charlevoix
 La Plaine... 8 Terrebonne
 Laprairie... 8b Laprairie
 La Présentation... 12 St-Hyacinthe
 La Ratière... 19 Chicoutimi & Saguenay
 La Renaudière... 16 Montmagny
 La Tortue... 8 Laprairie et Napierville
 Laroche... 10b Brome
 Larocheville... 13 Mégantic
 Larose Station... 8a Argenteuil
 Lascelles... 3 Wright
 L'Assomption... 19d L'Assomption
 L'Artifice... 8b Châteauguay
 L'Ascension... 8a Labelle
 La Tabatière... 18 Saguenay
 Laterrière... 19 Chicoutimi
 La Tourelle... 3 Wright
 Latours's Mills... 6 Pontiac
 La Trappe... 8 Deux-Montagnes
 La Tucque Junction... 19 Portneuf
 La Tuque... 19 Champlain
 Laurel... 8a Argenteuil
 Laurentides... 8 L'Assomption
 Laurier... 14b Lotbinière
 Laurierville... 13 Mégantic
 Lauzon... C Lévis
 Laval... 18 Montmorency
 Lavaltrie... 19b Berthier
 Lavaltrie Station... 19b Joliette
 L'Avenir... 13 Drummond
 Lavergne... 14b Arthabaska
 Laverlochère... 6 Pontiac
 La Vernière... 17d Gaspé
 La Visitation... 14a Yamaska
 Lavoie... 13 Mégantic
 Lawrenceville... 10b Shefford
 Leadville... 9d Brôme
 Learned Plain... 10a Compton
 Le Bras... 15b Beauce
 Leclair... 4 Pontiac
 Leclercville... 18 Lotbinière
 Le Deboulis... 8 Rouville
 Leduc Sub. P. O... 8 Montreal
 Leeds... 13 Mégantic
 Leeds Village... 13 Mégantic
 Leggat's Point... 16 Rimouski
 Lemay... 3 Wright
 Lemesurier... 13 Mégantic
 Lemieux... 14b Nicolet
 Lenière... 13 Drummond et Arthabaska
 Lennoxville... 9 Sherbrooke
 Leopold... 8a Argenteuil
 Le Petit Bois Franc... 16 Témiscouata
 L'Épiphanie... 19b L'Assomption
 Le Rapide... 19a Portneuf
 Lesage Station... 8a Terrebonne
 Les Bluets... 16 Chicoutimi & Saguenay
 Les Cheneaux... 18 Montmorency
 Les Dalles... 19d Montcalm
 Les Eboulements... 18 Charlevoix
 Les Ecureuils... 19a Portneuf
 Les Escumains... 18 Saguenay
 Les Fonds... 14b Lotbinière
 Les Grandes Bergeronnes... 18 Saguenay
 Les Grands Deserts... 18 Québec
 Leslie... 17d Gaspé
 Les Petites Bergeronnes... 18 Saguenay
 Les Petites Bergeronnes Ouest... 18 Chi. & S
 Les Piles... 19c Champlain
 Lessard... 15 Beauce
 Les Saules... 18 Québec
 Les Vieilles Forges... 19a Trois Rivières et
 St-Maurice
 Lévis... C Lévis
 Libytown... 9b Stanstead
 L'Immaculée Conception... 17 Bonaventure
 Lime Ridge... 15 Wolfe
 Limoilou... 18 Québec
 Linda... 15 Compton
 Lineboro... 9b Stanstead
 Linière... 15 Beauce
 Lisgar Station... 11 Drummond
 L'Islet... 16 L'Islet
 L'Islet Station... 16 L'Islet
 Little Cascapedia... 17c Bonaventure
 Little Metis... 17 Rimouski
 Little Metis Station... 17 Rimouski
 Little Pabos... 17c Gaspé
 Little River Chaloupe... 18 Saguenay
 Little River, East... 17c Gaspé
 Little River, West... 17c Gaspé
 Lochaber Bay... 4c Labelle
 Long Point... 8 Hochelaga
 18 Long P't de Mingan... 18 Saguenay
 Longueuil... 8d Chambly
 Lorette... 19 Québec
 Lorne... 13 Richmond
 Lorne House (S)... 18 Charlevoix
 Lorrainville... 6 Pontiac
 Lost River... 8a Argenteuil
 Lotbinière... 8, 18 Lotbinière
 Louisa... 3 Argenteuil
 Louiseville... 19b Maskinongé
 Loulay... 3 Labelle
 Lourdes... 13 Mégantic
 18 Lourdes du Blanc Sablon... 18 Saguen.
 Low... 3 Wright
 Lower Ireland... 13 Mégantic
 Lucerne... 3 Wright
 Lumsden Mills... 6 Pontiac
 Luskville... 4b Wright
 Lysander... 13 Mégantic
 Lyster Station... 13 Mégantic
 Lytton... 3 Wright

Mabel... 3 Argenteuil	Melocheville... 8 Beauharnois
MacDonald Coll... 8-2a Jacques-Cartier	Menard's Corners... 9d St Jean
Macnider... 17 Rimouski	Menardville... 9d St-Jean
Maddington Falls... 14b Arthabaska	Mercier... 16 Montmagny
Magdalen Island... 17d Gaspé	Métabetchouan... 19 Chicoutimi
Magenta... 9d Rouville	Metgermette... 15a Beauce
Magog... 10b Stanstead	Méthot's Mills... 13 Lotbinière
Magoon's Point... 10b Stanstead	Michaudville... 12 St Hyacinthe
Magpie... 18 Saguenay	Miguasha... 17c Bonaventure
Mailhot... 13 Mégantic	Miguasha West... 17c Bonaventure
Maisonneuve... 8 Hochelaga	Milan... 10a Compton
Mal Bay... 17c Gaspé	Milby... 9 Sherbrooke
Malmaison... 9a Missisquoi	Miletta... 10b Stanstead
Malvina... 10a et 10c Compton	Millanville... 13 Mégantic
Manche d'Épée... 17d Gaspé	Mille Isles... 8a Argenteuil
Mandeville... 19a, b Maskinongé	Mille Vaches... 18 Saguenay
Manicouagan... 18 Saguenay	Millfield... 13 Bonaventure
Maniwaki... 4a Wright	Millington... 10b Brome
Manoir Richelieu... 18 Charlevoix	Millstream... 16 Bonaventure
Manseau... 14b Lotbinière	Milnekek... 16 Bonaventure
Mansonville... 9d Brome	Milot... 19b Trois Rivières et St Maurice
Mansonville Station... 8b Brome	Milton East... 9c Shefford
Maple Grove... 15 Mégantic	Minerve... 8a Labelle
Maple Hill... 15 Mégantic	Mingan... 18 Saguenay
Maple Leaf... 10a Compton	Minton... 9b Stanstead
Maplemore... 8b Huntingdon	Miquelon... 13 Richmond & Wolfe
Maple Ridge... 4b Pontiac	Micquick... 19 Portneuf
Marbleton... 15 Wolfe	Mirabel... 4c Deux-Montagnes
Marbleton Station... 15 Wolfe	Miranda... 8 Missisquoi
Marceauville... 16 Bellechasse	Miron... 6 Pontiac
Marchildon... 19a, 19c Nicolet	Misère... 18 Charlevoix
Marcell... 17c Bonaventure	Mission St-Louis... 17c Bonaventure
Maria... 17c Bonaventure	Mistassini... 19 Chicoutimi
Maria Capes... 17c Bonaventure	Mitchell Station... 14a Nicolet
Maria East... 17c Bonaventure	Moarehead... 3 Pontiac
Marieville... 9c Rouville	Moe's River... 9 Compton
Marigot... 14b Lotbinière	Moisie... 18 Saguenay
Maritana... 8b Huntingdon	Monolea... 8 Argenteuil
Mark Crossing... 3 Wright	Mongenaïs... 8 Vaudreuil
Marlington... 9b Stanstead	Montagne Ronde... 15 Beauce
Marlow... 15a Beauce	Montauban... 19d Portneuf
Marsboro... 10a Compton	Montcalm... 8 Montcalm
Marsden... 10a Compton	Mont Carmel... 16 Kamouraska
Marsouins... 17d Gaspé	Monteef... 3a Wright
Marston... 10a Compton	Mont Dufresne... 10 Richmond
Martindale... 3 Wright	Montebello... 3 Labelle
Martin's Lake... 4b Pontiac	Montfort... 8a Argenteuil
Martinville... 9 Compton	Montigny... 8a Labelle
Maryland... 4b Pontiac	Mont Louis... 17c Gaspé
Mascouche... 19b L'Assomption	Montmagny... 16 et 17 Montmagny
Mascouche Rapids... 19b L'Assomption	Montmorency Est... 18 Montmorency
Masham Mills... 3 Wright	Montmorency Falls... 18 Québec
Maskinongé... 19b Maskinongé	Montmorency Village... 18 "
Massawippi... 9b Stanstead	Montmorin... 8a Terrebonne
Masson... 8 Labelle	Montpellier... 4c Labelle
Mastai... 18 Québec	Montréal... 8 Montréal
Mastigoche... 8 Maskinongé	Montreal Avenue... 8 Montréal
Matane... 17b Rimouski	Montreal West... 8 Jacques Cartier
Matapédia... 16, 17 et 17c Bonaventure	Montreal South... 8d Chambly
Mathieu... 15a Beauce	Mont Rolland... 8a Terrebonne
Mawcook... 9a Shefford	Mont St Hilaire... 11 Rouville
May Bank... 8b Huntingdon	Mont St Pierre... 17 Gaspé
Mayo... 3 Labelle	Moorehead... 4b Pontiac
McAlpine... 3 Prescott	Moore's Station... 8 Missisquoi
McBean... 4a Wright	Moose Park... 14b Nicolet
McCarthy... 8 St-Jean et Iberville	Moose River... 11 Richmond
McDonald Cove... 17c Gaspé	Morigeau... 16 Montmagny
McGill Street... 8 Montréal	Morin... 16 Bellechasse
McCragg... 4c Pontiac	Morin Flats... 8a Argenteuil
McHill Crossing... 10b Brôme	Morison Station... 8a Terrebonne
McKee... 4b Pontiac	Moulin Basinet... 19b Joliette
McLeod Crossing... 10a Compton	Moulin Cantin... 13 Drummond & Arth.
McMillan... 1a et 8 Vaudreuil	Moulin Desbiens... 19 Chicoutimi
Meach Lake... 4a Wright	Moulin Dubois... 13 Arthabaska
Meig's Corners... 9c Missisquoi	Moulin Fontaine... 15 Rich. & Wolfe
Melboro... 10b Richmond	Moulin Lacroix... 8 Montcalm
Melbourn... 13 Richmond	Moulin Migneault... 16 Rimouski
Melbourne Ridge... 10b Richmond	Moulin Tardif... 13 Wolfe

- Moulin Têtu...15 Lotbinière
 Moulin Vallière...18 Montmorency
 Mount Johnson...14a Iberville
 Mount Loyal...8 Montcalm
 Mount Maple...3 Argenteuil
 Mount Murray...18 Charlevoix
 Mount Oscar...8 Vaudreuil
 Mount Robson...15 Dorchester
 Mount Royal Avenue...8 Montréal
 Mount Royal Vale...8 Hochelaga
 Muldoon...4b Pontiac
 Mulock...14b Lotbinière
 Murphy...19b Joliette
 Murray Bay...18 Charlevoix
 Murray City...6 Pontiac
 Musselyville...17c Bonaventure
 Mutton ay...18 Saguenay
 Mystic...9d Missisquoi
 Nadeau's Crossing...15b Beauce
 Namur...3 Labelle
 Nancy...19b Maskinongé
 Napierville...8a Napierville
 Natashquan...18 Saguenay
 Neilsonville...18 Québec
 Neuville...18 Portneuf
 New Armagh...13 Lotbinière
 Newbois...15 Lotbinière
 New Carlisle...17c Bonaventure
 New Erin...8 Huntingdon
 New Glasgow...8 Terrebonne
 New Ireland...15 Mégantic
 New Liverpool...13 Lévis
 New Mexico...10a Compton
 Newport...17c Gaspé
 Newport Point...17c Gaspé
 New Richmond...17c Bonaventure
 New Richmond Centre...17c Bonaventure
 New Richmond Station...17c Bonaventure
 New Rockland...10b Richmond
 Nichaban...6 Pontiac
 Nicolet...14a Nicolet
 Nicolet Falls...13 Richmond
 Nominique...8a Labelle
 Norcliffe...6 Pontiac
 Normandin...19 Chicoutimi
 Normandin Nord...19 Chicoutimi
 North Clarendon...4b Pontiac
 North Coaticook...9 Stanstead
 Northfield Farm...3 Wright
 North Georgetown...8b Châteauguay
 North Gore...3 Argenteuil
 North Ham...13 Wolfe
 North Hatley...9b Stanstead
 North Hill...10a Compton
 North Low...3 Wright
 North Nation Mills...4c Labelle
 North Onslow...4b Pontiac
 North Pinnacle...9d Missisquoi
 North Stanbridge...9c, Missisquoi
 North Stoke...10 Richmond
 North Stukely...10b Shefford
 North Sutton...9d Brome
 North Temiscamingue...6 Pontiac
 North Wakefield...3 Wright
 North Wolfestown...15 Wolfe
 Norton Creek...8b Châteauguay
 Norway Bay...6 Pontiac
 N.-D. de Bethsiamis...18 Saguenay
 N.-D. de Grâce...8 Hochelaga
 N.-D. de Ham...13 Richmond & Wolfe
 N.-D. de la Paix...3 Labelle
 N.-D. de la Salette...3 Labelle
 N.-D. de L'Espérance...11 Verchères
 N.-D. de Lévis...C Lévis
 N.-D. de l'Isle Verte...16 Témiscouata
 N.-D. de Mercier...8a Montcalm
 N.-D. de Québec...18 Québec
 N.-D. de Rimouski...16 Rimouski
 N.-D. de Shaw...13 Richmond & Wolfe
 N.-D. de Stanbridge...9a Richmond & Wolfe
 N.-D. des Anges...19c Portneuf
 N.-D. des Bois...10a Compton
 N.-D. du Lac...17a Témiscouata
 N.-D. du Laus...3 Labelle
 N.-D. du Pont Main...3 Labelle
 N.-D. du Portage...16 Témiscouata
 N.-D. du Rosaire...16 Montmagny
 N.-D. Street West...8 Montréal
 Nouvelle...17c Bonaventure
 Nouvelle Ouest...17c Bonaventure
 Noyan...8 Missisquoi
 Nutt's Corners...8 Missisquoi
 Oak Bay Mills...17c Bonaventure
 Oak Point...17c Bonaventure
 O'Connell...3 Pontiac
 Odelltown...8 St Jean
 Odgensbury...4c Argenteuil
 O'Donnell's Siding...19 Chicoutimi
 O'Farrell...15 Dorchester
 Oka...8 Deux Montagnes
 Old Chelsea...3 Wright
 Old Fort Bay...18 Saguenay
 Old Henry...17d Gaspé
 Old Lake Road...16 Témiscouata
 Oliver...10b Stanstead
 Olscamp...19a Champlain
 O'Neil's Corners...8b Huntingdon
 Onslow Centre...4 Pontiac
 Ontario Street, East...8 Montréal
 Opemican...6 Pontiac
 Oxford Centre...10 Sherbrooke
 Ormstown...8b Châteauguay
 Ormstown Station...8 et 8b Châteauguay
 Ostoboning...6 Pontiac
 Otis...19 Chicoutimi
 Ottawa Vale...4 Ottawa
 Ottawa West...4 Ottawa
 Otter Lake...4b Pontiac
 Ouiatchouan...19 Chicoutimi
 Outremont...8 Jacques-Cartier
 Outremont Junction...8 Jacques-Cartier
 Owl's Head...9b Brome
 Pabos Mills...17c Gaspé
 Pacad...13 Drummond et Arthabaska
 Paddy Hill...17c Gaspé
 Pageville...16 Bellechasse
 Painchaud...13 Mégantic
 Panet...16 Montmagny
 Papineauville...8 Labelle
 Papineau d'Abbotford...12 Rouville
 Paquette...10a Compton
 Paradis...19a Lotbinière
 Parc Lafontaine...8 Montréal
 Parc Laval...8 Laval
 Paré...19a Portneuf
 Parisville...13b Lotbinière
 Parkhurst...13b Lotbinière
 Parkman...4 Pontiac
 Paspébiac...17c Bonaventure
 Paspébiac West...17c Bonaventure
 Pasteur...19 Chicoutimi
 Pauline...9d Rouville
 Pearl Lake...19 Chicoutimi
 Peel Street...8 Montréal
 Pearceton...9a Missisquoi
 Pelissier...4 Ottawa
 Peninsula-Gaspé...17c Gaspé
 18 Pentecost River...18 Saguenay
 Percé...17c Gaspé
 Péribonca...19 Chicoutimi
 Perkins...4c Wright
 Perly Depot...6 Pontiac
 Perryboro...9 Compton
 Perthuis...19 Portneuf
 Peters Mines...15 Wolfe
 Petit...19 Chicoutimi et Saguenay

- Petit Bois... 8 Chambly & Verchères
 Petit Bonaventure... 17c Bonaventure
 Petit Bois Franc... 16 Témiscouata
 Petit Brulé... 4c Deux Montagnes
 Petit Cap... 17c Gaspé
 Petit Caspédia Nord... 17c Bonaventure
 Petit Chicoutimi... 19 Chicoutimi
 Petit Lac... 15 Beauce
 Petite Côte Ste Rose... 8b Laval
 Petite Magdeleine... 17c Gaspé
 Petite Mascouche... 8 Terrebonne
 Petite Matane... 17b Rimouski
 Petite Rivière... 8 Deux Montagnes
 Petite Rivière au Renard... 17c Gaspé
 Petite Rivière aux Sables... 19 Chicoutimi
 Petit Péribonca... 19 Chicoutimi
 Petit Saguenay... 19 Saguenay
 Petits Méchins... 17b Rimouski
 Petite Vallée... 17b Gaspé
 Petit Village... 15b Beauce
 Peverill... 4d Vaudreuil
 Philibert... 1b Maskinongé
 Phillipsburg, East... 9a Missisquoi
 Piastres Bay... 18 Saguenay
 Pidgeon... 13 Mégantic
 Piedmont... 8a Terrebonne
 Pierreville... 8d Yamaska
 Pierreville Mills... 8d Yamaska
 Pigeon Hill... 9a Missisquoi
 Pike River... 9e "
 Pinacle... 13 Richmond & Wolfe
 Pincourt... 19b Terrebonne
 Pintendre... 15 Lévis
 Pine Hill... 3 Argenteuil
 Piopolis... 10a Compton
 Plaisance... 4c Labelle
 Flamondon's Mills... 13 Wolfe
 Plessisville... 13 Mégantic
 Plessisville Station... 13 Mégantic
 Pohemagamooke... 16 Kamouraska
 Pointe à Calumet... 8 Deux Montagnes
 Pointe à Hameau... 17c Gaspé
 Pointe à la Garde... 17c Bonaventure
 Pointe à la Savane... 19 Chicoutimi
 Pointe à Naveau... 17c Gaspé
 Pointe à Pic... 18 Charlevoix
 Pointe à la Frégate... 17b Gaspé
 Pointe au Bouleau... 18 Saguenay
 Pointe Cavagnal... 8 Vaudreuil
 Pointe Comfort... 3 Wright
 Pointe Gatineau... 3 "
 Pointe au Chêne... 4c Argenteuil
 Pointe aux Anglais... 18 Saguenay
 Pointe au Bois Vert... 18 Saguenay
 Pointe au Gôéman... 17b Gaspé
 Pointe aux Outardes... 18 Saguenay
 Pointe aux Trembles... 8 Hochelaga
 Pteaux Trembles Ouest... 18 Portneuf
 Pointe aux Orignaux... 16 Kamouraska
 Pointe Barry... 4c Vaudreuil
 Pointe Basse... 17d Gaspé
 Pointe Bleue... 19 Chicoutimi
 Pointe Claire... 1 Jacques-Cartier
 Pointe des Monts... 18 Saguenay
 Pointe des Roches... 18 Charlevoix
 Pointe du Jour... 12 St Haycinthe
 Pointe du Lac... 19b St Maurice
 Pointe Fortune... 8 Vaudreuil
 Pointe Jaune... 17c Gaspé
 Pointe Péribonca... 19 Chicoutimi
 Pointe Platon... 19a Lotbinière
 Pointe Ste Anne des Monts... 17b Gaspé
 Pointe Sèche (S)... 16 Kamouraska
 Pointe St Charles... 8 Montréal
 Point St Peter... 17c Gaspé
 Poiré... 19a Portneuf
 Poltimore... 3 Labelle
 Ponsonby... 8a "
 Pontbriand... 15 Mégantic
 Pont Château... 1a Soulanges
 Pont de Maskinongé... 19b Maskinongé
 Pont de la Noreau... 19a Portneuf
 Pont du Jour... 12 St Haycinthe
 Pont Etchemin... 13 Lévis
 Pont Gruvé... 18 Montmorency
 Pont Mousseau... 19b L'Assomption
 Pont Rouge... 19a Portneuf
 Pont du Sault... 8 Hochelaga
 Pont St-Maurice... 19c Champlain
 Pont Viau... 8 Laval
 Portage de la Nation... 3 Labelle
 Portage du Fort... 6 Pontiac
 Port au Persil... 18 Charlevoix
 Port au Quil... 18 Charlevoix
 Port Daniel (C)... 17c Bonaventure
 Port Daniel (E)... 17c "
 Port Daniel (W)... 17c "
 Portelance... 19a Portneuf
 Port Lewis... 8b Huntingdon
 Portneuf... 19a Portneuf
 Portneuf Station... 18 Saguenay
 Portneuf Station... 19a Portneuf
 Potvin... 14b Lotbinière
 Poupore... 3 Labelle
 Powerscourt... 8b Huntingdon
 Précieux Sang... 14 Nicolet
 Prével... 17c Gaspé
 Price... 16 Rimouski
 Primeausville... 8b Châteauguay
 Prince Arthur street... 8 Montreal
 Proulxville... 19c Champlain
 Providence... 15b Beauce
 Province Hill... 9d Brome
 Quai des Eboulements... 18 Charlevoix
 Quai de Rimouski... 17 Rimouski
 Quai Dolbeau... 18 Chicoutimi et Saguenay
 Quatre Chemins... 15a Beauce
 Québec... 18 Québec
 Querry... 17c Bonaventure
 Quinville... 4c Wright
 Quyon... 4b Pontiac
 Rachel Street... 8 Montreal
 Racine... 10b Shefford
 Radford... 4b Pontiac
 Radnors Forges... 19e Champlain
 Radstock... 19b Joliette
 Ralph... 6 Pontiac
 Randboro... 13 Compton
 Rang des Dusseau... 9a Iberville
 Rang Mathias... 19 Chicoutimi
 Rang Portage... 19b Maskinongé
 Rang St-Achille... 19a Portneuf
 Rapide de L'Allemant... 1a Laval
 Rapide de L'Original... 8a Wright
 Rapides des Joachims... 6 Pontiac
 Ravignan... 15 Dorchester
 Rawcliffe... 3 Argenteuil
 Rawdon... 8 Montcalm
 Rectory Hill... 13 Mégantic
 Red Mountain... 10a Compton
 Reedham... 15 Mégantic
 Reeds Crossing... 9d Stanstead
 Reedsdale... 13 Mégantic
 Reed's Mines... 15 Mégantic
 Reedsville... 10a Compton
 Reid's Station... 19d Portneuf
 Remoerrey... 19a b et 19d Maskinongé
 Renaud... 8 Deux Montagnes
 Renversy... 1 d Maskinongé
 Repentigny... 19d L'Assomption
 Restigouche... 17c Bonaventure
 Riceburg... 9c Missisquoi
 Richardville... 15 Mégantic
 Richmond... 13 Richmond
 Rigaud... 8 Vaudreuil
 Rigaud sur le Lac... 8 Vaudreuil

Rimouski...16 et 17 Rimouski
 Risborough...15 Beauce
 Ripon...4c Labelle
 Rivards Corners...9 Compton
 Rivière Beaudette...1 Soulanges
 River Desert...3 Wright
 Riverfield...8b Châteauguay
 River Gilbert...15a Beauce
 River Gilbert Gold Mines...15a Beauce
 River Joseph...3 Wright
 River St. François...13a Drum. & Arthab.
 Rivière à Claude...17b Gaspé
 Rivière aux Chiens...18 Montmorency
 Rivière au Doré...19 Chicoutimi
 Rivière à Pierre...19 Portneuf
 Rivière à l'Ours...19 Chicoutimi
 Rivière à la Martre...17b Gaspé
 Rivière au Rat...19e Champlain
 Rivière aux Graines...18 Chic. et Saguenay
 Rivière aux Pins...19 Québec
 Rivière Beaulé...8a Terrebonne
 Rivière Blanche...19a Portneuf
 Rivière Bois Clair...19b Lotbinière
 Rivière David...19b Yamaska
 Rivière des Fèves...8b Châteauguay
 Rivière des Hurons...8 Rouville
 Rivière des Plantes...15a Beauce
 Rivière des Prairies...8 Hochelaga
 Rivière des Prairies...8 Ouest Laval
 Rivière des Roches...18 Montmorency
 Rivière Dufresne...19b Montcalm
 Riv. du Loup (*en bas*)...16 et 17 Témiscouata
 Rivière du Loup Stat...16-17 "
 Rivière du Loup, quai...16-17 "
 Rivière du Moulin...19 Chicoutimi
 Rivière Famine...15a Beauce
 Rivière Gagnon...8a Terrebonne
 Rivière Gentilly...19a Nicolet
 Rivière Jaune...18 Québec
 Rivière la Fleur...18 Montmorency
 Rivière la Madeleine...17b Gaspé
 Rivière Mailloux...18 Charlevoix
 Rivière Mattawin...19e Champlain
 Rivière Meckinac...19e "
 Rivière Noire...14 Arthabaska
 Rivière Ouelle...16 Kamouraska
 Rivière Ouelle Jonction...16 Kamouraska
 Rivière Ouelle Wharf...16 Kamouraska
 Rivière Sauvage...14b Arthabaska
 Rivière St Jean...18 Chic. et Saguenay
 Rivière Ste-Marguerite...18 Chic. et Sag.
 Rivière Trois Pistoles...16 Témiscouata
 Rivington...3 Argenteuil
 Robertson Station...15 Mégantic
 Roberval...19 Chicoutimi
 Roberval Ouest...19 Chicoutimi
 Roberval Hotel...19 Chicoutimi
 Robinson...10a Compton
 Robitaille...17c Bonaventure
 Robson...13 Drummond
 Rochelle...10b Shefford
 Rocher de la Chapelle...16 Montmagny
 Rocher Noir...16 Montmagny
 Rochon...4 Wright
 Rockburn...8b Huntingdon
 Rock Forest...10b Sherbrooke
 Rock Island...9b Stanstead
 Rockway Valley...8a Labelle
 Rocque Brune...1a Vaudreuil
 Rosemère...8 Terrebonne
 Rosenberg...9e Missisquoi
 Ross Bridge...17c Gaspé
 Ross Mills...14b Lévis
 Rougemont Station...8 Rouville
 Rouge Valley...8a Argenteuil
 Rousillon...3 Argenteuil
 Rousseau Flat...8 et 19a, b Maskinongé
 Rousseau's Mills...19d Portneuf

Roy Street...8 Montréal
 Royville...9d Bagot
 Rowanton...6 Pontiac
 Roxham...8b St Jean
 Roxton East...10d Shefford
 Roxton Falls...10d Shefford
 Roxton Pond...9a Shefford
 Ruisseau à l'eau chaude...15 Dorchester
 Ruisseau à Sem...17b Rimouski
 Ruisseau au Castor...17b Gaspé
 Ruisseau Desnoyers...9d La prairie
 Ruisseau des Olives...17b Gaspé
 Ruisseau Plat...19b Maskinongé
 Ruisseau Leblanc...17c Bonaventure
 Ruisseau St-Georges...8 Montcalm
 Runnymede...16 et 17 Bonaventure
 Rupert...3 Wright
 Russelltown...8b Châteauguay
 Rutledge...4b Pontiac
 Ryanville...3 Wright
 St Abdon...15 Dorchester
 St-Adalbert...16 L'Islet
 Ste Adèle...8a Terrebonne
 Ste Adélaïde, Pabos...17c Gaspé
 St Adolphe de Champlain...19d Champlain
 Adolphe, Dudswell...15 Wolfe
 Adolphe de Howard...8a Argenteuil
 André Station...16 Kamouraska
 Adrien...13 Wolfe
 Agapit Station...13 Lotbinière
 Agapit...13 Lotbinière
 Ste Agathe de Lotbinière...13 Lotbinière
 Agathe des Monts...8a Terrebonne
 Agathe Est...13 Lotbinière
 Agnes de Charlevoix...18 Charlevoix
 Agnès de undee...8b Huntingdon
 Agricole...8a Montcalm
 St Aimé...14a Richelieu
 Alban...19a Portneuf
 Albert...13 Arthabaska
 Alexandre...16 Kamouraska
 Alexandre Station...9a Iberville
 Alexandre d'Iberville...9e Iberville
 Alexis des Monts...19d Maskinongé
 Alexis...16 Bonaventure
 Alexis de Montcalm...19d Montcalm
 Alexis Station...16 Bonaventure
 Alphonse...19b Joliette
 Alphonse de Caplan...17c Bonaventure
 Alphonse, Granby...9a Shefford
 Amédée...3 Labelle
 Analet...16 Rimouski
 Ste Anastasie...13 Mégantic
 St André Avelin...4c Labelle
 André de Kamouraska...16 Kamouraska
 André de Restigouche...16 Bonaventure
 André Station...16 Kamouraska
 Andrew East...8 Argenteuil
 Ste Angèle de Manoir...9c Rouville
 Angèle de Laval...14 Nicolet
 Angèle de Rimouski...16 Rimouski
 St Anicet...8b Huntingdon
 Ste Anne de Bellevue...1 Jacques-Cartier
 Anne de Beupré...18 Montmorency
 Anne de la Pérade...19a Champlain
 Anne de la Pocatière St...16 et 17 Kamour
 Anne des Monts...17 Gaspé
 Anne des Plaines...8 Terrebonne
 Anne du Sault...14b Arthabaska
 Anne de Sorel...19b Richelieu
 18 Anne Labrador...Saguenay
 Anne de la Pocatière...16 et 17 Kamouraska
 Anne de Restigouche...17c Bonaventure
 Anne du Labrador...18 Saguenay
 Anne Station...16 et 17 Kamouraska
 St Anselme...15 Dorchester
 Antoine...14b Lotbinière
 Antoine...18 Charlevoix

- " Riv. Richelieu... 8d Verchères
 Antonin... 16 Témiscouata
 Athanase... 10b Iberville
 Ste Apolline de Patton... 16 Montmagny
 St Apollinaire... 14b Lotbinière
 Armand, Centre... 9e Missisquoi
 Armand Station... 9e Missisquoi
 Arsène... 16 Témiscouata
 Athanase... 10b Iberville
 Aubert... 16 L'Islet
 Augustin... 4c Deux Montagnes
 Augustin... 19a Portneuf
 Augustin... 18 Saguenay
 Ste Barbe... 8 Huntingdon
 St Barnabé, Rivière Ya... 14a St-Hyacinthe
 Barnabé... 19b St Maurice
 St Barthélemi... 19b Berthier
 Barthélemi Station... 19b Berthier
 Bazile de Portneuf... 19a Portneuf
 Bazile le Grand... 11 Chambly
 Bazile Station... 19a Portneuf
 Ste Béatrice... 19b Joliette
 St Benjamin... 15a Dorchester
 Benoit... 8 Deux-Montagnes
 St Benoit de Matapédia... 16 Bonaventure
 Benoit Labre... 15b Beauce
 Bernard... 15 Dorchester
 Bernard (sud)... 8 St Jean
 Ste Blaise... 8 St-Jean
 Blandine... 16 Rimouski
 Bonaventure... 8d et 14b Drummond
 Boniface... 3 Wright
 Ste Brigide d'Iberville... 9c Iberville
 Brigide Station... 9c Iberville
 Brigitte des Saults... 14a Nicolet
 St Bruno... 11 Chambly
 Bruno... 19 Chicoutimi
 Bruno... 16 Kamouraska
 Bruno Station... 11 Chambly
 Calixte, Kilkenny... 8 Montcalm
 Camille... 16 Bellechasse
 Camille... 13 Wolfe
 Canute... 8 Deux Montagnes
 Casimir... 19a Portneuf
 Cassien des Caps... 18 Charlevoix
 Ste Catherine... 19 Portneuf
 Catherine Bay... 18 Chicoutimi
 Catherine Centre... 8 Montreal
 Catherine Station... 19 Portneuf
 Catherine street East... 8 Montreal
 Catherine street West... 8 Montréal
 Cécile de Levrard... 19c Nicolet
 Cécile de Masham... 3 Wright
 Cécile de Milton... 9c Shefford
 Cécile de Whitton... 15b Compton
 St Célestin... 14 Nicolet
 Célestin Station... 14 Nicolet
 Césaire... 9c Rouville
 Charles de Caplan... 17c Bonaventure
 Charles de Lévrard... 19a Nicolet
 Charles de Montcalm... 8 Montcalm
 Charles, Riv. Boyer... 16 Bellechasse
 Charles, Riv. Richelieu... 11 St Hyacinthe
 Ste Christine... 11 Bagot
 St Chrysostôme... 8b Châteauguay
 Ste Claire... 15 Dorchester
 St Claude... 8 Richmond & Wolfe
 Clément... 16 Témiscouata
 Cléophas de Brandon... 8 Joliette
 Clet... 1a Soulanges
 Ste Clothilde... 13 Arthabaska
 Clothilde... 8 Châteauguay
 Ste Cloude Nord... 8 Richmond et Wolfe
 St Columbin... 4c Deux Montagnes
 St Côme... 19b Joliette
 Constant... 8b Laprairie
 Ste Croix... 14b Lotbinière
 Croix Station... 14b Lotbinière
 Cunégonde... 8 Hochelaga
 St Cuthbert... 19b Berthier
 Cuthbert Station... 19b Berthier
 Cyprien... 16 Témiscouata
 Cyr... 13a Richmond
 Cyriac... 19 Chicoutimi
 Cyrille de l'Islet... 16 L'Islet
 Cyrille de Wendover... 14a Drummond
 Damase... 14a St Hyacinthe
 Damase... 16 Rimouski
 Damase des Aulnais... 16 L'Islet
 St Damase de Thetford... 15 Mégantic
 Damien de Brandon... 8 Berthier
 Damien de Buckland... 16 Bellechasse
 David de Lévis... 13 Lévis
 David d'Yamaska... 8d Yamaska
 Denis de Bouteillerie... 16 Kamouraska
 Denis, Riv. Richelieu... 8d St Hyacinthe
 Denis Street... 8 Montreal
 Désiré du Lac Noir... 15 Mégantic
 Didace... 19b Maskinongé
 Dominique de Bagot... 12 Bagot
 Dominique Station... 5 Soulanges
 Donat... 16 Rimouski
 Donat de Montcalm... 8a Montcalm
 Ste Dorothee... 8 Laval
 St Edmond de Berthier... 19b Berthier
 Edouard... 8b Napierville
 Edmond... 18 Québec
 Edouard, Frampton... 15 Dorchester
 Edwidge... 9 Compton
 St Eleuthere... 16 Kamouraska
 Elle... 19d St Maurice
 Ste Elizabeth... 19d Joliette
 Elizabeth de Laval... 8 Laval
 Elizabeth de Warwick... 13 Arthabaska
 St Eloi... 16 Témiscouata
 Eloi Station... 16 Témiscouata
 Elphège... 8 Yamaska
 Elzéar de Beauce... 15 Beauce
 Elzéar de Ham... 13 Richmond & Wolfe
 Elzéar de Laval... 8 Laval
 Ste Emélie d'Energie... 19b Joliette
 Emélie de Lotbinière... 19b Lotbinière
 Emélie Junction... 19b Joliette
 St Emile de Montcalm... 8a Montcalm
 Emile de Suffolk... 3 Labelle
 Ephrem de Tring... 15b Beauce
 Ephrem d'Upton... 8 et 11 Bagot
 Ephrem Station... 15b Beauce
 Esprit... 8 Montcalm
 Etienne... 8 Beauharnois
 Etienne de Bolton... 10b Brome
 Etienne des Grès... 19c St Maurice
 Etienne... 18 Saguenay
 Eugène, Grantham... 14a Drummond
 Ste Eulalie... 14b Nicolet
 St Eusebe de Cabano... 17a Témiscouata
 Eustache... 8 Deux Montagnes
 Evariste de Forsyth... 15b Beauce
 Evariste Station... 15b Beauce
 Fabien... 16 Rimouski
 Ste Famille... 18 Montmorency
 Famille Desmeules... 19 Chicoutimi
 Faustin... 8a Terrebonne
 Faustin Station... 8a Terrebonne
 St Félicien... 19 Chicoutimi
 Ste Félicité... 17b Rimouski
 St Félix de Valois... 19b Joliette
 Félix de Kingsley... 13 Drum. et Arth.
 Ferdinand... 13 Mégantic
 Féréol... 18 Montmorency
 Ste Fidèle... 18 Charlevoix
 Flavie... 16 et 17 Rimouski
 Flavie Station... 16 et 17 Rimouski
 St Flavien... 14b Lotbinière
 Ste Flore... 19d Champlain
 Flore Station... 19d Champlain

Florence...16 Rimouski
 St Fortunat...15 Wolfe
 Ste Foye...18 Québec
 St François...15 et 15a Beauce
 François, I. Orléans...18 Montmorency
 François du Lac...8a Yamaska
 Ste Française...17 Témiscouata
 St François d'Assise...17 Bonaventure
 Frs de Madawaska...17a Témiscouata
 François de Sales...8 Laval
 François de Sales Station...8 Laval
 François...16 Montmagny
 François (N. E.)...15 Beauce
 Frs.-Xavier., Brompton...1 Richmond
 François Xavier., Viger...16 Témiscouata
 Frédéric...15 Beauce
 Gabriel de Brandon...19b Berthier
 Gabriel de Montréal...8 Hochelaga
 Gabriel de Rimouski...16 Rimouski
 St Gabriel Station...19 Portneuf
 Gédéon...19 Chicoutimi
 Gédéon de Marlow...15a Beauce
 Ste Geneviève...1 Jacques-Cartier
 Geneviève de Batiscan...19a Champlain
 Geneviève de Pierrefonds...1 J.-Cartier
 St George...15 Beauce
 George, Est...15a Beauce
 George de Malbay...17c Gaspé
 George de Windsor...13 Richmond
 Germain, Grantham...14a Drummond
 Gérard, Montarville...8a Labelle
 Germain...16 Kamouraska
 Ste Gertrude...14 Nicolet
 St Gervais...16 Bellechasse
 Gilbert...19a Portneuf
 Giles...13 Lotbinière
 Godfroy...17c Bonaventure
 Grégoire...14 Nicolet
 Guillaume d'Upton...14a Drummond
 Guillaume Station...14a Drummond
 Hector de Bagot...8 Bagot
 St Hélène...16 Kamouraska
 Hélène de Bagot...14a Bagot
 Hélène de Chetser...13 Arthabaska
 Hélier...17c Gaspé
 Hénédine...15 Dorchester
 St Henri de Lévis...15 Lévis
 Henri de Montréal...8 Hochelaga
 Henri Station...15 Lévis
 Hermas...3 Deux-Montagne
 Hermas Station...3 Deux-Montagnes
 Herménégilde...9 Stanstead
 Hilaire de Dorset...15b Beauce
 Hilaire, Lac St Jean...19 Chicoutimi
 Hilaire Station...11 Rouville
 Hilaire Village...11 "
 Hilarion...18 Charlevoix
 Hippolyte Kilkenny...8a Terrebonne
 Honoré...15b Beauce
 Hubert...11 Chambly
 Hubert Station...1 Chambly et Verchères
 Hugues...12 Bagot
 Hyacinthe...12 St Hyacinthe
 Ignace de Loyola...19b Berthier
 Ignace de Noninque 8a "
 Ignace de Québec...19 Québec
 Ignace du Lac...19 b Joliette
 Irénée...18 Charlevoix
 Irénée les Bains...18 Charlevoix
 Isidore de Gaspé...17c Gaspé
 Isidore de Pontiac...6 Pontiac
 Isidore, Dorchester...15 Dorchester
 Isidore, Junction...8b Laprairie
 Isidore Laprairie...8b "
 Jacques...19d Montcalm
 Jacques le Mineur...9d Laprairie
 Jacques, Nord...8 Montréal
 Janvier...8a Terrebonne

St Jean-Bte, Montréal...8 Hochelaga
 Jean-Baptiste de...11 Rouville
 Jean Chrysostôme...13 Lévis
 Jean de Dieu...17 Témiscouata
 Jean de la Croix...8 Montréal
 Jean des Chaillons...18 Lotbinière
 Jean de Matha...19b Joliette
 Jean Isle d'Orléans...18 Montmorency
 Jean des Piles...19a Champlain
 Jean l'Évangéliste...17c Bonaventure
 Jean Port Joli...16 L'Islet
 Jean Port Joli Station...16 L'Islet
 Jérôme...8a Terrebonne
 Joachim de Berthier...19d Berthier
 Joachim de Courval...14a Yamaska
 Joachim...18 Montmorency
 Joachim...10d Shefford
 John Suburb...13 Québec
 Joseph...12 St Hyacinthe
 Joseph d'Alma...19 Chicoutimi
 Joseph de Beauce...15a Beauce
 Joseph de Brandon...8 Joliette
 Joseph de la Tabatière...18 Saguenay
 Joseph de Lévis...C Lévis
 Joseph de Meckina...19c Champlain
 Joseph de Nicolet...14 Nicolet
 Joseph de Sorel...19b Richelieu
 Jos. de St-Hyacinthe...12 St-Hyacinthe
 Joseph du Lac...8 Deux Montagnes
 St Joseph Lepage...17 Rimouski
 Jovite...8a Terrebonne
 Jovite Station...8a Terrebonne
 Jude...8a St Hyacinthe
 Ste Julie de Verchères...11 Verchères
 Julie de Somerset...13 Mégantic
 Julie Station...13 Mégantic
 Julienne...8c Montcalm
 Julienne Station...8c Montcalm
 St Justin...19b Maskinongé
 Ste Justine de Newton...8 Vaudreuil
 Justine Station...8 Vaudreuil
 St Lambert de Lévis...15 Lévis
 Lambert de Chambly...8 Chambly
 Lazare Station...1a Vaudreuil
 Laurent, I. d'Orléans...18 Montmorency
 Laurent, Montréal...8 Jacques-Cartier
 Lawrence Street...8 Montréal
 Lazare...16 Bellechasse
 Léandre...17 Rimouski
 Léon...19b Maskinongé
 Léon Le Grand...16 Rimouski
 Léonard d'Aston...14a Nicolet
 Léonard...19 Chicoutimi
 Léonard, Port Maurice...8 Hochelaga
 Liboire...11 Bagot
 Liguori...8 Montcalm
 Louis de Beauce...15 Beauce
 Louis de Bonsecours...14a Richelieu
 Louis de Champlain...19c Champlain
 Louis de Gonzague...8 Beauharnois
 Louis de Ha Ha...17a Témiscouata
 Louis de Ha Ha Station...17a "
 Louis Nazaire...19 Chic. et Saguenay
 Louis Station...8 Beauharnois
 Ste Louise...16 L'Islet
 St Luc...9d St Jean
 Luc de Matane...17b Rimouski
 Ste Luce...16 Rimouski
 Luce Station...16 Rimouski
 Lucie de Doncaster...8a Terrebonne
 St Lucien...14a, Arthabaska
 St Ludger...15b Beauce
 Ste Madeleine...11 St Hyacinthe
 St Magloire...16 Bellechasse
 Majorique...8 et 14 Drummond
 Ste Malachie...15 Dorchester
 Malo...10a Compton
 St Malo Station...10a Compton

- Marc... 8 11 Verchères
- St Marcel... 12 Richelieu
- Marcel de l'Islet... 16 L'Islet
- Marcellin... 16 Rimouski
- Ste Marguerite Bay Mills... 18 Chicoutimi et S
Rupine... 15a Beauce
- Ste Marguerite de D... 15 Dorchester
- Marguerite Station... 8a Terrebonne
- Marie... 15 Beauce
- Marie de Blanford... 14b Nicolet
- Marie de Manoir... 8 et 9e Rouville
- Marie, Charlevoix... 18 Charlevoix
- Marie Salomé... 8 et 19d Montcalm
- Marthe... 1a Vaudreuil
- St Martin... 8 Laval
- Martin Junction... 8 Laval
- Ste Martine... 8b Châteauguay
- Martine Station... 8 "
- St Mary of Ely... 1b Shefford
- Mathias... 9c Rouville
- Mathieu... 16 Rimouski
- Maurice... 19e Champlain
- Maurice des Forges... 19c St Maurice
- Maxime... 15 Beauce
- Ste Mélanie... 19t Joliette
- St Michel-Archange... 8b Napierville
- Michel... 16 Bellechasse
- Michel... 8b Napierville
- Michel, Rougemont... 9e Rouville
- Michel des Saints... 19b Berthier
- Michel Station... 8b Napierville
- Michel, Wentworth... 3 Argenteuil
- Modeste... 17a Témiscouata
- St Moïse... 16 Rimouski
- Moïse Station... 16 Rimouski
- Ste Monique... 3 Deux-Montagnes
- Monique de Nicolet... 14a Nicolet
- St Narcisse... 19c Champlain
- Narcisse... 15 et 15a Beauce
- Nazaire d'Acton... 8 et 14a Bagot
- Nazaire de Buckland... 15 Dorchester
- Nérée... 16 Bellechasse
- St Nicolas... 14b Lévis
- Nicolas Est... 14b Lévis
- Norbert... 19d Berthier
- Norbert d'Arthabaska... 13 Arthabaska
- Norbert Station... 19d Berthier
- Octave... 16 Rimouski
- Odilon... 15 Dorchester
- Omer... 17c Bonaventure
- Onésime... 16 Kamouraska
- Ours... 8d Richelieu
- Ours Lock... 8 et 8d Richelieu
- Pagôme... 16 Kamouraska
- Pamphile... 16 L'Islet
- Pascal... 16 Kamouraska
- Patrick... 16 Témiscouata
- Patrick's Hill... 13 Arthabaska
- Paul... 8 Hochelaga
- Paul de Chester... 13 Arthabaska
- Paul de la Croix... 17 Témiscouata
- Paul d'Industrie... 13b Joliette
- Paul du Buton... 16 Montmagny
- Paul Est... 16 Montmagny
- Paul l'Hermite... 19d L'Assomption
- Paulin... 19d Maskinongé
- Paul's Bay... 18 Charlevoix
- Ste Perpétue... 14a Nicolet
- Perpétue... 16 L'Islet
- St Philémon... 16 Bellechasse
- Philippe de Chester... 13 et 14 Arthabaska
- Philippe, Laprairie... 9d Laprairie
- Philippe d'Argent... 3 Argenteuil
- Philippe de Nery... 16 Kamouraska
- Ste Philomène... 8b Châteauguay
- " Fortierville... 13 Lotbinière
- St Pie... 9d Bagot
- Pie de Guire... 8 et 8d Yamaska
- Pierre Baptiste... 13 Mégantic
- Pierre de Malbay... 17c Gaspé
- St Pierre de Sorel... 8d Richmond
- Pierre de Wakefield... 3 Wright
- Pierre, Isle d'Orléans... 18 Montmorency
- " les Becquets... 19a, b, Nicolet
- Pierre de Charlesbourg... 18 Québec
- Pierre, Montmagny... 16 Montmagny
- Placide... 4c Deux-Montagnes
- Polycarpe... 7 Soulanges
- Polycarpe Junction... 7 Soulanges
- Praxède... 15 Beauce
- Prime... 19 Chicoutimi
- Prosper... 19a Champlain
- Prosper... 15a Dorchester
- Raphaël Est... 16 Bellechasse
- Raymond... 19 Portneuf
- Rédempteur... 8 Vaudreuil
- Régis... 1 Huntingdon
- Rémi... 8b Napierville
- Rémi d'Amherst... 8a Labelle
- Rémi de Tingwick... 13 Arthabaska
- Robert... 11 Richelieu
- Roch de Québec... 18 Québec
- Roch de Richelieu... 8d Richelieu
- Roch des Aulnaies... 16 L'Islet
- Roch de l'Achigan... 19b L'Assomption
- Romain... 15b Compton
- Romuald... 13 Lévis
- Rosaire... 14 Arthabaska
- Ste Rosalie... 11 Bagot
- Rose... 4c Laval
- Rose de Lima... 4c Wright
- Rose du Dégelé... 17a Témiscouata
- St Rose de Watford... 15 Dorchester
- Sabine... 9d Iberville
- Sabine de Bellechasse... 16 Bellechasse
- St Samuel Gayhurst... 15b Beauce
- Samuel de Horton... 14b Nicolet
- Samuel Station... 15b Compton
- Sauveur Montagnes... 8a Terrebonne
- Sauveur de Québec... 18 Québec
- St Scholastique... 8 Deux-Montagnes
- St Salaberry... 15 Mégantic
- Salvail... 12 St-Hyacinthe
- Sébastien... 9c Iberville
- Sébastien de Beauce... 15b Beauce
- Sébastien Station... 15b Beauce
- Sévère... 19b St Maurice
- Séverin, Beauvillage... 15 Beauce
- Siméon... 18 Charlevoix
- Simon de Rimouski... 16 Rimouski
- Simon de Yamaska... 12 Bagot
- Sixte... 3 Labelle
- St Sophie de Mégantic... 13 Mégantic
- Sophie de Lacorne... 8 Terrebonne
- Sophie de Levard... 19a Nicolet
- St Stanislas... 19a Champlain
- Stanislas... 19 Chicoutimi
- Stanislas de Koska... 8 Beauharnois
- Sulpice... 19d L'Assomption
- Sylvère... 14b Nicolet
- Sylvestre Est... 13 Lotbinière
- Sylvestre ouest... 13 "
- Télesphore... 1a Soulanges
- Théophile... 15 Beauce
- St Thècle... 19d Champlain
- Thècle Station... 19d Champlain
- St Théodore... 16 Montmagny
- Théodore d'Acton... 11 Bagot
- Théodore Chertsey... 8 Montcalm
- St Théodosie... 8d Verchères
- Thérèse de Blainville... 3 Terrebonne
- St Thomas d'Aquin... 12 St-Hyacinthe
- Thomas de Joliette... 8 Joliette
- Thuribe... 19a Portneuf
- Timothe... 8 Beauharnois
- Thimothé Station... 8 Beauharnois

- Ste Tite...19d Champlain
 Tite des Caps...18 Montmorency
 Tite Jonction...19d Champlain
 St Ubalde...19a Portneuf
 Urbain...8d Châteauguay
 Urbain...18 Charlevoix
 Ste Ursule...19b Maskinongé
 St Valentin...8 St Jean
 St Valère de Bulstrode...14 Arthabaska
 Valérien...11 Shefford
 Valérien...16 Rimouski
 Valier...16 Bellechasse
 Valier Station...16 Bellechasse
 Ste Véronique...8a Labelle
 Victoire...19b Richelieu
 St Victor de Tring...15b Beauce
 Victor Station...15b Beauce
 Vincent de Paul...19b Laval
 Wenceslas...14 Nicolet
 Yvon...17c Gaspé
 St Zacharie...15a Beauce
 Zenon...19b Berthier
 St Zéphirin...8d Yamaska
 Zotique...8 Soulanges
 Sabrevois...8 Iberville
 Sacré-Cœur de Marie...15 Mégantic
 Saints-Anges...15 et 15a Beauce
 18 Salmon Bay...18 Saguenay
 Sanborn...15 Wolfe
 Sand Hill...10a Compton
 Sandy Bay...17 Rimouski
 Sandy Beach...17c Gaspé
 Sandy Beach Centre...17c Gaspé
 Sans Bruit...18 Québec
 Saraguayville...1 Jacques-Cartier
 Sault à la Puce...18 Montmorency
 Sault au Cochon...18 Saguenay
 Sault au Mouton...18 Saguenay
 Sault au Récollet...8 Hochelaga
 Sault St-Lin...8 L'Assomption
 Savard...19 Chicoutimi
 Savages Mills...10d Shefford
 Savoie...13 Mégantic
 Sawyerville...10a Compton
 Sayabec...16 Rimouski
 Sayabec Station...16 Rimouski
 Seal Cove...17c Gaspé
 Schwartz...4 Pontiac
 Schyan...4 Pontiac
 Scotch Road...3 Argenteuil
 Scotch Weedon...15 Compton
 Scott Junction...15 Beauce
 Scottsmore...9d Missisquoi
 Scottstown...10a Compton
 Séguin...8 Vaudreuil
 Sellarville...17c Bonaventure
 Settrington...18 Charlevoix
 Seven Islands...18 Saguenay
 Shannon...19 Chicoutimi
 Shaumon...19 Portneuf
 Shawbridge...8a Terrebonne
 Shawenegan...19d St Maurice
 Shawenegan Falls...19d St Maurice
 Shawenegan Junction...19d Champlain
 Shawville...4 Pontiac
 Sheenboro...6 Pontiac
 Sheffington...10b Shefford
 Shefford Mountain...9c Shefford
 Shefford Vale...9c Shefford
 Shenly East...15b Beauce
 Sheldrake...18 Saguenay
 Sherbrooke...10 Sherbrooke
 Sherrington...8b Napierville
 Shigawake...17c Bonaventure
 Shipshaw...19 Chicoutimi
 Sirewsbury...3 Argenteuil
 Signal...19 Chicoutimi
 Sillery...18 Québec
 Sillery Cove...18 Québec
 Silver Creek...3 Labelle
 Simard...19 Chicoutimi
 Simmons...4 Wright
 Sixteen Islands Lake...8a Argenteuil
 Six Portages...3 Wright
 Slatington...13 Richmond
 Smith's Corners...4b Pontiac
 Smith's Mills...9b Stanstead
 Somerset...13 Mégantic
 Sorel...19b Richelieu
 Soucy...8a Yamaska
 South Barnston...9b Stanstead
 South Beach...17d Gaspé
 South Bolton...10b Brome
 South Branch...4 Ottawa
 South Dudswell...15 Wolfe
 South Durham...11 Drummond
 South Ely...10b Shefford
 South Granby...9c Shefford
 South Ham...15 Wolfe
 South Quebec...13 Lévis
 South Roxton...10b Shefford
 South Sherbrooke...10 Sherbrooke
 South Stukely...10b Sherbrooke
 South-West Point...18 Saguenay
 Springbrook...15 Dorchester
 Spring Hill...10a Compton
 Spring Road...9 Sherbrooke
 Spruce Grove...3 Wright
 Stadacona...18 Québec
 Stagsburn...3 Wright
 Stambidge, East...9c Missisquoi
 Stambidge Station...9c " "
 Stanbury...9d Missisquoi
 Standon...15 Dorchester
 Stanfold...13 Arthabaska
 Stanhope...9 Stanstead
 Stanstead...9b Stanstead
 Stanstead Junction...9b Stanstead
 Stark's Corners...4b Pontiac
 Starnsborough...8b Huntingdon
 Staynerville...3 Argenteuil
 Steels...4b Pontiac
 Steadman...4b Wright
 Stenson...15 Richmond et Wolfe
 Stockwell...8b Châteauguay
 Stoke Centre...10 Richmond
 Stoketon...10 " "
 Stonefield...3 Argenteuil
 Stoneham...18 Québec
 Stornway...10a Compton
 Stottville...8 St Jean
 Stratford Centre...15 Wolfe
 Strathmore...8 Jacques-Cartier
 Stubb's Bay...6 Pontiac
 Suffield...10b Sherbrooke
 Summerlea...8 Jacques-Cartier
 Sunny Bank...17c Gaspé
 Sunnyside...6b Pontiac
 Sutton...9d Brome
 Sutton Junction...9d Brome
 Sweetsburg...9d Missisquoi
 Sybil Cove...18 Saguenay
 Sydenham Place...13 Drummond
 Tadousac...18 Saguenay
 Tadousac Ouest...18 Saguenay
 Taillon...19 Chicoutimi
 Talon...9d St-Jean, Iberville
 Tancredia...4, b Pontiac
 Taschereau...15 Beauce
 Tatehurst...8b Châteauguay
 Temiscamingue...6 Pontiac
 Temiscaming Station...6 Pontiac
 Terrebonne...19b Terrebonne
 Tessierville...17 Rimouski
 Tête à la Baleine...18 Saguenay
 Tétreauville...8 Laval

- Tewkesbury...18 Québec
 Thetford Mines...15 Mégantic
 Thetford Mines West...15 Mégantic
 Thetford Nord...15 Mégantic
 Thetford South...15 Mégantic
 Thibodeau...14b Lotbinière
 Thivierge...17c Bonaventure
 Thornby...4b Pontiac
 Thorn Centre...4b Pontiac
 Three Lakes...10a et 15b Beauce
 Three Rivers...14, 19a, 19b et 19d
 Thunder River...18 Saguenay
 Thuribe...19a Portneuf
 Thurso...3 Labelle
 Tikonabé...19 Chicoutimi
 Tingwiick...13 Arthabaska
 Titus Station...9 Richmond
 Tolsta...10a Compton
 Touffe de Pins...15a Beauce
 Tourelle...17b Gaspé
 Tourigny...13 Arthabaska
 Tracadiech...17c Bonaventure.
 Trahan's Mills...15 Wolfe
 Tremblay...19 Chicoutimi
 Trenholm...13a Drummond
 Tring Junction...15 et 15b Beauce
 Triton Club...19 Québec
 Trois Pistoles...16 et 17 Témiscouata
 Trois-Rivières...17c Trois-Rivières
 Trois Saumons...16 L'Islet
 Trois Saumons Station...16 L'Islet
 Trottier...13 Arthabaska
 Trout Brook...13 "
 Trout River...8b Huntingdon
 Tullochagorum...8b Châteauguay
 Turcot...8 Montreal
 Turenne...19b Lotbinière
 Turgeon...16 Bellechasse
 Tuck's Landing...9d Brome
 Turkey Hill...9d Brome
 Ulverton...13 Drummond
 Upper Bedford...9d Missisquoi
 Upper Kensington...8 Jacques Cartier
 Upper Melbourne...13 Richmond
 Upper Thorn Centre...4 Pontiac
 Upton...11 Bagot
 Osborne Lake...6 Pontiac
 Valcartier...19 Québec
 Valcartier Station...19 Québec
 Valcartier Village...19 "
 Valcourt...10b Shefford
 Val Barette...8a Labelle
 Val des Eboulis...8 Vaudreuil
 Val des Bois...3 Labelle
 Valencay...3 Labelle
 Valenciennes...13 Mégantic
 Vales Perkins...9d Brome
 Valletort...15b Beauce
 Valleyfield...1 Beauharnois
 Valin...19 Chicoutimi et Saguenay
 Valmont...19c Champlain
 Valmorin...8a Terrebonne
 Valois...8 Jacques-Cartier
 Val Quesnel...3 Labelle
 Valracine...10a Compton
 Van Bruyssel...19 Chic. & Saguenay
 Varennes...8 Verchères
 Vaucluse...19b L'Assomption
 Vaudreuil...1 Vaudreuil
 Vaudreuil Station...1 Vaudreuil
 Vauquelin...17c Gaspé
 Vendôme...8 Beauharnois
 Venice...9a Missisquoi
 Venosta...4a Wright
 Verchères...8d Verchères
 Verdun...8 Jacques-Cartier
 Vernet...8a Labelle
 Versailles...9d Iberville
 Verte Vallée...8 Vaudreuil
 Vézina's Corners...15 Wolfe
 Vicars...8b Huntingdon
 Victoria Avenue...8 Montréal
 Victoriaville...13 Arthabaska
 Viel...8 Montreal
 Vieille Eglise...18 Lotbinière
 Viger...16 Témiscouata
 Village Bélanger...8 Laval
 Village des Aulnaies...16 L'Islet
 Village Richelieu...9c Rouville
 Village St Onge...19d Rouville
 Ville Guay...C Lévis
 Ville-Marie...6 Pontiac
 Ville St-Pierre...8 Hochelaga
 Villemay...C Lévis
 Villeneuve...8 Hochelaga
 Villeray...8 Lotbinière
 Villeroy...14b Lotbinière
 Villette...9 Compton
 Vincennes...19a Champlain
 Vinton...4b Pontiac
 Visitation Street...8 Montreal
 Wabasse...3 Labelle
 Waburn...10 et 15b Beauce
 Wakefield...4a Wright
 Walker's Cutting...14 Arthabaska
 Waltham...4b Pontiac
 Waltham Station...4b Pontiac
 Warden...10d Shefford
 Ware...15 Dorchester
 Warwick...13 Arthabaska
 Waterloo...9c Shefford
 Waterville...9 Compton
 Way's Mills...9 Stanstead
 Weedon...15 Wolfe
 Weedon Centre...15 Wolfe
 Weedon Station...15 "
 Weir...8a Argenteuil
 Weirstead...4b Pontiac
 Wellington street...8 Montreal
 Wertbeims Mines...15 Mégantic
 West Aylmer...4a Wright
 West Aylwin...4a Wright
 West Bolton...9d Brome
 West Brome...9d Brome
 West Broughton...15 Mégantic
 Westbury...15 Compton
 Westbury Basin...15 Compton
 West Ditton...10a Compton
 West Ely...10b Shefford
 West Keith...10a Compton
 Westmount...8 Hochelaga
 West Patton...9d Brome
 West Shefford...10b Shefford
 West Shefford Station...9c Shefford
 Wheatland...13 Drummond
 Winslow South...15 Compton
 Woburn...10a et 15b Beauce
 Wotton Hill...13 Richmond et Wolfe
 White Fish Lake...3 Wright
 White Head...17c Gaspé
 White's Station...8b Huntingdon
 Whitwick...10a Compton
 Whitworth...17a Témiscouata
 Wickham West...10d Drummond
 Wickaw Falls...10d Drummond
 Wilson's Corners...3 Wright
 Wilson's Mills...13 Mégantic
 Windsor Mills...8 Richmond
 Windsor North...13 Wolfe
 Wolfe Lake...4a Pontiac
 Wolfe Ridge...8 Missisquoi
 Wolfestown...15 Wolfe
 Woodland...8 Châteauguay
 Woodside...13 Mégantic
 Wotton...13 Wolfe
 Wright...4a Wright

Wurbleton Station... 15 Beauce
 Wyman... 4b Pontiac
 Wyoman... 4b Pontiac
 Yamachiche... 19b St Maurice
 Yamaska... 8d Yamaska
 Yamaska East... 8d Yamaska
 Yarm... 4b Pontiac
 York Centre... 17c Gaspé
 York River... 17c Gaspé
 Youville... 8 Jacques-Cartier

Divers—Miscellaneous

Haut-commissaire pour le Canada à Londres—(Bureau—17, rue Victoria, Londres, S. O.)—Lord Strathcona et Mont Royal, C. C. M. G., C. P.

Agents commerciaux du Canada

J. S. Larke, The Exchange Sydney, Australie, agent pour les Nouvelles Galles du Sud, Queensland et la Nouvelle-Zélande.
 D. H. Ross, boîte 140, Melbourne, Australie, agent pour Victoria, Australie sud, Australie et Tasmanie ouest.
 Alex. W. Donly, Apartado 2239, Mexico D.F., Mexico.
 Peter Ball, 16 Bennett's Hill, Birmingham, Angleterre, agent pour Birmingham.
 J. B. Jackson, North British and Mercantile Building, East Parade St., Angleterre, agent pour Leeds et Hull.
 P. B. McNamara, 94 Market St., Manchester, Angleterre.
 A. Pointron, 101, rue Reaumur, Paris, France.
 G. Eustace Burke, Kingston, Jamaïque.
 Robert Bryson, St John, Antigua.
 S. L. Horsford, St. Kitts, Iles sous le vent.
 Edgar Tripp, Port d'Espagne, Trinidad.
 C. E. Sontum, Grubbegd, No. 4 Christiana, Norvège.
 W. A. MacKinnon, Sun Buildings, Bristol.
 C. M. Kittson, Rhodes Buildings, Cape-Town, Sud-Africain.

Arbitres officiels—John L. Brodie, N.-D. de Grâce, Montréal; Louis Zéphirin Gauthier, Québec.

Asiles

Asile St Jean de Dieu, Longue Pointe
 Asile de Québec, Beauport
 Asile de St Ferdinand d'Halifax, St Ferdinand d'Halifax
 Hospice Ste Anne de la Baie St Paul, Baie St Paul
 Asile Verdun, Montréal

Association des Architectes de la

Province de Québec—Ths Raymond, Québec, président; J. R. Gardener, Montréal, vice-président; J. E. Vanier, Montréal, secrétaire; J. R. Gardener, Montréal, trésorier.—Conseil: A. Chaussé, Montréal, Jos. P. Ouellet, Québec, G. A. Ross, W. X. Maxwell, L. Lemieux, J. Venne, de Montréal.—Auditeurs: A. R. Decary, Québec et C. Dufort, Montréal

Association des Pharmaciens de la province de Québec

—John E. Tremble, Montréal, président; A. E. Duberger, Sherbrooke, 1er vice-président;

5

Alfred L. Jolicœur, Québec, 2e vice-président; W. H. Chapman, Montréal, trésorier.—Conseil: C. E. Scarf, A. J. Laurence, J. E. W. Lecours, M. Albert Montréal; E. E. Fraser, Sherbrooke; M. Tansy, J. Contant, Montréal; W. H. Laroche, Québec.

Avocats du revenu

District	Nom	Résidence
Arthabaska,	J. E. Perreault,	Arthabaskaville
Beauce,	Hughes Fortier,	St-Joseph, Beauce
Beauharnois.		
Bedford,	Chs. A. Nutting,	Waterloo, (Shelford);
	Z. E. Cornell,	Bedford, (Brome & Missisquoi)
Bonaventure,	T. A. Blanchet,	New-Carlisle
Charlevoix,	Emile Gagnon,	Baie St-Paul, Robert Bergeron, Milbaie.
Chicoutimi,	Ludger Alain,	Chicoutimi
Gaspé,	A. L. Garneau,	Percé
Iberville,	Chs. Bélanger,	St Jean d'Iberville
Joliette,	Ernest Hébert,	Joliette
Kamouraska,	A. M. Dechène,	Montmagny.
Lac St-Jean,	Arthur Pelletier,	Roberval
Matane,	Romuald Fiset,	Rimouski; Fiset & Tessier, Rimouski
Montmagny,	A. M. Dechène,	Montmagny.
Montréal,	Cloran & D	Montréal
Ottawa Est,	F. A. Beaudry,	Hull
Ottawa Nord,	H. A. Fortier,	Hull
Ottawa Centre,	F. A. Beaudry,	Hull
Ottawa Ouest,	A. Desjardins,	Hull
Pontiac Est,	R. Barry,	Bryson
Pontiac Ouest,	Hector Gaudet,	Ville Marie
Québec,	Jos. Turcotte,	Ph. Corriveau, Québec
Richelieu,	A. Denis, Sorel,	(Richelieu); P. J. A. Cardin, Sorel (Berthier, Yamaska)
Rimouski,	Fiset & Tessier,	Rimouski
Saguenay,	Ed. Fortin,	Baie St Paul
St François,	John Leonard,	Sherbrooke
St Hyacinthe,	J. O. Beauregard,	St Hyacinthe
Témiscouata,	J. C. Pouliot,	Fraserville
Terrebonne,	J. D. Leduc,	Ste Scholastique,
	Thibaudeau Rinfret,	St-Jérôme
Trois-Rivières,		Trois-Rivières

Bureau Médical de la Province de Québec

—Dr L. P. Normand, Trois-Rivières, président; Dr H. Lafleur, (Montréal), 1er vice-président; Dr A. Simard, (Québec), 2e vice-président; Dr L. J. O. Sirois St-Ferdinand d'Halifax, 3e vice-président; Dr Jos. Gauvreau, régisraire

Chimistes et Droguistes licenciés de Québec:

Laroche, W. H.	8 mai 1866
Rogers, W. B.	9 octobre 1866
Leclerc, A.	13 octobre 1868
Giroux, V.	1 janvier 1870
Gauvreau, F. E.	12 septembre 1871
Brunet, W. J. B.	1879
Renaud L. U.	8 juin 1880
Laroche, J. I.	15 juin 1881
Morin, J. B.	9 juillet 1882
Brunet, G. H.	2 juillet 1885
Gagnon, D. R.	14 octobre 1890
Delisle, C. T.	6 octobre 1893
Dubé, J. Edmond.	6 octobre 1893
Martineau, Alphonse.	23 octobre 1894
Shea James	23 octobre 1894
Willis Henry	25 avril 1897
F. C. Lachevrotière.	octobre 1897
Emile Jolicœur.	octobre 1897
G. Plamondon.	20 avril 1900

Martel L. Edgar.....	18 octobre 1900
A. L. Jolicœur.....	octobre 1904
Jos. Masson.....	avril 1905
W. Laroche.....	28 septembre 1906
J. B. Giroux.....	19 avril 1907
Turcot J. E.....	25 avril 1908

CLUBS

Lacrosse

NATIONAL.—Pierre Trudel, président; Jos. Laroche, vice-président; H. Boulet, jr, secrétaire-trésorier, Scott 12. FRONTENAC.—Nap. Martineau, jr, président, Dorchester 1-7; Jos. Gingras, secrétaire; F. Potvin, trésorier; J. Laperrière, gérant.

Hockey

LAVAL—C. de Léry, 67, St-Louis. QUEBEC—Jos. Power, 75, Ste Ursule. ST-PATRICK—Jim Hanrahan, 2½ St Antoine. FRONTENAC—Adj. Morency, 159, Laliberté. FLORODOBA—H. G. Turcotte, 54, Côte de la Montagne. NATIONAL—Chs. E. Martel, jr, 298, St-Vallier.

Curling

QUEBEC—F. S. Stocking, 32, St-Louis. VICTORIA—Lieut.-Col. G. E. A. Jones, Hébert 1¼

Quilles

Y. M. C. A.—Chs. H. Handly, 15, St-Jean. LOYOLA—Chs. Ed Bazin, chemin Ste-Foy; Art. Boiteau, 268, Richelieu.

Golf

QUEBEC—W. J. C. Hall, secretary.

Tir au fusil

QUEBEC GUN CLUB.—J. K. Boswell, président; Henri Des Rivières, sec.-trésorier, Banque Montréal, St-Roch.

Chasse et pêche

ST-GEORGES—Henri Fontaine, président. Hôtel Victoria.

“DES TROIS LACS PLAMONDON”.—C. N. Gagnon, président; Ernest Lafrance, vice-président; Ls. A. Leclerc, sec.-trésorier.

Lawn Tennis

QUEBEC—H. C. Foy, president, chemin Louis.

Raquettes

L'UNION DES CLUBS DE QUÉBEC ET LEVIS—C. J. Lockwell, 51, St-Gabriel, Québec.

QUEBEC—P. W. Langlois, chemin Ste-Foy. LE ZOUAVE—J. E. Dion, 350, St Jean.

L'UNION COMMERCIALE—Jos. Pouliot, 75, Desfosses.

MONTAGNAIS—Ls. Côté, 27, Sous-le-Fort. CANADIEN—Gaudias Parent sr, président, Capon 32

NATIONAL INDEPENDANT—Pierre Plante, 53, Franklin.

FRONTENAC—Art. Paquet, 65-67, St-Joseph. LE HURON—Alb. Thibeaudeau, 31, Sous-le-Fort.

MONTCALM—J. Eug. Galibois, 179, St-Olivier.

CHATEAU FRONTENAC—J. A. Pelletier.

Billard et pool

ROYAL—Ant. Masson, jr, propriétaire, 11-17 Place Jacques-Cartier. Téléphone 1585.

Gymnastique

SOCIÉTÉ SAINT-DAMASE—L'abbé A. A. Godbout, directeur, 448, rue St-Jean,

Baseball

ROYAL—Ant. Masson, jr, président, 11-17 Place Jacques-Cartier. Téléphone 15 85. ST-PATRICK—H. Ledden, 23, Saut-au-Matelot.

DIXIE-POLO—Ls Santerre, jr, 255, Prince-Edouard.

Cricket

QUEBEC—J. Burstall, président; G. W. Parmelee, vice-président; P. G. Owen, secrétaire

Collège des Chirugiens dentistes de la Province de Québec—

Président, Dr Berwick, Montréal; vice-président, Dr A. Lantier, Québec; secrétaire, Dr E. Dubeau, Montréal; trésorier, Dr C. F. Morrisson, Montréal; régistrateur, Dr Jos. Bourdin, Montréal; Directeurs: Drs Burns, Springle, E. Lemieux, Montréal. Dr Blomfield, de Sherbrooke; Dr Rent, Montréal.

Commissaires d'écoles catholiques — CITE DE QUEBEC.—

Rév. J. D. Beaudoin, président; Rév. I. O. P. Cloutier, Rév. Père John Hanley, C. S. S. R., Napoléon Drouin, J. B. Morissette, Dr Chs. E. Jeremiah Gallagher, Cyrille Kirouac, C. N. Hamel, secrétaire-trésorier.

Commissaires des chemins à barrières — (Rive Nord)—

G. G. Stuart, Ulric Tessier, Gaspard Lemoine, Québec; Alex. St-Amant, St-Ambroise; J. E. Bédard, Beaufort; G. H. Burroughs, secrétaire.

Rive Sud:—J. Boutin Bourassa, St Romuald; Louis Blais, St Henri; Théotime Létourneau, St Joseph de Lévis.

Corporation des arpenteurs-géomètres de la province de Québec

(45 Vict., chap. 16, 882) — L'hon. ministre des Terres, membre honoraire.—Bureau de direction: Président: J. N. Gastonguay, Québec; 1er vice-président, J. E. Sirois, Ste Anne de Lapocatlère; 2e vice-président, J. P. B. Casgrain, Montréal; secrét.-trésorier, Arthur Smith, Québec; Syndics: J. L. Michaud, Montréal; Thos Breen, Québec; F. C. Laberge, Montréal; R. W. Farley, Ottawa; J. A. Tremblay, Montmagny; J. Gallaher, Alf. Léofred, Québec.

Liste des membres de la Corporation, autorisés à pratiquer, qui résident à Québec.

Noms.	Date de l'admission
Addie G. K.....	10 juillet 1889
Boswell St-George.....	6 avril 1878
Breen Thomas.....	9 juillet 1865
Croteau J. M.....	15 juillet 1885
Fafard F. J.....	20 avril 1907
Fafard F. X.....	21 octobre 1890
Gagnon Gédéon.....	10 janvier 1857
Gallagher Jeremiah.....	15 janvier 1874
Gastonguay J. N.....	10 janvier 1874
Gauvin C. É.....	27 août 1876
Gosselin Pierre.....	15 janvier 1878
Girard J. E.....	17 avril 1890
Jobidon Pierre.....	15 avril 1875
Lefrançois N. J.....	11 janvier 1882

Lefrançois N. V.....	7 octobre 1848
Lefrançois P. O.....	17 avril 1856
Leofred Alfred.....	1 octobre 1891
Lemoine C. E.....	9 octobre 1881
O'Donnell Hugh.....	12 avril 1877
Oliver Stuart S.....	13 avril 1880
Roy J. E.....	27 avril 1908
Roy George P.....	9 octobre 1875
Roy J. M.....	27 avril 1908
Smith Arthur.....	23 avril 1891
Taché E. E.....	7 juillet 1861
Talbot P. C.....	9 juillet 1876
Tremblay Al.....	17 avril 1901
Stein Léonce.....	7 avril 1877
Blouin J. B. A.....	21 avril 1897
Normandin Em. D.....	1 08
Gastonguay J. P.....	10 juin 1909
Valiquette J. H.....	10 juin 1909

Dentistes de Québec, d'après l'ordre de réception :

E. Casgrain.....	26 février 1869
E. Dorval.....	13 septembre 1883
A. A. Lantier.....	18 septembre 1884
Jules Paradis.....	1890
Louis N. Lemieux.....	mars 1893
S. Gaudreau.....	avril 1894
A. Langlois.....	8 octobre 1897
Mme Edm. Casgrain.....	avril 1898
Alex. Lemieux.....	9 avril 1900
Chambers E. J. C.....	mars 1904
Horace Drouin.....	5 avril 1906
Reid J.....	
Déry A.....	
Faulckner Geo. F.....	

Ecoles de Réforme

Bon Pasteur, Montréal
 Bon Pasteur, Québec
 Frères de St Vincent de Paul, Montréal
 Ecole de Réforme de Shanbridge
 St Joseph de la Délivrance, Lévis
 Pointe-aux-Esquimaux, Pointe-aux-Esquimaux

Examineur des inspecteurs des chaudières, moteurs et conduits à vapeurs — William Laurie, E. O. Champagne, Louis Arpin, Montréal ; Joseph Samson, Lévis ; F. X. Drolet, Québec.

Inspecteur des Sociétés de Secours Mutuels de la Province de Québec, J. A. Mercier, Montréal.

Inspecteurs des édifices publics — Ls. Guyon et James Mitchell, Montréal, O. J. Monday et J. E. Deslauriers, Inspecteurs pour les districts judiciaires de Montréal, Ottawa, Pontiac, Terrebonne, Joliette, St-Hyacinthe, Beauharnois et Richelieu. — P. J. Jobin et Félix Marois, Inspecteurs pour les districts de Québec, Trois-Rivières, Beauce, Kamouraska, Chicoutimi, Saguenay, Gaspé. — R. H. Gooley, Coaticook, Inspecteur pour les districts de Saint-François, Bedford et Arthabaska.

Inspecteurs des établissements industriels :

DIVISION DE MONTREAL: Comprenant les districts judiciaires de Montréal, Ottawa, Pontiac, Terrebonne, Joliette, St-Hyacinthe, Beauharnois, Iberville, Richelieu. — Ls. Guyon, président du bureau des inspecteurs ; James Mitchell, O. J. Monday et J. E. Deslauriers, inspecteurs, Montréal.

DIVISION DES CANTONS DE L'EST: Comprenant les districts judiciaires de Bedford-St-François et Arthabaska. — R. H. Gooley, Coaticook, comté de Stanstead, inspecteur, **DIVISION DE QUEBEC**: Comprenant les districts judiciaires de Québec, Trois-Rivières, Beauce, Kamouraska, Chicoutimi, Saguenay et Gaspé. — P. J. Jobin et Félix Marois, inspecteurs, Québec.

Inspectrices des établissements industriels : Mlle Clémentine Clément et Mad. C. E. Lemieux, Québec.

Inspecteurs de chaudières à vapeur — (57 Vict., ch. 30). — Montréal : E. O. Champagne, O. E. Grandberg, C. O. Grandberg, Louis Arpin, Wm. Laurie, Chs. Allard, A. York, Jos. Martineau, J. E. Huntington, Rosario Drouin, J. R. Guillemette, Alp. Toutant, Laet. Paquin, C. Eids, J. W. Harris, Hormidas Denis, (Mile-End), E. F. Valiquette, (St-Henri), Damase Morin, Richard Marchand, (Ste Cunégonde), W. H. Monks, (Pointe Claire) C. E. Goodwin, G. E. Champagne, J. L. Morrison, (Montreal) J. E. Jones.

Granby: Joseph Massé.
 Sorel: A. E. Pontbriand, J. E. Beauchemin.
 Lévis: J. Jos. Samson, J. A. Samson.
 Riv. du-Loup, (en bas) Nap. Samson.
 Montreal et Toronto: E. A. Atkins, F. W. Donaldson.

Aylmer: J. Kay.
 St-Bonaventure d'Upton: Ach. Lamothe, Ov. Lamothe.

Toronto: Geo. D. Fowler, A. P. Robb, Oliver P. St. John.

Pointe St-Charles: F. Carroll.
 Farnham: A. J. Loisselle.

Québec: E. D. Montgomery, R. Mackay.
 Coaticooke: Alfred L. Moulton.
 Waterloo, P. Q.: G. A. Poirier.

JOURNAUX—NEWSPAPERS

PRESSE ETRANGERE—Correspondants québécois :

Canadian Associated Press (La Presse Associée du Canada)—T. LeVasseur, correspondant, 410¹/₂ rue St-Jean. Tél. 1494.

La Patrie, Montréal—Alonzo Cinq-Mars, correspondant, 19, rue Ste-Famille. Tél. 3301

La Presse, Montréal—Gilbert LaRue, correspondant. Bureau: Du Pont 6. Tél. 2494

The Gazette, Montréal—T. W. S. Dunn, correspondant, St Ann 57

The Montreal Daily Star, E. T. D. Chambers, correspondant; 274 Grande Allée. Tél. 163.

The Montreal Herald—Narcisse Thivierge, correspondant. Adresse: "Le Soleil"

Le Canada, Montréal—Ulric Barthe, correspondant. Adr. "La Vigie" Tél. 1889.

Le Temps, Ottawa, E. Aubé, snr, Latourelle 46
Le Figaro, de Paris, J. A. Lefebvre, correspondant, Ste-Famille 17.

Daily.—Quotidiens.

L'Action Sociale.—L'Action Sociale, Limitée prop., 103, rue Ste Anne.

La Vigie.—La Compagnie Vigie, prop., 8, rue Collins

Le Soleil.—La Compagnie de publication *Le Soleil*, 90-92 Côte de la Montagne.

L'Événement, La Compagnie de l'Événement, 30 de la Fabrique.

Le Quotidien, Lévis.—La Cie de publication de Lévis, édit.-prop., 21-23 Côte du Passage

The Quebec Chronicle.—Chronicle Printing Co, prop., 9 Buade.
The Daily Telegraph.—Daily Telegraph Printing House, prop.; Frank Carrel, president, 27 Buade.

Weekly—Hebdomadaires

L'Action Sociale, 103, rue Ste Anne.
La Gazette Officielle de Québec—publiée par le gouvernement.
La Libre Parole, René Leduc, prop., du Pont 85
La Semaine Commercial—L. E. Thompson, éditeur propriétaire; St Antoine 9
La Semaine Religieuse—Directeur, l'abbé V.-A. Huard, Archevêché de Québec.
La Vérité—Paul Tardivel directeur-gérant, chemin Ste Foy
Le Journal des Campagnes—La Compagnie de l'Erenement, 30 de la Fabrique.
Le Naturaliste Canadien—Directeur propriétaire, l'abbé V.-A. Huard, Archevêché de Québec.
Le Soleil—La Cie de publication *Le Soleil*, éditeur, de la Montagne 90-92.
Weekly Chronicle.—Chronicle Printing Co., prop., Buade 9

Monthly—Mensuelles

Educational Record—Dr J. M. Harper, editor. Box 405, Quebec. Office: National School Bldg.
La Nouvelle France, Québec.
La Propagande du Livre—Bureau de *La Vérité*, chemin Ste-Foy
La Revue Eucharistique, Grande Allée 180
La Revue Franco Américaine. J. L. K. Laflamme, directeur, 4, casier postal, Québec.
Le Bulletin Médical de Québec, 23, rue Hébert, Québec
Le Bulletin du Parler français au Canada.—Adj. Rivard, secrétaire.— Adresse : Université Laval.
L'Enseignement Primaire, journal d'éducation et d'instruction.—C.-J. Magnan rédacteur propriétaire, rue Garneau 30
Les Annales de Ste-Anne, les RR. PP. Rédemptoristes, props., Ste-Anne de Beauré.
Les Fleurs de la Charité, révd P. Debeauquesne, directeur, Côte d'Abraham 62.
Les missions d'Afrique des Pères Blancs, 37 des Remparts.
Les Annales de Notre-Dame du Sacré-Cœur—les RR. PP. Missionnaires du Sacré-Cœur, Ste Ursule 71

MASONIC ORDER

GRAND LODGE OF QUEBEC.—R. W. Bro. W. J. Darlington, D. D. G. M. of Quebec and Three Rivers Districts; R. W. Bro. Rev. R. H. Bigg, Grand Chaplain.
 KNIGHTS TEMPLAR.—William de la More, the Martyr perceptory. No 25, C. R., Quebec City.
 Presiding Preceptor.—J. D. Sutherland.
 Constable.—Geo. Brodie.
 Marshal.—G. H. Stott.
 Sub-Marshal.—W. J. Darlington.
 Chaplain.—A. E. Seifert.
 Treasurer.—C. Knowles.
 Registrar, H. Willis.
 Meets their Chapter rooms, Masonic Hall, Garden street, the 4th Wednesday, excepting June, July, August and September.
 STADAONA CHAPTER, R. A. M.
 First Principal.—H. Willis.
 Second Principal.—T. Tweddell.

Third Principal.—W. G. Taylor.
 Scribe E.—W. J. Darlington.
 Scribe N.—E. J. Evans.
 Principal Lojourner.—E. J. C. Chambers.
 Janitor.—H. McQueen.

ALBION LODGE No 2

W. M.—W. Bro. F. A. Judin.
 I. P. M.—W. Bro. W. G. Taylor,
 S. W.—Bro. G. R. Todd.
 J. W.—Bro. A. E. Stator.
 Chaplain.—R. W. Bro. H. Higgins.
 Treasurer.—R. W. Bro. R. Smith.
 Secretary.—W. Bro. W. Sharpe.
 S. D.—Bro. A. Young.
 J. D.—Bro. J. Sutherland.
 I. G.—Bro. B. Vaughan.
 D. of C.—Bro. E. H. Goodnoh.
 Stewards.—R. P. W. Hunter, J. R. Carrington.
 Tyler.—H. McQueen.

ST JOHN'S LODGE No 3

W. M., Bro. E. J. Evans.
 I. P. M.—W. Bro. G. M. Stanley.
 S. W.—Bro. W. C. Teakle.
 J. W.—C. J. Dickson.
 Chap.—R. W. Bro. Rev. P. Boudreau.
 Treasurer.—R. W. E. H. Walling.
 Secretary.—Bro. R. A. Wallace.
 S. D.—Bro. S. H. Parker.
 J. D.—Bro. C. N. Dawson.
 I. G.—Bro. W. F. Martin.
 D. of C.—Bro. W. F. Marsh.
 Organist. Bro. R. Burson.
 Stewards.—Bro. A. G. Lee and W. R. Wilkinton.
 Tyler.—H. McQueen.

ST ANDREW'S LODGE.

W. M.—W. Bro. J. Tweddle.
 I. P. M.—W. Bro. H. Willis.
 Senior Warden.—Wm. Langford.
 Junior Warden.—E. J. C. Chambers.
 Chaplain.—M. W. Bro. E. T. D. Chambers.
 Treasurer.—R. W. Bro. A. E. Seifert.
 Secretary.—V. W. Bro. Geo. Brodie.
 S. D.—Bro. W. H. Davidson.
 J. D.—Bro. F. W. Porter.
 I. G.—Bro. Stanley Claxton.
 Stewards.—Bro's, T. O'Neil and T. Reid.
 Tyler.—H. McQueen.

Medecins et Chirugiens prati-

quant à Québec d'après date de licence :

Tureot, J. M.	12 octobre 1856
Fortier, J. E.	15 octobre 1862
Catellier, L.	13 octobre 1863
Dion L.	13 octobre 1863
Bender P.	10 mai 1865
Blair, R. C.	10 mai 1865
Aherp, M. J.	12 mai 1868
Gauvreau, Ls Edm.	10 mai 1870
Robitaille, A.	10 mai 1870
Fiset, M.	13 mai 1873
Turcot, E.	13 mai 1873
Dionne, N. E.	29 septembre 1875
Brochu, M. D.	27 septembre 1876
Falardeau, M. A. A.	27 septembre 1876
Watters, Geo.	27 septembre 1876
Bulduc, J. E.	25 septembre 1878
Gale, G. G.	14 mai 1879
Beaupré, W.	12 mai 1880
Giasson, L. S. Z.	12 mai 1880
Verge, W. A.	29 septembre 1880
Hamel, A. C.	10 mai 1882
Marois, A.	10 mai 1882
Laberge, E.	27 septembre 1882
Jolicœur, G. W. L.	26 septembre 1883
Coote, P.	24 septembre 1884

Matte, M. R.	24 septembre	1884
Lamothe, A.	13 mai	1885
Boulanger, E. V.		1885
Gronin, S.	28 septembre	1887
Protvin, A.	8 mai	1889
Paquin, C. R.	8 mai	1889
Laurie, J.	14 mai	1889
Guérard, J.	24 septembre	1890
Simard, E. T. A.	24 septembre	1890
St Hilaire, Emile	24 septembre	1890
Dussault, N. A.	13 mai	1891
Faucher, P. V.	30 septembre	1891
Fortier, G. E. R.	30 mai	1891
Verge, C.	30 mai	1891
Bédard, Azarie Eug	11 mai	1892
Martineau, G. E.	11 mai	1892
Turcot, G. G.	11 mai	1892
Dorion, F. X. J.	27 septembre	1893
Jobin, A. A.	27 septembre	1893
Mathieu, J. E.	27 septembre	1893
Brousseau, J. D.	4 juillet	1894
LeBel, E. A.	4 juillet	1894
Fiset, L. N. J.	26 septembre	1894
Labrecque E.	3 juillet	1895
Lessard, A.	25 septembre	1895
Clark, L. G. E.	25 septembre	1895
Demers, J. F.	1 avril	1896
Bédard, P. H.	30 septembre	1896
Drouin, P. A.	30 septembre	1896
Samson, C. O.	30 septembre	1896
Rousseau, I. M. A.	28 septembre	1897
Roy Arthur.	21 juin	1898
Delaney, Wm H.	28 septembre	1898
Gosselin Joseph	29 juin	1899
Martin, S. E. V.	27 septembre	1899
DeVarennes, J.	26 septembre	1900
Gilbert, J. L.	26 septembre	1900
Larue, R.		1900
Bernard L.	18 décembre	1901
Mayrand, R.		1901
Dagneau, P. C.		1901
Montreuil, L.		1901
Dobbin J.		1902
Thibaudeau, E.	juin	1902
Paquet, A.	juin	1904
Nadeau, E.	juin	1904
Jinchereau Albert J.	juin	1904
Edge, A.	juin	1904
Paquet, Albert		1905
Vaillancourt, Jos		1905
Nadeau, L.	juin	1905
Darveau		1906
Angers		1908
Robitaille.		1909
Bédard, Ephraïm.		
Pagé, D.		
Lachance		

Commissaires pour l'érection civile des paroisses—*Diocèse de*

Chicoutimi: Raymond Hudon dit Beaulieu, Jos. T. Edgar Cloutier, L. E. Beauchamp, M. D., Hercule Boily, Ls. Gonz. Belley.
Diocèse de Joliet: Alexis Cabana, Martin d'Angeville Dostaler, Camille Ducharme, Alfred Masolais, J. P. O. Guilbault.
Diocèse de Montréal: Henri Schetagne L. W. Sicotte, Henri P. Pepin, L. J. O. Beauchemin, J. A. Lamarche.—A. Lachapelle, secrétaire.
Diocèse de Nicolet: Hercule Giroux, Th. St-Laurent, Alfred Papillon, Hyacinthe St-Germain, Oscar Rousseau.—W. Camirand, secrétaire.
Diocèse d'Ottawa: Philémon D'varennes, Hector Lafamme, Jos. Robillard, Edward L. Quirk, Honoré Charlebois, secrétaire, G. L. Dumouchel, Aylmer.

Diocèse de Québec: P. E. Smith, Cyprien Labrègue, L. P. Sirois, J. E. Bodard, Marcel Chabot.—Narcisse Hamel, secrétaire.

Diocèse de Rimouski: L. de G. Balzile, Alph. Audet, Napoléon Bernier, Herm. Lepage, Charles Danjou—L. N. Asselin, secrétaire.

Diocèse de Sherbrooke: J. A. Archambault, Pantaléon Pelletier, John Leonard, Chs. O. Genest, Charles Olivier.—J. A. LeBlanc, secrétaire.

Diocèse de St Hyacinthe: E. St-Jacques, Jos. Nault, A. Beauregard, Eug. Turcotte, E. H. Richer.—J. O. Guertin, secrétaire.

Diocèse des Trois Rivières: Sévère Dumoulin, J. B. O. Dumont, Jos. E. Héty, Alt. Marchildon, Philippe Bigné.—P. O. Guillet, secrétaire.

Diocèse de Valleyfield: J. H. Sullivan, Z. Boyer, N. P., A. D. Danis, S. Fortier, J. A. Trottier.—R. S. Joron, secrétaire.

Œuvre de la Préservation de la jeune fille—Mgr F.-X. Faguy, président; Lady Jetté, présidente honoraire; Mme Néméze Garneau, présidente-Active; Herminie Têtu, Trésorière; Melle Valérie Rivard, Secrétaire; Assistante A. Smith.—Dames Assistantes de l'Œuvre: Mdes G. E. Amyot, A. Rivard, L. Dionne, N. Rivard, A. Caron, N. Hamel, C. Rivard, G. D'Estimaucill.

Percepteur des droits sur les successions, districts de Montréal-Est et Ouest—Adélarde de Martigny et Arthur Desjardins, Montréal.

Percepteurs du Revenu de la province de Québec

District	Comtés	Noms	Adresse
Arthabaska.	—Arthabaska,	Mégantic, Drummond.	—F. P. Brunault, Arthabaska
Beauce.	—Beauce, Dorchester.	—W. Cliche, St Joseph, Beauce.	
Beauharnois.	—Beauharnois,	Châteauguay, Huntingdon.	—Peter McLaran, Ormstown.
Bedford.	—Brome, Missisquoi,	Shefford.	—John McCrum, Cowansville.
Bonaventure.	—Bonaventuro.	—J. G. Cyr, Ruisseau Leblanc.	
Charlevoix.	—Charlevoix.	—H. Simard, Baie St Paul.	
Chicoutimi.	—Chicoutimi.	—V. N. Tremblay, Chicoutimi.	
Gaspé Est.	—Partie Est de Gaspé.	—Robert Lindsay, Gaspé.	
Gaspé Ouest.	—Partie Ouest de Gaspé.	—N. Lévesque, Ste Anne des Monts.	
Hochelaga, Vaudreuil.	—(Licences).	—L. H. Boisseau, Montréal.	
Iberville.	—Iberville, Napierville,	St Jean.—J.-P. Rognier, Iberville.	
Isles de la Madeleine, Ed. Chiasson, Etang du Nord.			
Jacques Cartier.	—(Taxes).	—W. Dawson, Montréal.	
Joliette.	—Joliette, l'Assomption,	Montcalm.—J. S. Boulet, Joliette.	
Kamouraska.	—Kamouraska.	—T. M. T. LeBel, Kamouraska.	
Lac St Jean Est.	—L. St. J. Est.	—P. Goudreau, St Bruno.	
Lac St Jean Ouest.	—L. St. J. Ouest.	—W. J. Tremblay, Roberval.	
Matane.	—Partie de Matane.	—C. Chouinard, Matane.	

Montmagny. Bellechasse, l'Islet, Montmagny.—G. A. Lamarre, St Valier Station.
 Montréal Cité.....
 Laprairie, Laval —(Stocks).—Daniel Bergevin, Montréal.
 Ottawa Centre.—Partie d'Ottawa.—A. Labelle, Buckingham.
 Ottawa-Est.—Partie d'Ottawa.—Alph. Taillefer.
 Ottawa-Nord.—Partie d'Ottawa.—J. A. Ste Marie, Gracefield.
 Ottawa-Ouest.—Partie d'Ottawa.—T. W. Symmes, Hull.
 Pontiac-Est.—Pontiac Est.—S. Smith, Maryland.
 Pontiac-Ouest.—Pontiac Ouest.—J. D. Pellérin, Ville Marie.
 Québec.—Lévis, Lotbinière, Québec, Montmorency, Portneuf.—Dr. J. E. Fortier, Québec.
 Richelieu.—Bertier, Richelieu, Yamaska.—Pierre Tellier, Sorel.
 Rimouski.—Rimouski partie de Matane.—J. D'Anjou, Rimouski.
 Saguenay.—Saguenay.—J. H. Topping, Escoumains.
 St François.—Compton, Richmond, Sherbrooke, Stanstead, Wolfe.—Morkill & Lefebvre, Sherbrooke.

St Hyacinthe.—Bagot, Rouville, St Hyacinthe.—Rainville & Denis.—St. Hyacinthe.
 Témiscouata.—Témiscouata.—Jos. Lord, Fraserville.
 Terrebonne.—Argenteuil, Deux-Montagnes, Terrebonne.—F. Paquin, St. Eustache.
 Trois-Rivières.—Champlain, Maskinongé, St Maurice, Trois-Rivières.—Jolin & Rivard, Trois-Rivières.
 Verchères, Chambly.—(Successions).—Desjardins & Brassard, Montréal.
 M. L. H. Boisseau, percepteur des licences à Montréal; M. W. Dawson, percepteur des taxes sur les corporations commerciales, et MM. Desjardins & Brassard percepteur des successions, ont leurs bureaux au No 9 de la rue St Jacques, MONTREAL; M. Daniel Bergevin, percepteur des droits sur les opérations de bourse à son bureau dans l'Edifice du Board of Trade, Montréal.

Prévôts des incendies—Rodolphe Latulippe, W. Fred. Ritchie, Montréal; Léon P. Vohl, Québec.

Société Médicale de Québec.—Lieu de réunion: Ecole de Médecine, 23 rue Hébert.—Dr S. Grondin, président; Dr C. R. Paquin, vice-président; Dr O. Leclerc, secrétaire; Dr C. Dagnault, trésorier.



SOCIÉTÉS OUVRIÈRES

LABOR AND TRADES UNIONS

Bureau de Conciliation des manufacturiers et ouvriers dans l'industrie de la chaussure à Québec

—Président, M. Onésime Goulet, 310, rue St-Joseph; secrétaire, M. Léon Rouillard, 13, rue Hamel.

Représentants des Manufacturiers: Onésime Goulet, John Ritchie, W. A. Marsh, Jas. Muir, jr, Luc Routhier, J. S. Langlois, A. E. Marois, H. Gale, C. Lachance.

Représentants des Unions: Geo. Marois, E. Pépin, Z. Nadeau, George Tremblay, D. Depatis, O. Brunet, A. Létourneau, J. Bruneau, F. Boivin.

Congrès National des Métiers et du Travail du Canada

— J. W. Patterson, président, 114 Slater St., Ottawa Ont.; Geo. G. Mercure, 630, King Edward Ave., Ottawa, Ont.; secrétaire-trésorier et organisateur général

Comité exécutif pour la province de Québec: Omer Brunet, 42 rue Bayard, vice-président.

Comité exécutif pour la province d'Ontario: A. C. Fresham.

Comité exécutif pour Ottawa: Joseph G. Tapp, 446 McLeod Street, Ottawa.

Conseil Central National des Métiers et du Travail de Québec

—Salle de réunion, Bourse du Travail,

692 St Valier.—Alexandre Grenier, président, 150 rue Massue; J. A. Mercier, secrétaire-archiviste, No 11 Ave. du Sacré-Cœur.—Assemblées: 1er et 3e mardis de chaque mois.

Conseil Fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis

J. Desrosiers, président, village Stadocana, Oscar St-Hilaire, secrétaire, 19, St-Réal; J. Blanchet, trésorier, St Jean 401. (Lieu de réunion, Salle Montreuil, 87 rue d'Aiguillon, le 2e et 4e vendredi de c. mois). Tél. 1623.

Loi concernant les Conseils de Conciliation et d'Arbitrage pour régler les différends industriels dans la Province de Québec.

Conseil d'Arbitrage.—Narcisse P. Gagnon de la cité de Montréal, président; John Herbert Laner, de la cité de Montréal, représentant les patrons; Omer Brunet, de Québec, cordonnier-machiniste, représentant les employés

Greffier—Félix Maouis, département des Travaux Publics et du Travail, Québec.

Tribunal d'Arbitrage et Comités

DE CONCILIATION ET DE RECLAMATION POUR REGLER LES DIFFERENDS ENTRE PATRONS ET OUVRIERS DANS L'INDUSTRIE DE LA CHAUSSURE.

Tribunal d'Arbitrage.—Honorables Juges Ernest Cimon, arbitre suprême; Ludovic Brunet, greffier de la paix, représentant les manufacturiers; Ephrem Chouinard, arbitre représentant les ouvriers.
Greffier.—J. E. Plamondon, N.P.

Associations Ouvrières—Assemblée

Feuille d'Erable, No. 1160, (Salle Bourse du Travail, 692 St-Valier.—Assemblées: tous les vendredis à 8 heures.

Assemblée Montgomery, No. 4003, (Salle de réunion, Halle Montcalm).—Assemblées: le 1er et le 3e jeudi de chaque mois.

Assemblée Sillery, No. 1007.—(L'Anse Sillery, comté de Québec)—Assemblées: tous les dimanches l'après-midi.

Association des Barbiers de la Province de Québec, 62 Vict.—ch. 90.—N. Poulin, président, Montréal; H. Desplats 1er vice-président, Charlesbourg; F. X. Pouliot, 2ième vice-président, Montréal; U. Michaud, secrétaire, Québec; Z. Démard, trésorier, Montréal.—Bureau des examinateurs: F. X. Pouliot, Montréal, A. D. St-Jean, Montréal; H. Desplats, Charlesbourg.—Auditeurs: J. T. Fontaine, Montréal; H. Larocque, Montréal.

Association des Barbiers de Québec, (Salle Longtin, 57 Laliberté).—Président, Georges Beaulieu; J. B. Longtin, sec. 57 Laliberté.—Assemblées tous les premiers lundis de chaque mois.

Association Internationale des Mécaniciens No 665.—Boîte postale 78, Lévis, Qué.

Fraternité Unie des Charpentiers et Menuisiers d'Amérique No. 730.—(Salle de réunion, Bloc Patoine, 250 rue St-Joseph).—Adelard Fleury, président, 131 $\frac{1}{2}$ Ste-Cécile, Alph. Renaud, secrétaire, 6 rue Bonaventure.—Assemblées: tous les mercredis à 8 heures.

Fraternité Unie des Charpentiers-menuisiers d'Amérique, No 1940.—(Salle de réunion, Salle des Textiles, Sault Montmorency.—Geo. Séguin, président; Nap. Plante, secrétaire, St-Grégoire, Sault Montmorency.—Assemblées tous les 2ième dimanche du mois à 3 hrs p.m.

Fraternité Nationale des Manœuvres de Québec.—(Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier)—F. X. Jobin, président, No. 214, rue Hermine; Gaudias Godbout, secrétaire-arch., 6) rue Caron.—Assemblées tous les jeudis à hrs.

La Fraternité Nationale des Cordonniers-Machinistes de Québec.—(Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier.—Assemblées: tous les lundis, à 8 heures.—Président, Ferdinand Laroche, 111 Hermine; secrétaire-archiviste, Eugène Bernard, 91 Ave Biganquette; Georges Marois, agent d'affaire, 692 St-Valier.

La Fraternité des Tailleurs de Cuir.—(Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier).—Assemblées: tous les mercredis, à 8 heures.

La Fraternité Nationale des Tanneurs, Corroyeurs et Mégissiers.—(Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier).—Assemblées: tous les mercredis, à 8 heures.

L'Union Nationale des ferblantiers et couvreurs de Québec.—Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier. Assemblées:

tous les vendredis, à 8 hrs. p. m.—Adolphe Bacon, président, 33 rue Nelson; Joseph Bouré, Secr.—arch., 483, St-Valier.

Quebec Ship Laborers Society.—Power J., président; E. O'Connor, vice-président; Bowen B., secrétaire; M. Power, treasurer; John O'Farrell, asst.-treasurer

La Société Bienveillante des Journaliers de Navires de Québec.—Section No 1, 238 rue Champlain.

La Société Bienveillante des Journaliers de Navires de Québec, Section No 5.—(Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier).—Assemblées: 1er et 3e jeudis.

L'Union Nationale des Charpentiers et Menuisiers de Québec.—Assemblées: tous les lundis. Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier, à 8 heures.—Joseph J. Beaumont, président, 40 DeVarennes, Jules Belanger, Sec.Arch.No. 13, rue Tessier.

L'Union Nationale des Plombiers de Québec.—Salle de réunion, Bourse du Travail No 692 rue St-Valier.—Assemblées: tous les vendredis.

L'Union des Tailleurs de Cuir (Salle de réunion, Bloc Patoine, 250, rue St-Joseph).—F.-X. Julien, président; Honoré Picard, secrétaire.—Assemblées: tous les vendredis, à 8 heures.

L'Union Protectrice des Cordonniers-Monteurs de Québec.—(Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier)—Assemblées: tous les vendredis, à 8 heures.—Francis Boivin, président, No. 158, rue Napoléon; Ernest Dion, secrétaire-arch. No 207 rue St-Sauveur; F.-X.Galarneau, 241, St-Luc.

L'Union Nationale des Longshoremen.—(Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 St-Valier).—Assemblées: 1er et 3e lundis à 8 heures.

L'Union Secourable des Cordonniers de Québec, (Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier).—Assemblées: 1er et 3e lundi de chaque mois, à 8 heures.

L'Union Nationale Secourable et Protectrice des Journaliers de Québec.—(Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier).—Assemblées: 2e et 4e lundi de chaque mois, à 8 heures.

L'Union Protectrice des Ouvriers de Stadacona.—(Salle L'Heureux, 4e rue 35, Stadacona).—Président, Louis Lebel; vice-président, Téléphore Lebel; 2e vice-président, Laurent Allard; Secrétaire, N. L'Heureux; trésorier, Alfred Carrier.

Union Internationale des Manœuvres de Québec, Local 229.—Louis Lebel, jr, président, Stadacona Village; Honoré Giroux, secrétaire-archiviste, Beauport.—Assemblées: 1e et 3e mercredi de chaque mois (Salle de réunion, Bloc Patoine.)

Union Nationale No 1 des employés de Braseries de Québec.—Ers. Doré, président; J. G. Blondeau, sec.-arch., 11 rue St-Anselme.—(Salle de réunion Bourse du Travail, 692 rue St-Valier).—Assemblées: 2e et 4e lundi, à 8 heures.

Union des Conducteurs de Voitures.—Wilfrid Dubuc, président, 15 rue de l'Eglise; J. O. St. Antoine, sec. archiviste, 211 rue Kirouac.—Salle de réunion, Bourse du Travail.

Union Nationale des Briquetiers, Patriers et Maçons de Québec.—Alex. Grenier, prési-

dent, 150 Massue : B. T. Ménard, secrétaire, No 7, rue de Courcelles. (Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier).— Assemblées : tous les jeudis, à 8 heures.

Union Nationale des Charroyeurs de charbon de Québec.—(Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 St Valier).— Assemblées : 1er mardi de chaque mois.

Union Nationale des Peintres de Québec et environs.— Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 St Valier.— Assemblées tous les mercredis à 8 heures.

Union Nationale des Boulangers de Québec— (Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 St Valier). Assemblées le 1er et 3e samedi de chaque mois, à 2 hrs p. m.

Union Internationale des Cigariers, Union Locale, No 465.— (Salle de réunion, Salle Montreuil).— Arthur Marcoux, président,

rue Plessis; W. Patry, secrétaire, rue Franklin. Assemblées, le 1er vendredi de chaque mois.

Union Internationale des Maçons de Beauport. N Patry, président, Beauport Est; Edm. Langevin, secrétaire, Beauport Est. Assemblées tous les mardis soirs.

Union Internationale des Tailleurs de pierre.— Aug. Larivière, président; Alf. Chartrain, secrétaire; Ferdinand Godin, sec.-correspondant, 1113 rue St Valier—Salle Patoine, rue St Joseph. Assemblées, le 1er et 3e mercredi de chaque mois.

Union Typographique No. 302.— (Salle de réunion, Salle de l'Union St Joseph, 261 rue St Joseph).— Président, Chs Rousseau.— Assemblées : 1er samedi de chaque mois, à 8 heures. Adresse postale: Boîte 263, Québec.

ECOLES — SCHOOLS

VOIR LISTE ALPHABETIQUE.—SEE ALPHABETICAL LIST

Université Laval—Mgr l'Archevêque de Québec, visiteur et chancelier apostolique; M. A. E. Gosselin, M. A., supérieur du Séminaire de Québec, recteur. Conseil : M. J. Ahern, M. D., professeur à la Faculté de Médecine; L. Catellier, ecr., M. D., professeur à la Faculté de Médecine; hon. E. J. Flynn, LL. D., professeur à la Faculté de droit; abbé Chs. N. Gariépy, B. A., D. T., abbé J. Gignac, B. A., D. D. C., Mgr J.-C. K. Laflamme, D. T., M. A., M. S. R. C., directeurs du Séminaire de Québec; hon. Sir F. C. S. Langelier, LL. D., professeur à la Faculté de Droit, Mgr O. E. Mathieu, D. Ph., D. L., M. A., abbé E. Nadeau, B. A., D. T., Mgr L. A. Paquet, B. A., D. T., abbé T. J. Paquet, F. Pelletier, M. A., directeurs du Séminaire de Québec; hon. A. B. Routhier, LL. D., M. S. R. C., professeur à la Faculté de Droit; Edwin Turcot, professeur à la Faculté de Médecine.—abbé B. Ph. Garneau, bibliothécaire; abbé E. Nadeau, B. A., B. T., asst-bibliothécaire.—*Secrétaire de l'Université*: abbé Ph. J. Fillion, M. A.

PROFESSEURS

Faculté de Théologie à Québec—Mgr L.-A. Paquet, D. T., professeur de théologie dogmatique; abbés N. Gariépy, D. T., professeur de théologie morale; J. Gignac, D. T., D. D. Cn., professeur de droit canonique; A. Robert, D. T., professeur de théologie morale; S.-A. Lortie, D. T., professeur de théologie dogmatique; J. E. Grandbois, prof. d'écriture sainte, de langues orientales; B. Garneau, prof. d'histoire ecclésiastique; A. Langlois, D. T., professeur de théologie dogmatique; Roméo Guimont, professeur de théologie dogmatique.

Faculté de Droit, à Québec—Hon. F. C. S. Langelier, LL. D., doyen et professeur de droit civil; hon. E. J. Flynn, LL. D., professeur de droit romain; hon. A. B. Routhier, L. D., LL. D., M. S. R. C., professeur de droit

international; hon. T. Chase Casgrain LL. D., professeur de droit criminel; A. Pouliot, Ec., LL. D., professeur de procédure civile; L. P. Sirois, Ec., LL. D., professeur de droit administratif; Ls. M. J. A. Bernier, Ec., LL. D., professeur de droit commercial et maritime; hon. A. Chauveau, LL. D., professeur de droit criminel; Eus. Belleau, Ec., LL. D., professeur de l'histoire du droit; C. E. Dorion, Ec., LL. D., professeur de droit civil; J. E. Prince, Ec., LL. D., professeur d'économie politique; Sir Chs Fitzpatrick, professeur de droit criminel; hon. L. P. Pelletier, professeur de politique commerciale et de législation douanière; M. Ferd. Roy L. L. D., professeur de droit criminel; M. Joseph Sirois, Ec., LL. D., professeur agrégé.

Faculté de Médecine.—L. Catellier, M. D., doyen et professeur de pathologie externe et de médecine opératoire théorique; M. J. Ahern, M. D., professeur d'anatomie descriptive, de la clinique, de la maladie des vieillards et de déontologie médicale; E. Turcot, M. D., professeur de matière médicale; M. D. Brochu, M. D., professeur de pathologie interne et de maladies mentales; A. C. Hamel, M. D., professeur d'histologie et de bactériologie; A. Marois, M. D., professeur de toxicologie et de médecine légale; S. E. Grondin, M. D., professeur de gynécologie et de tocologie; A. Simard, M. D., professeur de pathologie externe; R. Fortier, M. D., professeur d'hygiène et de pédiatrie; P. Coote, M. D., professeur de maladies des yeux et des oreilles; A. Rousseau, M. D., professeur de pathologie générale; Eug. Mathieu, M. D., professeur de physiologie; N.-A. Dussault, professeur de rhinolarngologie; R. Paquin, M. D., professeur d'hygiène publique; D. Pagé, M. D., professeur d'ophtalmologie; P. V. Faucher, M. D., professeur de matière médicale; Jos. Guérard, M. D., professeur de pathologie interne; Léon Fiset, M. D.

professeur de laryngologie; R. Mayrand, M. D., professeur de bactériologie et de dermatologie; C. Dagneau, M. D. professeur d'anatomie descriptive; A. Paquet, M. D., professeur d'anatomie pratique; A. Vallée, professeur d'anatomie pathologique et de chimie physiologique; abbé Ph. J. Fillion, M. A., professeur de chimie.

Faculté des Arts à Québec.—Mgr O. E. Mathieu, D. Ph., D. T., M. A., doyen et professeur de philosophie; Mgr T. E. Hamel, M. A., M. S. R. C., professeur de physique; Mgr J. C. K. Laflamme, M. A., D. T., M. S. R. C., professeur de minéralogie et de géologie et chargé du botanique; abbé A. Dion, B. A., professeur de littérature latine; abbé A. Gosselin, M. A., professeur d'histoire du Canada; abbé F. Pelletier, M. A., prof. de littérature grecque; abbé H. Simard, B. A., D. T., prof. d'astronomie; abbé C. Roy, B. A., D. Ph., L. ès Lettres, professeur de littérature française; abbé Ph.-J. Fillion, M. A., professeur de chimie; abbé A. J. V. Paré, B. A., prof. d'histoire contemporaine; A. Rivard, écuyer, B. A., LL. B., prof. d'élocution; hon. Ths Chapais, L. D., professeur d'histoire; M. J. Edm. Roy, L. D., professeur de géographie; abbé P. Hébert, B. A., professeur de littérature latine; N. E. Dionne, L. D., professeur d'Archéologie Canadienne; abbé A. Robert, B. A., D. Ph., professeur de philosophie; J. N. Gastonguay, A. L., L. C., professeur de topographie et d'arpentage; l'hon. Sir Frs Langelier, LL. D., B. A., professeur d'économie politique; Mgr L.-A. Paquet, M. A., D. T., professeur d'apologétique chrétienne; Paul Joncas, L. C., B. S. A., professeur de mathématiques; Arthur Smith, L. C., A. G., professeur d'astronomie; abbé L. G. A. Desjardins, B. A., professeur de mathématiques; abbé A. Aubert, B. A., curateur du musée numismatique; C.-E. Dionne, M. A., curateur du musée zoologique.

Ecole Centrale de Préparation et d'Arpentage.—Annexée à la faculté des arts.—Directeur des études: M. Paul Joncas; Professeurs: M. H. Simard, professeur de minéralogie, de géologie, de botanique et de physique; abbé Alfred Paré, professeur d'histoire universelle; abbé C. Desrochers, professeur de littérature française; abbé A. Garneau, professeur de dessin, d'histoire du Canada et de géographie; abbé Ph. Fillion, professeur de chimie; J.-N. Gastonguay, professeur de topographie et d'arpentage, (résidence, avenue des Erables); Paul Joncas, professeur de mathématiques, de calcul infinitésimal, de géométrie descriptive et de mécanique, (résidence 106 St Cyrille); Arthur Smith, professeur d'astronomie, de géodésie et construction de cartes, (résidence, Grande Allée); abbé W. Cannon, professeur d'anglais; abbé Oscar Bergeron, professeur de mathématiques.

Séminaire de Québec.—Supérieur: Abbé A. E. Gosselin, M. A.; Directeurs: Mgr J. C. K. Laflamme, M. A., D. T., M. S. R. C.; Mgr O.-E. Mathieu, D. Ph., D. T., M. A., MM. les abbés E. Nadeau, B. A., D. T., T. Paquet, procureur; Frs Pelletier, M. A.; Chs. N. Gariépy, B. A., D. T.

Prêtres agrégés: MM. les abbés P. Hébert, B. A.; S. A. Lortie, M. A., D. T.; Ph. J. Fil-

lion, M. A.; A. Paré, B. A.; P. B. Garneau, B. A.; J. Gignac, D. T.; H. Simard, M. A., D. T.; C. Roy, M. A., D. Ph.; P. C. Desrochers; J. E. Grandbois, B. A., D. T. A. Garneau, B. S., R. Guilmont, B. A., A. Aubert, B. A., O. Gosselin, B. A., J. R. Pelletier.

Prêtres auxiliaires: MM. les abbés A. Dion, B. A., Arthur Robert, B. A., L. Ph., O. Genest, L. B., Alfred Langlois, B. A., D. T., L. Laroche, G. Desjardins, B. A., B. Pelletier, B. A., W. E. Cannon, B. A., Cyrille Gagnon, B. A., A. Ferland, Arthur Maheu, B. A., D. T., Horace Gagnon, B. L., Philippe Mathieu, Valère Pouliot, Joseph Paquet.

GRAND SEMINAIRE.—Directeur: L'abbé Nap. Gariépy, B. A., D. T. Professeurs: MM. les abbés B. Garneau, B. A., J. N. Gignac, B. A., D. B. C., Nap. Gariépy, B. A., D. T., S. A. Lortie, M. A., D. T., J. R. Grandbois, B. S., D. T., R. Guilmont, B. A., D. T., A. Robert, B. A., D. T., Jos. Pelletier, Alf. Langlois, B. A., D. T.

PETIT SEMINAIRE.—MM. les abbés Frs Pelletier, M. A., directeur; P. Hébert, B. A., préfet des études.—Professeurs: Henri Simard, B. A., D. T., professeur de physique, de botanique, de minéralogie et de géologie; Mgr O. E. Mathieu, M. A., D. Ph., D. T., professeur de philosophie morale; MM. les abbés A. Robert, T. D. A. B., prof. de philosophie intellectuelle; Ph. J. Fillion, M. A., professeur de chimie; Geo. Desjardins, B. A., professeur de mathématiques; A. E. Gosselin, M. A., A. Paré, B. A., professeurs d'histoire; C. Roy, D. Ph., L. ès Lettres, professeur de rhétorique; assistant, Ad. Garneau; P. Hébert, B. A., professeur de seconde, Alb. Dion, B. A., troisième; C. Gagnon, B. A., versification; J. Pelletier, quatrième; A. Maheu, B. A., prosodie; O. Genest, cinquième; H. Gagnon, méthode; L. Laroche, sixième; C. Leclerc, éléments; A. Aubert, B. A., septième; A. Morel, grammaire; V. Lemieux, huitième, A.; G. Darveau, huitième B.; W. Cannon, W. Ferland, Jos. Paquet, L. P. Blais, A. Savard, professeurs d'anglais; E. Morissette, G. Julien, Léon Delisle, T. Gagnon, professeurs d'arithmétique; H. Nicole, tenue des livres; A. Garneau, professeur de dessin.

The High School of Quebec, (Established 1843) — Board of Directors: Rev. Wylie C. Clark, Chairman; Rev. A. T. Love, Very Rev. Dean Williams, D. D., Rev. F. G. Scott, D. C. L., Hon. Richard Turner, A. H. Cook, Esq., K. C., E. G. Scott, Esq., Arthur Ahern, Esq., Geo. H. Thomson, Esq., John T. Ross, Esq., A. C. Dobell, Esq., Peter Johnston, Esq., col. J. F. Turnbull, John H. Holt, Esq., J. Brow, Esq., Secretary-Treasurer, T. Ainslie Young, Esq.

Teaching Staff: Mathematics, T. Ainslie Young, M. A., Bishop College Lennoxville, Preparatory Class, English, History and Geography, A. J. Elliot; Classics, English and German, Frederick Millar, B. A., Toronto University; French, Latin and English—Rev. P. Boudreau M. A., Andover, Mass; Science and Commercial Subjects, Chas. J. Davis; Vocal Music, E. A. Bishop; Drill Instructor, corp. J. Jolicœur.

Morrin College, (St Stanislas 44)—*Governors:* Revd A. T. Love, Revd Wylie C. Clark, Messrs J. H. Clint, John Breakey, Jas. Macnider, A. H. Cook, A. Miller, J. T. Ross, D. Geggie, Revd Dr Barclay, Revd Dr Campbell; Secretary, Arch. Laurie.

Girls High School—St Augustin 138—Miss Mary Stewart, B. A., principal; Misses C. F. Dunkerley, M. Wilkinson, Ethel Gale, Marie Gibaut, Grace Duffett, Teachers; Miss C. E. Rondeau, Teacher of French; Mrs C. Reason, caretaker.

Victoria School—(St Joachim Street)—Miss H. E. Winn, Principal of girls'

Department; Miss Agnes Buchanan, Miss M. McLellan, Miss M. J. Coombe, Miss L. L. Tremaine, Teachers; Mr. J. A. Sangster, Principal of Boys' Department; Miss Ada M. Forrest, Miss Frances Gillespie, Miss H. G. Wood, Teachers,—Janitor D., Keough.

Protestant Board of School Commissioners—Very Revd L. W. Williams, D. D., Chairman; A. J. Messervey, A. E. Pfeiffer, W. J. Ray, Revd Wylie C. Clark, Alex. Cummings.—F. C. Wurtele, Secretary Treasurer.—Office in Girls' High School.

EGLISES—CHURCHES

Eglises Catholiques.—(Heures des Offices) *Basilique*—Mgr F. X. Faguy, curé; révds J. L. Lemay et L. Larue, vicaires—Messes basses, de 6, 7 et 8 heures; grand'messe à 10 heures. Vêpres et salut à 7 hrs.

Bon Pasteur—(Rue Lachevrotière, quartier Montcalm)—Rév. Louis Jos. Garon, aumônier.

Chapelle de la Congrégation Notre-Dame (Coin des rues d'Auteuil et Dauphine)—R. P. A. D. Turgeon, S. J., supérieur; RR. PP. A. Girard, ministre et procureur; M. Tamisier, L. Devictor, S. Proulx, T. Lord, missionnaires.—Sur semaine: messes à 5½, 6 et 7 heures; dimanches et fêtes: messes à 5½, 7 et 8½ heures; sermon et salut à 5 heures p. m.

Chapelle des Sœurs Franciscaines Missionnaires de Marie—(Grande Allée 180)—Révde Mère Marie Deuise de Jésus, supérieure; révd L. H. Paquet, aumônier.—Dimanche, messes à 7 et 8½ heures; semaine, à 7 hrs. Salut à 5 heures.

Hôtel-Dieu, (Rue Charlevoix, quartier du Palais)—M. l'abbé Adj. Faucher, aumônier. Messe à 6 heures moins quart. Vêpres et salut à 2½ h.

Hôpital-Général, (Pied du Boulevard Langelier)—Rév. M. Alexandre Lepage, aumônier.—Messe à 5½; Vêpres à 2 heures.

Notre-Dame des Victoires (Carré Notre-Dame Basse-Ville)—Rév. L. Larue, chapelain.—Messes à 6.15 et 7 heures; salut à 5 heures, le Dimanche—Chemin de Croix, jeudi, à 7 h.

Notre-Dame de la Garde de Québec—Révd. J.-B. Couillard-Dupuis, curé.—Dimanches et jours de fêtes d'obligation, communion à 6½ hrs; messe à 9 heures; catéchisme à 1 h. p. m. Vêpres et salut à 6 heures.—Sur semaine: messes à 6½ hrs; prières tous les soirs à 7 hrs.

N.-D. de Jacques-Cartier (Coin des rues St Joseph et Caron)—Révd I. O. P. Cloutier, curé. Messes du dimanche: 5½, 7.00, 8½, hrs; grand'messe à 10 heures. Vêpres à 2 heures; Sermon et salut à 7 heures.

Notre-Dame de Lourdes, (rue Hermine)—RR. PP. Oblats.—Office à 6½ heures pour la

congrégation des hommes; à 8 hrs pour les jeunes gens. Messe à 9 hrs.—Tiers-Ordre de La Pénitence, 3ème dimanche du mois à 2 hrs.

Notre-Dame du Chemin (chemin Ste Foy, Ville Montcalm)—R. P. J.-E. Desy, S. J. curé; R. P. A. LaRue, vicaire.—Heures des messes: 6, 8 et 10 hrs les dimanches; 6 et 7 hrs la semaine.—Vêpres à 7 h. les dimanches et fêtes d'obligation.

Patronage—(Côte d'Abraham, coin St-Olivier) Révd Pere G. Debeauquesne, directeur.

St-Charles de Limoilou.—Rev. Père Albert, curé.—Dimanche, messes à 5½ 7 et 9½ hrs.

Saint Jean-Baptiste, (448 rue Saint-Jean)—Révd Joseph-Damase Beaudoin, curé, Joseph Mercier, Pierre Dion, Alex. Alb. Godbout, Alphonse Doucet, Adélar Turmel, vicaires; P. M. O'Leary, 33 Scott, Hugh McGrathy, 49, Ste-Julie.—Messes basses la semaine à 5½, 6 et 7 heures. Les dimanches (été et hiver) 5½, 6½, 7, 8 heures. A 9 hrs pour jeunes gens. Grand'messe à 10 heures, Catéchisme de persévérance à 1½ heure, dans l'église pour les garçons, dans la salle Saint-Jean-Baptiste pour les filles. Dans l'après-midi réunions des confréries. Vêpres et archiconfrérie à 7 heures. Tous les vendredis de l'année le Saint-Sacrement est exposé de 6 heures a. m. à 7½ p. m.; à 3½ heures adoration réparatrice par les enfants des écoles; à 7 heures. heure d'adoration pour les paroissiens.

Saint-Mato (rues Aqueduc et Marie de l'Incarnation) Révd J. H. Bouffard, pre, curé. Révds A. Filteau, H. Martel et V. E. Lavergne, vicaires.—Messes le dimanche à 5½, 7 et 8½ heures; grand'messe à 10 heures; vêpres à 4 heures p. m. Office des Congréganistes à 6½ en été et 7 h. a. m. en hiver.

St Patrick, (McMahon street, Palace ward)—R. P. John A. Hanley, C. SS. R., rector; Revds Jos. P. Turner, F. X. Delargy, James Wood, T. A. Donohue, J. Lawler, C. SS. R. Masses at 6, 6.30, 7 and 8 during weak, 6, 7, 8 children's mass, at 9 and 10.30 on Sundays.—Mass at 5½, 7 and 8; Children's Mass at 9 o'clock; Sundays, 5½, 7, 8, 9 and 10½; Benediction at 7.30 P. M.

St Roch, (rue St Joseph)—Mgr Ant. Gauvreau, curé; rév. C. L. Gauvreau, chapelain couvent de la Congrégation; abbés L. E. La-voie, Léon Gauthier, Léon Vien, Georges Côté, Arthur Desjardins.—Messes basses à 5, 6, 7 et 8 heures. Grand'messe des enfants à 8.45 heures; Grand'messe paroissiale à 10 hrs; Vêpres et salut à 2 heures. En juillet et août, Vêpres à 7 hrs p. m. Office des Congréganistes à 6½ heures a. m. toute l'année.

St Sauveur—R. P. W. Valiquette, supérieur et curé; R.R. PP. Jean-Baptiste Grandfils, A. Désilets, L. Lauzon, A. Valiquette, V. Lelièvre, Anatole Chaput, H. Perreault, Jacob, Tessier, Guertin, Allard, A. Lemoine, D. Forget, J. Decelles, J. A. Fortier.—Messes basses à 5½, 6½, 8 et 9 hrs; Grand'messe à 10 heures; Catéchisme de persévérance à 1¼ heure; Vêpres à 2 heures et archiconfrérie à 7 hrs.—Réunion des Enfants de Marie à l'issue des vêpres, à 3 heures P. M., tous les dimanches.—Réunion des Dames de la Ste Famille le mercredi, à 2.30 heures tous les quinze jours.—Directeur des Dames de la Ste Famille, K. P. W. Valiquette; présidente, Mme Geo. Drolet; vice-présidente, Mme A. Leclerc; secrétaire, Mme L. T. Armand; asst.-secrétaire, A. Cantin; sacristines, Mdes J. Loignon, O. Vézina.

Sœurs de la Charité (rue Richelieu, vis-à-vis la rue d'Youville)—Révd S. Chenard, chapelain—Messe à 6 heures, salut à 5 hrs.

St Zéphirin de Stadacona—Révd L. A. Dion, curé.—Messes la semaine à 7 heures, le dimanche à 7 et 9.30 heures.

Ursulines—(rue Donnacona, quartier St Louis)—Révd J. E. Laberge chapelain. Messe à 6.10 heures.

Archépiscopal, (Port Dauphin 2)—S. G. Mgr L.-N. Bégin, archevêque de Québec; S. G. Mgr Paul-Eugène Roy, évêque d'Eleuthéropolis, auxiliaire de Québec; Mgr C.-A. Marois, vicaire-général; Mgr H. Tétu, procureur et aumônier; M. L. St-G. Lindsay, archiviste; M. V.-A. Huard, rédacteur de *La Semaine Religieuse*; M. J.-E. Arsenaux, miss. diocésain; M. J.-Eugène K. Laflamme, secrétaire de l'archidiocèse; M. E.-J. Laberge, chancelier et asst.-secrétaire.

Officialité de l'Archidiocèse de Québec.—Official: Mgr C.-A. Marois, V. G.; assessesurs: gr J. C. K.-Laflamme, M. L. St-G. Lindsay, gr F. Faguy, Mgr L. A. Paquet; promoteur: Mgr H. Tétu; défenseur du lien matrimonial, M. J. Eugène K. Laflamme; chancelier: M. E. J. Laberge.

Association de l'Apostolat de la Prière—Centre de la Haute Ville—R. P. M. Tamisier, S. J., directeur; Mme F. Gauvreau, présidente; Mme Ch. Delagrave, 1ere assistante; Mme G. Tessier, 2eme assistante; Mlle Angéline Routhier, secrétaire.

Confrérie de la Ste Famille de St-Malo—Révd. A. H. Martel, directeur; Mme M. Tardif, présidente; Mme F. X. Sanschagrin, 1ere assistante; Mme J. L'Hérault, 2e assistante; Mme J. Toussaint, secrétaire; Mme J. Plamondon, maîtresse des appro.

Confrérie des Dames de Ste-Anne de St-Jean-Baptiste—Révd. Joseph Mercier, directeur; Mme Louis Matte, présidente; Mme Frs Delisle, snr, vice-présidente; Mme Chs Cloutier, secrétaire; Mme Emile Morissette, trésorière.—Jours de réunions: le 1er dimanche à 2¼ hrs, le mardi qui suit le troisième dimanche à 2¼ hrs p. m.

Confrérie des Enfants de Marie de St-Malo—Mlle Joséphine Sanschagrin, présidente; Mlle Marie Godin, 1ere assistante; Mlle Alvine Guay, 2e assistante; Mlle Léopoldine L'Hérault, secrétaire; Mlle Em. Blais, trésorière.

Congrégation des Enfants de Marie—(érigée sous le patronage de l'Immaculée Conception)—R. P. M. Tamisier, S. J., directeur; Mlle Georgiana Pappilon, présidente; Mlle Wilhelmine Fiset, 1re assistante; Mlle Marie Louise Bédard, 2e assistante.

Congregation des Enfants de Marie de St-Sauveur—R. P. J.-B. Grandfils, O. M. L., directeur; Mlle Elmire Boivin, présidente; Mlle Emilie Routhier, 1ere assistante; Mlle M. Garneau, 2eme assistante; Mlle B. Dion, secrétaire; Mlle E. Lyonnais, maîtresse des approbanistes.

Congrégation des Enfants de Marie de St-Jean-Baptiste (sous le patronage de N.-D. du Bon Conseil)—Révd. Pierre Dion, directeur; Mesdemoiselles Eliza Voyor, présidente; Clara Desrochers 1ere assistante; Malvina Déry, 2eme assistante, Alice Côté, secrétaire.—Jours de réunion: les 2e, 3e et 4e dimanches de chaque mois, à 2¼ heures p. m.

Congréganistes de la Ste Vierge (St Roch)—Préfet, Art. Renaud; 1er assistant, le notaire J. B. Delage; 2eme assistant, Alfred Emond; secrétaire, Dr. Jos. Guérard; trésorier, L. P. Laliberté.

Congrégation de Notre-Dame du Chemin—Préfet: Philippe Labranche; 1er assistant, Simeon Dugal; 2e assistant, L. A. Trudelle; secrétaire, N. A. Drolet; trésorier, N. G. Krouac; maitre-approbaniste, J. C. Paquet.

Congregation de Notre-Dame, Haute-Ville—Révd P. A.-D. Turgeon, S. J., directeur; C. E. Dorion, préfet; Phon. P. B. de la Braerie, 1er assistant; l'hon. juge E. Cimon, 2e assistant; J. S. Matte, secrétaire-trésorier.

Congrégation des Jeunes Gens—(Chapelle de la Congrégation de Notre-Dame, Haute-Ville.—R. P. L. Devictor, S. J., directeur; Paul A. Turcotte, préfet; Lucien Pichette, 1er assistant; Louis Moreau, 2e assistant; J. Antime Simard, secrétaire; Emile Dorion, trésorier.

Congrégation des hommes de St-Jean-Baptiste—Révd. E. A. Doucet, directeur; Ph. Lamontagne, préfet; Jos. Poitras, 1er assistant; Alph. Mercier, 2eme assistant, Ludger Moisan, secrétaire; N. S. Benoit, trésorier; office chaque dimanche à 6½ heures.

Congrégation des Jeunes Gens—Rév. Alex. Godbout, directeur; J. Alf. Côté, préfet; O. Clavet, 1er assistant; E. Trudel, 2eme assistant; Lauréat Amyot, secrétaire; Wilfrid Boulet, trésorier. — Office chaque dimanche à 9 heures.

Congrégation des Hommes de St-Sauveur—R. P. J. A. Fortier, O. M. I., directeur; préfet, N. Rousseau; 1er asst. Alf. Dupéré; maître des approb. Edmond Paquet; secrétaire, L. P. Garneau; trésorier, Thom. Laverdière.

Congrégation des Jeunes Gens—St-Sauveur)—R. P. Lelièvre, O. M. I., directeur; J. Robert, préfet; A. Patry, 1er assistant; Louis Gagnon, 2e assistant; Arthur Drolet, secrétaire; Victor Noël, assistant-secrétaire; Joseph Trépanier, maître des approbanistes; Eusebe Lachance, maître de chapelle; O. Létourneau, organiste. L'office des congréganistes commence chaque dimanche à 8 heures à Notre-Dame de Lourdes. Les jeunes gens congréganistes sont au nombre de 810.

Congrégation de N.-D. du Sacré-Cœur—Cette Congrégation, fondée le 7 janvier 1907, par le Rév. P. W. Valiquet, O. M. I., curé de la paroisse de St-Sauveur, a pour but de grouper les jeunes gens, de 12 à 16 ans, qui ne vont plus aux écoles et de leur donner chaque dimanche, des offices religieux, exclusivement pour eux. La contribution est de 50 cts par an. En retour, chacun a la garantie d'un beau service funebre y compris deux autres messes, et la croix de tempérance s'il vient à mourir dans le cours de l'année. Elle compte maintenant près de 400 membres. Le conseil de direction, tel que choisi, le 7 avril 1910, est ainsi composé: R. P. Chaput, O. M. I., directeur; Wilf. Dubois, préfet; Ed. Chabot, Jules Paquet, assistants; Ern. Vidal, Em. Plante, secrétaires; René Poirier, Eug. Desjardins, trésoriers; H. Picard, maître des approbanistes; Rom. St-Pierre, maître de chapelle; Will. Cook, portier; Vict. Légaré Alb. Pleau, ordonnateurs; Jules Bédard, J. Alf. Robitaille, porte-drapeau; Alb Gagnon, Léo. Goudreault, sacristains Ad. Payette, organiste.

Congrégation des Hommes de St-Malo—Rév. J. H. Bouffard, directeur; A. Bertrand, préfet; T. Picard, 1er assistant; A. Rochette, 2e assistant; J. Delisle, secrétaire; G. Létourneau, trésorier.

Congrégation des Hommes, paroisse de N.-D. de Jacques-Cartier.—Rév. J. O. Cloutier, directeur; Arthur Gaumont, préfet; François. Moisan, secrétaire Naz. Caron trésorier.

Convent des RR. P. P. Franciscains.—Rue de l'Alverne, près la barrière Ste-Foy.—R. P. Alexandre M. Couget gardien.—Messes: semaine à 5½, 6.00 et 7.00 heures. Tiers-Ordre, hommes, 2e dimanche; dames, le 3e dimanche à 2¼ heures p. m.

Fraternités du Tiers-Ordre de St-Jean-Baptiste—*Fraternité des hommes*—Rev. J. D. Beaudoin, directeur; Eug. Clavet, président; Nap. Marcoux, maître des novices; Boniface Côté, secrétaire.

Fraternité des Dames—Rév. J. D. Beaudoin, directeur; Mme Eugène Clavet, présidente; Mme J. Voiselle, maîtresse des novices.

Hospice St-Vincent de Paul (Œuvre de la Creche) Ch. Ste Foy—Sr Ste Clémence, supérieure; l'abbé Eug. Miller, chap.

Ligne du Sacré-Cœur pour les jeunes gens de Saint-Malo—Edm. L'Hérault, président; E. Berger, 1er vice-président; Nap. Arial, 2eme vice-président; Raoul Armand, secrétaire.

Ligne du Sacré-Cœur de St-Jean-Baptiste—Rév. J. D. Beaudoin, directeur; Joseph L'Heureux, président; Joseph Belleau, vice-président; Nap. Bilo-deau, jnr, secrétaire; Joseph Rondeau, trésorier.

Section des jeunes gens.—Rév. Alex. Alb. Godbout, directeur; Alf. Côté président; O. Clavet, vice-président; Lauréat Amyot secrétaire; W. Boulet, trésorier.

Ligne du Sacré-Cœur pour les jeunes gens de Saint-Malo—Geo. Guay, président; Arthur Langlois, 1er vice-président; Raoul C. Marquis, 2e vice-président; Joseph Létourneau, trésorier; Louis Lachance, secrétaire.

Œuvre des Tabernacles—Mlle Eugénie Têtu, secrétaire, rés. Couillard 26.

St Patrick Cemetery, (St Louis road)—administered by Revd Fathers of St. Patrick's Church for the English speaking catholics.

St Patrick Church Trustees—Hon. J. Sharples, P Hogan, Ed. Foley, Wm J. Carbray, Sir Chas. Fitzpatrick.

Société des Dames du Saint Sacrement—NOTRE-DAME DE LA GARDE—Mme Veuve Pierre Fortier, présidente; Mme Pierre Lachance, vice-présidente; Mme Etienne Vallée, maîtresse des approbanistes; Mme Jacques Laperrière, zélatrice; Mme Pierre Vallée, secrétaire et trésorier. Conseillers: Mesdames Ferdinand Potvin Jean Tardif, Simon Béchette, Napoléon Martineau, Joseph Bell, Alexis Pelchat, Julien Stephen.

Société de tempérance des hommes et des jeunes gens de St-Sauveur—R. P. J. A. Fortier, O. M. I., directeur; J. E. Trépanier, président; F. Laroche, 1er vice-président; O. Laroche, 2e vice-président; Luc Routhier, secrétaire; U. Michaud, maître des approbanistes.—Le conseil est formé de 39 membres dont 20 hommes mariés et 10 jeunes gens. La Société compte en tout 2400 membres.

Tiers-Ordre de la Pénitence—(St-Sauveur)—Rév. Adrien N. Th. Valiquet, O. M. I., directeur; C. Lapointe, sup. des Frères; Ferd. Laroche, ass. sup.; Eug. Tremblay, maître des novices; L. J. Z. Lépine, secrétaire; C. Paré, trésorier; Théo. Huot, ass.-trés.; Chs. Côté, maître des cérémonies; Alph. Dupuis, sacristain.—Mad. Naz. Côté, sup. des sœurs; madame L. Cantin, maîtresse des novices; madame A. Tardif,

trésorière : Mlle O. Ferland, secrétaire : Mlle M. L. Drouin, maîtresse des cérémonies : mesdames Abel Rochette et C. Plamondon, ass.-trésorières.

Tiers-Ordre de St-François—*Fraternité du Très Saint Sacrement*—Directeur : Révérend P. Maximin-Marie ; Discrets : J. L. Lachance ; frère Ministre : J. C. Paquet ; assistant : Ed. Boucher ; secrétaire : Joseph Côté ; trésorier : F. X. Ouellet ; Zélateur en chef : J. N. Gingras ; Instructeur des Postulants et des Novices ; F. X. Jobin ; Portiers : Paul Turcotte, Arth. Renaud, J. Belleau.

All Saints Chapel (Ch. of Eng.)—Adjoining the Rectory in the Cathedral close.

Baptist Church—Pastor : Rev. Hugh Ellis. Sunday Services 11 a. m. and 7 p. m. ; Sunday School at 3 p. m. ; Prayer meeting, Wednesday, 8 p. m.—McMahon, near d'Auteuil.

Chalmers, (Presbyterian Church.)—Rev. W. C. Clark, B.D. Minister. Service commences 11 a. m. and 7 p. m.—Head of St. Ursule.

French Protestant Church—Eglise Baptiste Canadienne Française, (45, D'Youville).—Rév. A. J. Lebeau, pasteur. Services at 11 a. m. and 7 p. m. Sundies and prayer Meeting Wednesday at 7.30 p. m.

Methodist Church.—Rev. G. H. Cobble Dick M. A., B. D. Services commences 11 a. m. and 7 p. m. Y. P. S. C. E., Monday at 8 o'clock p. m. Prayer meeting Wednesday, 8 p. m. Sunday School and Bible Classes at 2.45 p. m.—St-Stanislas cor. Dauphine.

Salvation Army and Poor Men's Food and Shelter—(14-16 Palace street)—Public meetings: Sunday 3 and 8 p. p. m. Wednesdays and Fridays at 8 p. m.—Ensign Burry, Manager. Tel. 669.

Cathedral of the Holy Trinity, (Church of England). Garden street.—Very revd. Lennox Williams, M. A., D. D., Dean and Rector ; Rev. W. S. G. Bunbury, M. A. and Rev. A. E. Burgett, M. A., Assistant Priests.—Church Wardens, St. George Boswell, Esq. W. G. Hinds, Esq.

Hours of Divine Service : Sundays : 8.00 a. m., Holy Communion ; 11.00 a. m., Morning Prayer and Holy Communion on 1st and 3rd Sundays in each month and on the great festivals ; 11.00 a. m. Morning Prayer and Litany on the 2nd and 4th Sundays, in each month ; 7.00 p. m.—Evening Prayer.—Week days : 9.30 a. m. Matins, 5.30 p. m.—Evensong. Holy Communion on Wednesdays and Saint Day's in the Cathedral at

7.30 A. M. Seats all free. Open daily.—Sunday School and Bible Class at 2.45 P. M.—Childrens Service and Catech. 3.30 P. M.

St Andrew's Church, (Presbyterian)—(St Ann street)—Rev. A. T. Love, B. A., Pastor.—Service commences 11 a. m. and 7 p. m. Sabbath Schools and Bible class at 2.45 o'clock.—Divine service, Wednesday evening at 8—Ladies Aid Society on Friday afternoon at 2.30 o'clock.

St. Matthew's Church (Ch. of Eng.)—Rev. Canon Scott, M. A., D. C. L., Rev. A. R. Kelley, M. A., Curates.—Sundays: Holy Euch. 7.30 a. m. Also Choral Celebration of Holy Eucharist after Mattins, at 10.30 a. m. Evensong, 7 p. m. Week Days : Holy Eucharist, daily at 7.30 a. m. ; Evensong, daily at 5 p. m.

St. Michael's Church—(Ch. of England)—Sillery.—Rev. A. A. Von Iffland, M. A., D. C. L. rector. Service commences 11 a. m. and 4 p. m.—Sillery Heights, Cap Rouge Road.

St Peter's Church (Ch. of Eng.)—Rev. Ernest A. Willoughby, King, M. A., Rector and Rural Dean of Quebec.—Services, Morning Prayer at 1.30 Holy Communion on first and 3rd Sunday after morning Prayer and every other Sunday at 8 o'clock. Sunday school and Bible class, 2.30 p. m., evening service, 7 p. m.—St Valier 258 ; Rector 575 St John.

Trinity Church (Church of England)—11-13, St Stanislas street.—Rev. I. M. Thompson, rector ; Sunday services, 11 a. m., and 7 p. m. ; Sunday School and Bible class, 3 p. m. ; Wednesday evening Service, 8 p. m. All seats free

Cathedral Church Hall—Built in 1830, for Parochial and Diocesan purposes.

Committee of Management: The Rector and Church Wardens of the cathedral. The Hall may be rented for any purpose approved of by the Committee of Management. Apply to the Honorary Secretary Treasurer, Edmund Reed, Esq., Bank of B. N. A.

Diocesan Church Society—President: the Right Reverend the Lord Bishop of Quebec; Treasurer: Edwin Pope; Secretary: Ven. Archdeacon Baltour.

Synod of the Diocese of Quebec

—The Lord Bishop of Quebec, President; Rev. A. E. Burgett, M. A., Clerical Secy.; Ven. archideacon Balfour, D. C. S. Asst.-Sec.; E. T. D. Chambers, Lay Sec.; J. Hamilton, Asst.-Sec.; G. E. A. Jones, Treasurer; H. E. Price, Asst.-Treasurer.